

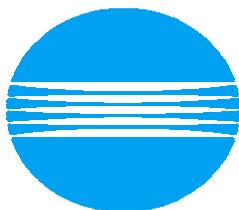


# Di 250/350

Instrukcja obsługi



**DIALTA**



MINOLTA

## **Szanowni Państwo !**

Serdecznie dziękujemy za okazane nam zaufanie i zakup naszego urządzenia. Jesteśmy przekonani, że dokonaliście Państwo słusznego wyboru, a nasza kopiarka spełni wszelkie Wasze wymagania oraz oczekiwania. Ze swojej strony zapewniamy, że dołożymy wszelkich starań, by korzystanie z kopiarki Minolty było dla Państwa przyjemnością przez cały okres jej eksploatacji. Pozostajemy do Państwa dyspozycji i chętnie będziemy służyć radą i pomocą.

Z poważaniem

Pracownicy Minolta Polska

## **Szanowni Państwo !**

Minolta Polska za główny cel stawia sobie posiadanie wyłącznie zadowolonych klientów. Zdajemy sobie sprawę z faktu, że satysfakcja z posiadanego urządzenia wpływa nie tylko z wysokiej jakości produktu, ale również z jego obsługi przez cały okres eksploatacji.

Dlatego też Minolta nieustannie prowadzi szkolenia swoich pracowników, podnosi ich kwalifikacje oraz rozbudowuje sieć oddziałów tak, by być jak najbliżej klienta.

Codzienna eksploatacja kopiarki w normalnych warunkach związana jest z wieloma uciążliwościami: trzeba kupić toner, bo właśnie się kończy; zbliża się przegląd, czyli niespodziewane obciążenie dla budżetu; konieczność jednoznacznego określenia wszystkich kosztów wykonania kopii, niemożliwe; itd.; itd. Minolta Polska proponuje Państwu sposób na pozbycie się wszelkich kłopotów oferując rodzaj ubezpieczenia kopiarki zwany umową serwisową. W jej ramach Wasza kopiarka będzie na bieżąco konserwowana i naprawiana. Nasi pracownicy dowiozą niezbędne materiały eksploatacyjne, papier, wykonają przegląd, usuną sporadyczne usterki, które mogą pojawić się nawet w najdoskonalszym sprzęcie. I co najważniejsze, nie wezmą za to ani grosza. Rozliczenie następuje raz w miesiącu, a opłata jest zryczałtowana od każdej kopii.

Każda kopiarka będzie pracować przez wiele lat, jeśli będzie używać oryginalnych materiałów eksploatacyjnych. Dzięki swoim parametrom technicznym i użytkowym zapewniają one prawidłową pracę kopiarki oraz pełne wykorzystanie możliwości urządzenia. Stosowanie innych materiałów, pochodzących z nieznanego źródła może spowodować poważną awarię eksploatowanego sprzętu. Oryginalny toner Minolty pozwala w pełni wykorzystać nowy system Micro-Toning'u. Super małe drobiny, z jakich się składa, gwarantują uzyskiwanie kopii o jakości spełniającej wszystkie Państwa oczekiwania. Papier oferowany przez Minoltę cechuje wysoka odporność na odkształcenia, wysoka biel, niski współczynnik pylenia oraz równomierność struktury. Dzięki tym parametrom toner idealnie łączy się z papierem, powstający obraz jest ostry i szczegółowy, zaś kartka opuszczająca kopiarkę nie jest zdeformowana.

Życzymy Państwu maksymalnego zadowolenia w trakcie eksploatacji urządzeń Minolty. Nasi pracownicy z przyjemnością udzielą Państwu wszelkiej pomocy i informacji.

Zespół Minolta Polska

www.minolta.pl  
e-mail: info@minolta.pl

Prawidłowe użytkowanie kopiarki .....	X-1
Di250/Di350 .....	X-4
Oznaczenie CE (Świadectwo zgodności) .....	X-5
Nazwy i oznaczenia typów oryginałów i papierów do kopiowania .....	X-6
Kierunek podawania (ruchu kopii) .....	X-6
"Szerokość" i "Długość" .....	X-6
Stosowane nazwy i oznaczenia .....	X-7
Bezpieczeństwo laserowe .....	X-7
Promieniowanie laserowe .....	X-8

## 1 Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa pracy

<b>1.1 Instalacja kopiarki .....</b>	<b>1-1</b>
Miejsce pracy kopiarki .....	1-1
Zasilanie .....	1-1
Wymagania przestrzenne .....	1-2
<b>1.2 Zalecenia dotyczące użytkowania .....</b>	<b>1-3</b>
Środowisko pracy .....	1-3
Prawidłowe użytkowanie kopiarki .....	1-3
Transport kopiarki .....	1-4
Dbłość o materiały eksploatacyjne kopiarki .....	1-4
Uwagi dotyczące wykonywania dużej liczby kopii .....	1-4
Zastrzeżenia prawne dotyczące kopiowania .....	1-5

## 2 Zapoznanie z budową kopiarki

<b>2.1 Kopie, które można wykonać przy pomocy kopiarki .....</b>	<b>2-1</b>
Oryginał - Kopia .....	2-1
Tryb kopiowania różnych oryginałów .....	2-2
Układanie kopii .....	2-3
Współczynnik reprodukcji .....	2-4
Funkcje dodatkowe .....	2-4
<b>2.2 Przegląd systemu kopującego .....</b>	<b>2-6</b>
Di250 i opcje .....	2-6
Di350 i opcje .....	2-10
Akcesoria .....	2-13
Zalecenia odnośnie korzystania z urządzenia układającego kopie .....	2-14
Elementy zewnętrzne .....	2-16
Elementy wewnętrzne .....	2-17
<b>2.3 Przyciski i wskaźniki panelu sterowania .....</b>	<b>2-18</b>
Co to jest panel dotykowy? .....	2-19
Obsługa panelu dotykowego .....	2-19
Układ ekranu .....	2-20
Ikony .....	2-22



<b>2.4</b>	<b>Włączanie, wyłączenie oraz tryb początkowy kopiarki</b>	<b>2-23</b>
	Włączanie i wyłączenie kopiarki	2-23
	Po włączeniu kopiarki	2-23
	Tryb początkowy	2-24
<b>2.5</b>	<b>Umieszczanie oryginału</b>	<b>2-25</b>
	Korzystanie z podajnika oryginałów	2-25
	Oryginały, które mogą być umieszczane w podajniku oryginałów	2-25
	Oryginały, które nie mogą być kopiowane	2-26
	Umieszczanie oryginału	2-27
	Korzystanie z trybu pojedynczego, automatycznego podawania oryginału (tryb SADF)	2-29
	Umieszczanie oryginału na szybie	2-30
	Arkusze papieru	2-30
	Arkusze przezroczystej folii	2-31
	Kopiowanie książek	2-32
	Rozpoznawanie oryginałów o różnych formatach	2-33
<b>2.6</b>	<b>Funkcje dodatkowe</b>	<b>2-36</b>
	Zmiana ustawień panelu sterowania	2-36
	Automatyczne rozpoczęcie kopiowania	2-36
	Przerywanie pracy	2-36
	Sprawdzanie trybu	2-37
	Automatyczna zmiana ustawień kopiarki	2-37
	Oszczędne zużycie energii	2-38
	Automatyczne wyłączenie	2-38
	Wyłączenie podświetlenia wyświetlacza	2-39
	Lista zadań kopiowania	2-39
	Kod dostępu	2-39
	Wprowadzanie kodu dostępu	2-41
	Zatrzymanie drukowania	2-41

### **3 Wykonywanie kopii**

<b>3.1</b>	<b>Proste operacje kopiowania - przegląd</b>	<b>3-1</b>
<b>3.2</b>	<b>Wybór formatu papieru</b>	<b>3-4</b>
	Format papieru do kopiowania	3-4
	Automatyczny wybór formatu	3-4
	Wybór ręczny	3-6
	Automatyczne przełączanie szuflady	3-6
	Ustawienie papieru specjalnego	3-7
	Kopiowanie z użyciem podajnika ręcznego	3-8
	Papier, który może być używany do kopiowania za pomocą podajnika ręcznego	3-8
	Korzystanie z podajnika ręcznego	3-8

<b>3.3</b>	<b>Wybór współczynnika reprodukcji .....</b>	<b>3-13</b>
	Współczynnik reprodukcji .....	3-13
	Automatyczny wybór współczynnika reprodukcji .....	3-13
	Wybór stałego współczynnika reprodukcji .....	3-14
	Wykonanie kopii pomniejszonej w stosunku do oryginału .....	3-14
	Przyciski powiększania/pomniejszania .....	3-15
	Używanie klawiatury numerycznej .....	3-16
	Taki sam współczynnik reprodukcji dla X i Y .....	3-16
	Używanie współczynnika reprodukcji X/Y .....	3-17
	Wywoływanie z pamięci współczynnika reprodukcji .....	3-18
	Zapis współczynnika reprodukcji w pamięci .....	3-19
<b>3.4</b>	<b>Wybór funkcji układania kopii .....</b>	<b>3-21</b>
	Funkcje układania kopii .....	3-21
	Wybór funkcji układania kopii .....	3-23
	Sortowanie/Grupowanie .....	3-23
	Zszywanie .....	3-25
	Dziurkowanie .....	3-26
	Umieszczanie oryginałów .....	3-27
	Zszywanie .....	3-27
	Dziurkowanie .....	3-29
	Uwagi na temat zszywania .....	3-29
<b>3.5</b>	<b>Wybór typu Oryginał - Kopia .....</b>	<b>3-30</b>
	Typy Oryginał - Kopia .....	3-30
	Zalecenia odnośnie oryginałów dwustronnych .....	3-35
	Zalecenia odnośnie oryginałów 2w1 .....	3-35
	Zalecenia odnośnie kopiowania 2w1, 4w1 i Broszura .....	3-35
	Wybór typu Oryginał - Kopia .....	3-36
	Używanie jednego lub dwóch oryginałów .....	3-36
	Jeśli oryginał posiada margines .....	3-38
	Jeśli oryginał nie posiada marginesu .....	3-39
	Książka .....	3-40
	Oddzielanie oryginału 2w1 .....	3-45
<b>3.6</b>	<b>Wybieranie nasycenia .....</b>	<b>3-47</b>
	Nasycenie kopii .....	3-47
<b>3.7</b>	<b>Funkcje dodatkowe .....</b>	<b>3-50</b>
	Okładka (Cover) .....	3-50
	Funkcje .....	3-50
	Korzystanie z trybu Cover .....	3-52
	Umieszczanie dodatkowej strony .....	3-55
	Funkcje .....	3-55
	Określanie miejsca, w którym ma zostać umieszczona dodatkowa strona .....	3-56
	Korzystanie z trybu umieszczania dodatkowej strony .....	3-57
	Umieszczanie dodatkowej strony między foliami .....	3-60

Funkcje .....	3-60
Używanie funkcji umieszczania dodatkowej strony	
między foliami .....	3-61
Kopiowanie z marginesem .....	3-64
Funkcje .....	3-64
Używanie funkcji kopiowania z marginesem .....	3-64
Wymazywanie krawędzi/obramowania .....	3-66
Funkcje .....	3-66
Korzystanie z funkcji wymazywania brzegu/obramowania .....	3-67
Powielanie na kopii .....	3-69
Wybieranie powielania na kopii .....	3-69
Numer kolejny .....	3-71
Numer kolejny .....	3-71
Kopiowanie małych oryginałów .....	3-73
Wybór trybu kopiowania małych oryginały .....	3-73
Odrębne skanowanie .....	3-74
Wybór funkcji odrębnego skanowania .....	3-74
Wywołanie z pamięci .....	3-76
Wybór funkcji wywołania z pamięci .....	3-76
<b>3.8 Wybieranie listy zadań kopiowania .....</b>	<b>3-78</b>
Lista zadań kopiowania .....	3-78
Sprawdzanie/usuwanie zadania kopiowania .....	3-78
Anulowanie blokady .....	3-80

## 4 Korzystanie z trybu użytkowego

<b>4.1 Ustawienia w Tryb użytkowy .....</b>	<b>4-1</b>
Ekrany danych i ustawień .....	4-1
Wybór użytkownika .....	4-1
Licznik wszystkich kopii .....	4-1
Wywołanie zadania kopiowania z pamięci .....	4-1
Ustawienia użytkownika .....	4-2
Ustawienia administratora .....	4-2
Przycisk On Line (Połączenie) .....	4-2
Przycisk Test Print (Wydruk próbny) .....	4-2
<b>4.2 Określanie ustawień funkcji wyboru użytkownika .....</b>	<b>4-3</b>
Funkcje wyboru użytkownika .....	4-3
Wywołanie z pamięci .....	4-4
Tryb rozpoznawania różnych oryginałów .....	4-4
Urządzenie priorytetowe .....	4-4
Wybrany język .....	4-4
Ustawienie domyślne Oryginał - Kopia .....	4-5
Automatyczny wybór formatu i współczynnika reprodukcji/	
Automatyczny współczynnik powierzchni .....	4-5
Priorytet tacy .....	4-5

Papier specjalny .....	4-5
2w1, 4w1, współczynnik reprodukcji przy kopiowaniu broszury .....	4-5
Automatyczna zmiana ustawień kopiarki .....	4-6
Tryb oszczędnego zużycia energii .....	4-6
Licznik Plug-In, zerowanie przycisku ID .....	4-6
Automatyczne wyłączenie .....	4-6
Wyłączenie podświetlenia wyświetlacza .....	4-6
Kolejność kopiowania 4w1 .....	4-7
Priorytet nasycenia .....	4-7
Domyślny poziom ekspozycji .....	4-7
Ekspozycja druku .....	4-7
Priorytet wyjścia .....	4-8
Inteligentne sortowanie .....	4-8
Taca wyjściowa .....	4-8
“Małe” Oryginały .....	4-8
Suszenie skanera .....	4-9
Określanie ustawień funkcji wyboru użytkownika .....	4-9
<b>4.3 Używanie liczników .....</b>	<b>4-11</b>
<b>4.4 Zapis zadania kopiowania w pamięci oraz wywoływanie zadania kopiowania z pamięci .....</b>	<b>4-12</b>
Zapis zadania kopiowania .....	4-12
Usuwanie zadania kopiowania .....	4-14
Wywoływanie zadania kopiowania z pamięci .....	4-16
<b>4.5 Dostępne ustawienia użytkownika .....</b>	<b>4-18</b>
Ustawianie sygnału potwierdzenia i alarmu .....	4-18
Używanie funkcji suszenia skanera .....	4-19
Korzystanie z funkcji dodawania toneru .....	4-20
Czyszczenie panelu .....	4-22
Wydruk próbny .....	4-22
<b>4.6 Dostępne ustawienia administratora .....</b>	<b>4-23</b>
Tryb administratora .....	4-23
Ustawienia administratora .....	4-23
Funkcje administratora .....	4-24
Administrator Set .....	4-25
Max. Copy Sets .....	4-25
Disable Auto Shut Off .....	4-26
Copy Track .....	4-27
100 Accounts .....	4-27
1000 Accounts .....	4-28
Ustawianie funkcji śledzenia liczby kopii .....	4-28
Definiowanie numeru użytkownika .....	4-30
Definiowanie kodu dostępu .....	4-32
Ustawianie limitu kopii dla użytkownika .....	4-34
Zerowanie liczników dla użytkownika .....	4-36

## 5 Kiedy pojawia się komunikat

<b>5.1</b>	<b>Kiedy pojawia się komunikat “The current Paper Drawer is empty.” (W bieżącej szufladzie brakuje papieru)</b> .....	<b>5-1</b>
	Uzupełnianie papieru .....	5-1
	Pierwsza szuflada .....	5-1
	Druga szuflada .....	5-5
	Zespół podawania papieru PF-108 .....	5-6
	Zespół podawania papieru PF-110 .....	5-7
	Kaseta o dużej pojemności .....	5-9
<b>5.2</b>	<b>Kiedy pojawia się komunikat “Add Toner” (Proszę uzupełnić toner)</b> .....	<b>5-11</b>
	Wymiana pojemnika z tonerem .....	5-11
<b>5.3</b>	<b>Kiedy pojawia się komunikat “Change the Imaging Unit.” (Wymień wkład światłoczuły)</b> .....	<b>5-14</b>
	Wymiana wkładu światłoczułego .....	5-14
<b>5.4</b>	<b>Kiedy pojawia się komunikat “Stapler Empty.” (Pojemnik ze zszywkami jest pusty)</b> .....	<b>5-17</b>
	Wymiana pojemnika ze zszywkami .....	5-17
<b>5.5</b>	<b>Kiedy pojawia się komunikat “A paper misfeed has been detected.” (Nastąpiło zacięcie papieru)</b> .....	<b>5-20</b>
	Wyświetlacze miejsc zacięcia papieru .....	5-20
	Usuwanie zacięcia papieru .....	5-22
	Podajnik ręczny .....	5-22
	Zespół kopiowania dwustronnego .....	5-23
	Kopiarka .....	5-24
	Podajnik do kopiowania dwustronnego .....	5-27
	Automatyczny podajnik dokumentów .....	5-29
	Urządzenie układające kopie (oraz urządzenie układające z obsługą wielu pojemników) .....	5-31
	Taca robocza .....	5-34
	Taca przesuwana .....	5-36
<b>5.6</b>	<b>Zacięcie podczas zszywania</b> .....	<b>5-38</b>
	Usuwanie zacięcia podczas zszywania .....	5-38
<b>5.7</b>	<b>Komunikat błędu formatu papieru</b> .....	<b>5-41</b>
	Usuwanie błędu formatu papieru .....	5-41
	Pierwsza szuflada .....	5-42
	Zespół podawania papieru PF-110 .....	5-43
<b>5.8</b>	<b>Co oznaczają komunikaty?</b> .....	<b>5-44</b>

## 6 Rozwiązywanie problemów

<b>6.1</b>	<b>Nieodpowiednia jakość kopii</b> .....	<b>6-1</b>
------------	--	------------

---

6.2	Kopiarka nie działa prawidłowo .....	6-5
<b>7</b>	<b>Informacje dodatkowe .....</b>	<b>7-1</b>
7.1	<b>Dane techniczne .....</b>	<b>7-1</b>
	Kopiarka .....	7-1
	Podajnik do kopiowania dwustronnego AFR-14 .....	7-3
	Automatyczny podajnik dokumentów (AF-6, AF-7) .....	7-3
	Kaseta o dużej pojemności PF-106 .....	7-5
	Urządzenie układające kopie FN-100 .....	7-6
	Urządzenie układające z obsługą wielu pojemników FN-500 .....	7-7
	Taca robocza JS-200 .....	7-8
	Taca przesuwana OT-100 .....	7-9
7.2	<b>Eksploatacja kopiarki .....</b>	<b>7-10</b>
	Czyszczenie .....	7-10
	Panel dotykowy .....	7-10
	Obudowa .....	7-12
	Szyba oryginału .....	7-12
	Nakładka oryginału .....	7-12
	Pas przenoszący .....	7-14
7.3	<b>Tabela kombinacji funkcji .....</b>	<b>7-15</b>
	Warunki łączenia funkcji .....	7-16
7.4	<b>Opis formatów papierów do kopiowania i tabela współczynników reprodukcji .....</b>	<b>7-18</b>
	Format papieru .....	7-18
	Tabela współczynników reprodukcji (stosunek formatu oryginału do formatu papieru do kopiowania) .....	7-19
	Format metryczny .....	7-19
	Formaty calowe .....	7-20
<b>8</b>	<b>Indeks</b>	



---



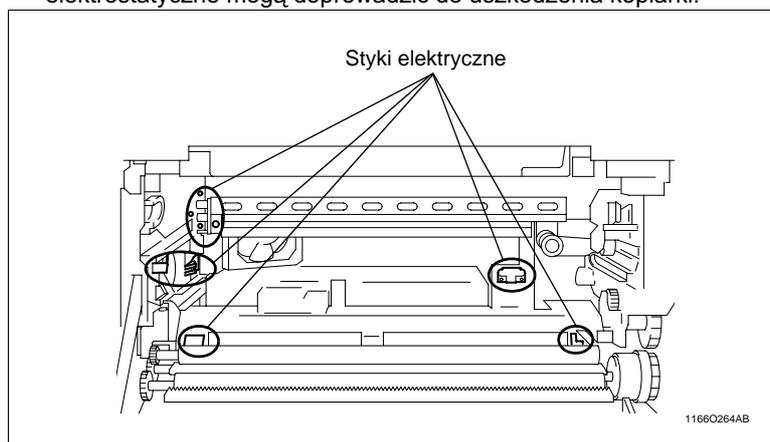
## **Prawidłowe użytkowanie kopiarki**

Aby zapewnić optymalną pracę kopiarki, należy przestrzegać wymienionych poniżej zaleceń:

- Nigdy nie należy stawiać na kopiarce ciężkich przedmiotów.
- Nigdy nie należy narażać kopiarki na wstrząsy.
- Nigdy nie należy otwierać żadnych pokryw lub wyłączać kopiarki w trakcie kopiowania.
- Nigdy nie należy wystawiać kopiarki na działanie pola magnetycznego.
- Nigdy nie należy korzystać w pobliżu kopiarki z łatwopalnych rozpylaczy, cieczy lub gazów.
- Nigdy nie należy nic zmieniać w budowie kopiarki, gdyż może to spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.
- Nigdy nie należy zdejmować zabezpieczonego panelu lub pokrywy. Wewnątrz kopiarki znajdują się podzespoły pracujące pod wysokim napięciem, które mogą być przyczyną porażenia prądem elektrycznym.
- Nie należy manipulować przy mechanizmie laserowym (w modelach wyposażonych w taki mechanizm), gdyż może to spowodować utratę wzroku lub innego rodzaju kalectwo.
- Nie należy pod żadnym pozorem wrzucać spinaczy, zszywek lub innych małych elementów metalowych przez otwory wentylacyjne lub inne otwory w obudowie kopiarki, gdyż może to spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.
- Nie należy stawiać na kopiarce pojemników z płynami. Przedostanie się płynu do wnętrza obudowy może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym. Jeśli do wnętrza kopiarki dostanie się metalowy element lub płyn, należy natychmiast ją wyłączyć, odłączyć przewód zasilania i wezwać obsługę techniczną. Jeśli w opisanym powyżej przypadku kopiarka pozostanie podłączona do sieci elektrycznej, może to spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.
- Nie należy kontynuować pracy z kopiarką w przypadku, gdy stwierdza się jej nadmierne nagrzewanie, dym, nienaturalny zapach lub hałas wydostający się z wnętrza. Jeśli stwierdza się opisane powyżej warunki, należy natychmiast wyłączyć urządzenie, odłączyć przewód zasilania i wezwać obsługę techniczną. Jeśli mimo to kopiarka zostanie podłączona do sieci elektrycznej, może to spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.
- Należy zawsze dokładnie wkładać przewód zasilający do gniazda sieciowego.

- 
- Należy zawsze sprawdzić czy gniazdo zasilające jest widoczne i nie zasłonięte przez kopiarkę lub inne urządzenia.
  - W przypadku wykonywania dużej liczby kopii pomieszczenie powinno być często wietrzone.
  - Przy odłączaniu od gniazdka zasilania nie należy pod żadnym pozorem ciągnąć za przewód zasilania. Należy odłączać przewód ciągnąc za wtyczkę. Uszkodzony przewód zasilania może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.
  - Nie należy odłączać przewodu zasilania mokrymi rękoma, gdyż może to spowodować porażenie prądem elektrycznym.
  - Przed zmianą położenia kopiarki należy zawsze odłączyć ją od źródła zasilania. Nie zastosowanie się do tego zalecenia może spowodować uszkodzenie przewodu, w wyniku czego może dojść do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
  - Jeśli przewiduje się, że kopiarka nie będzie używana przez dłuższy okres czasu, należy odłączyć ją od źródła zasilania.
  - Nie należy stawiać ciężkich przedmiotów na przewodzie zasilania, ciągnąć go ani wyginać, gdyż może to spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.
  - Należy zawsze upewnić się, czy kopiarka nie stoi na przewodzie zasilania (lub przewodach połączeniowych innych urządzeń) lub nie jest po nim przesuwana, gdyż może to spowodować awarię lub pożar.
  - Należy zawsze upewnić się, czy przewód zasilania (lub przewody połączeniowe innych urządzeń) nie zaplątały się w mechanizm kopiarki, gdyż może to spowodować awarię lub pożar.
  - Należy korzystać z właściwego źródła napięcia zasilania, gdyż w przeciwnym razie może nastąpić pożar lub porażenie prądem elektrycznym.
  - Nie należy używać przedłużaczy wielogniazdkowych, gdyż może to być przyczyną pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
  - Jeśli stwierdza się uszkodzenie przewodu zasilania, należy natychmiast wyłączyć kopiarkę, odłączyć przewód zasilania i wezwać obsługę techniczną. Uszkodzony przewód zasilania może spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.
  - Jeśli konieczne jest użycie przedłużacza, należy zastosować przedłużacz o parametrach elektrycznych dotyczących obciążalności wyższych niż parametry kopiarki. Zastosowanie przedłużacza o parametrach elektrycznych dotyczących obciążalności niższych, niż parametry kopiarki może spowodować przegrzanie i pożar.
  - Jeżeli zauważy się jakiegokolwiek nieprawidłowości podczas działania kopiarki należy ją zawsze odłączyć od źródła prądu. Należy zawsze sprawdzić czy gniazdo zasilające znajduje się w pobliżu oraz czy nie jest zasłonięte przez kopiarkę lub inne przedmioty.

- 
- Nie należy dotykać styków elektrycznych znajdujących się pod osłoną boczną po prawej stronie i pod wkładem światłoczułym, gdyż ładunki elektrostatyczne mogą doprowadzić do uszkodzenia koparki.



#### **UWAGA**

##### **Należy umieścić koparkę w dobrze wietrzonym pomieszczeniu**

- Podczas normalnej pracy urządzenia wydzielana jest niewielka ilość ozonu. Jednak długotrwałe kopiowanie w słabo wietrzonym pomieszczeniu może spowodować powstanie w otoczeniu nieprzyjemnego zapachu. Aby zapewnić zdrowe i bezpieczne środowisko pracy, należy często wietrzyć pomieszczenie, w którym pracuje koparka.



---

## **Di250/Di350**

Dziękujemy za wybranie kopiarki Minolta.

Niniejsza instrukcja obsługi wyjaśnia, jak należy korzystać z kopiarki i w jaki sposób uzupełniać jej materiały eksploatacyjne. Przedstawiono tu również zalecenia pomocne przy rozwiązywaniu ewentualnych problemów oraz ogólne zalecenia, których należy przestrzegać podczas obsługi kopiarki. W celu zapewnienia wydajnej pracy i optymalnego wykorzystania kopiarki, należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi urządzenia. Umożliwi to dokładne zapoznanie się z jego działaniem i właściwościami. Po zapoznaniu się z instrukcją należy ją zachować w celu późniejszego korzystania. Zadaniem niniejszej instrukcji jest zapewnienie użytkownikowi szybkiej i podręcznej pomocy przy wyjaśnianiu ewentualnych wątpliwości i pytań.

## Oznaczenie CE (Świadectwo zgodności)

Na własną odpowiedzialność oświadczamy, że kopiarka i jej funkcje, do których stosuje się niniejsze oświadczenie, odpowiadają poniższym specyfikacjom. To oświadczenie obowiązuje wyłącznie na terenie krajów Unii Europejskiej

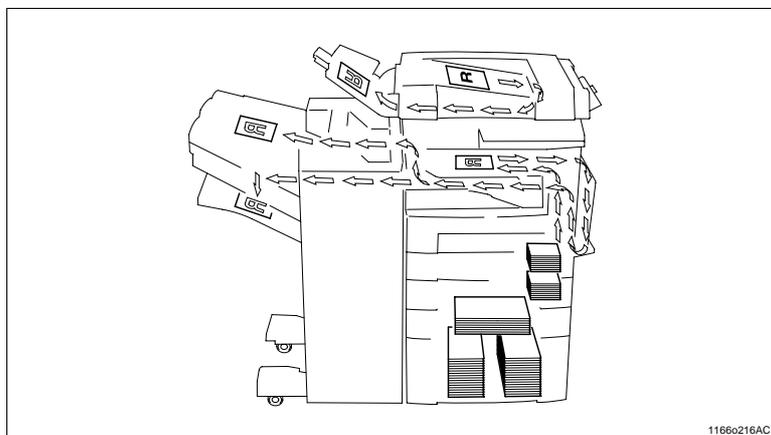
<b>Rodzaj produktu</b>	Kopiarka cyfrowa
<b>Nazwa produktu</b>	Di250/Di350
<b>Urządzenia opcjonalne</b>	AFR-14, AF-6 (tylko model Di250), AF-7 (tylko model Di350), FN-100, FN-500, PF-106, PF-108, PF-110, OT-100 (tylko model Di250), JS-200, AD-10 (tylko model Di250), DT-103, Pamięć 16 MB, pamięć 32 MBy
<b>Normy</b>	Bezpieczeństwo <sup>*2</sup> : EN 60 950 / 1992 (A1: 1993, A2: 1993, A3: 1995, A4: 1996) (Bezpieczeństwo dotyczące urządzeń informatycznych, w tym elektrycznych urządzeń biurowych) EMC <sup>*1</sup> : EN55 022 Klasa B: 1994 (A1: 1995) (Ograniczenia oraz metody pomiaru zakłóceń charakteryzujących urządzenia informatyczne (ITE)) EN 50 082-1 / 1992 (Zgodność elektromagnetyczna- Rodzajowa norma odporności Część 1: Obszary zamieszkałe, obszary objęte działalnością handlową, przemysł lekki) IEC 801-2 / 1991 (Wymagania dotyczące wyładowań elektrostatycznych) IEC 801-3 / 1984 (Wymagania dotyczące promieniowania pola elektromagnetycznego) IEC 801-4 / 1988 (Wymagania dotyczące elektrycznych stanów nieustalonych i wyładowań) Uwagi: *1) Wydajność EMC: Niniejszy produkt został do pracy w typowym środowisku biurowym. *2) Pierwszy rok oznaczenia zgodnie z dyrektywą Unii Europejskiej 73 / 23 / EEC oraz 93 / 68 / EEC: 98 *3) Niniejszy produkt został zaprojektowany do pracy w typowym środowisku biurowym.
Dyrektywy Unii Europejskiej	Bezpieczeństwo: 73 / 23 / EEC oraz 93 / 68 / EEC BMC: 89 / 336 / EEC oraz 93 / 68 / EEC

### Nazwy i oznaczenia typów oryginałów i papierów do kopiowania

W niniejszej instrukcji obsługi zastosowano szereg nazw i oznaczeń różnych rodzajów oryginałów i papierów do kopiowania. Na stronie tej znajduje się wyjaśnienie tych nazw i oznaczeń.

### Kierunek podawania (ruchu kopii)

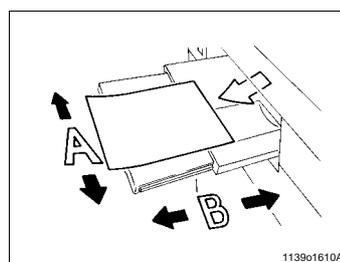
W tego rodzaju kopiarce papier do kopiowania pobierany jest z prawej strony urządzenia i przesuwany wydrukiem do góry w kierunku strony prawej do półki odbiorczej. Na poniższym rysunku strzałki pokazują kierunek przesuwania papieru do kopiowania w urządzeniu.



### "Szerokość" i "Długość"

Opisując w instrukcji format oryginału lub kopii, wymiar A nazwano "szerokością" natomiast wymiar B "długością"

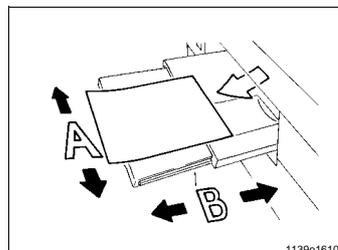
- A: Szerokość
- B: Długość



## Stosowane nazwy i oznaczenia

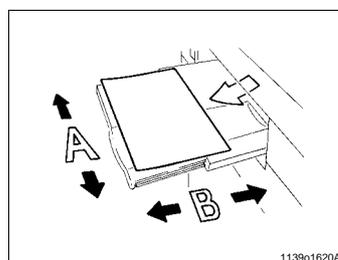
### <Orientacja pozioma

Termin "orientacja pozioma" dla oryginału lub kopii oznacza, że "długość" arkusza jest większa od jego "szerokości". Oznaczeniem orientacji poziomej jest litera "L" lub znak "".



### <Orientacja pionowa

Termin "orientacja pionowa" dla oryginału lub kopii oznacza, że "długość" arkusza jest mniejsza od jego "szerokości". Oznaczeniem orientacji pionowej jest litera "C" lub znak "".



## Bezpieczeństwo laserowe

Opisywana kopiarka jest urządzeniem cyfrowym działającym w oparciu o technologię laserową. Laser nie stanowi zagrożenia pod warunkiem użytkowania kopiarki zgodnie z instrukcjami zamieszczonymi w niniejszym podręczniku użytkownika.

Promieniowanie emitowane przez laser w całości ogranicza obudowa ochronna. Podczas pracy urządzenia promień lasera nie wydostaje się na zewnątrz.

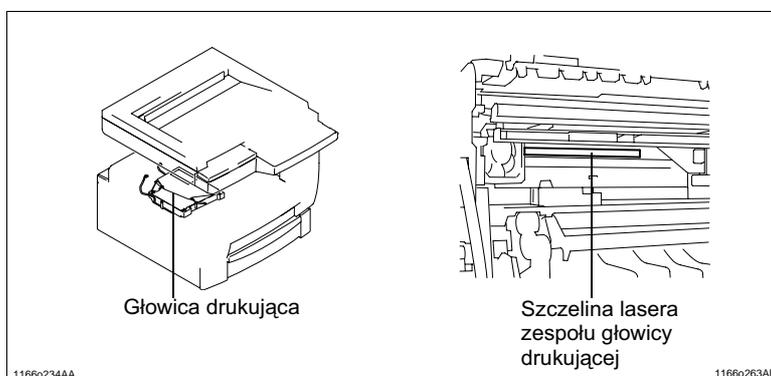
Urządzenie jest produktem laserowym Class 1, co oznacza, że nie wytwarza niebezpiecznego promieniowania laserowego

### Promieniowanie laserowe

Maksymalna, średnia moc promieniowania: 36,7 ( $\mu$ W) w szczelinie lasera zespołu głowicy drukującej.

Długość fali: 770-810 nm

Urządzenie wykorzystuje diodę laserową Class 3b emitującą niewidzialny promień lasera. Dioda laserowa i lustro skanujące tworzą zespół głowicy drukującej. Głowica drukująca nie jest zespołem przeznaczonym do OBSŁUGI PRZEZ UŻYTKOWNIKÓW, dlatego pod żadnym pozorem nie należy jej otwierać.



# 1 Zalecenia dotyczące bezpieczeństwa pracy

## 1.1 Instalacja kopiarki

### Miejsce pracy kopiarki

W celu zapewnienia pełnego bezpieczeństwa użytkownika oraz uniknięcia ewentualnych uszkodzeń kopiarki należy umieścić urządzenie w miejscu spełniającym następujące warunki:

- Miejsce oddalone od zasłon, firan lub przedmiotów, które mogą łatwo ulec zapaleniu;
- Miejsce, w którym nie istnieje ryzyko zalania kopiarki wodą lub inną cieczą;
- Miejsce nie narażone bezpośrednio na działanie światła słonecznego;
- Miejsce oddalone od strumienia powietrza z urządzeń klimatyzacyjnych, grzejników lub wentylatorów;
- Miejsce dobrze wietrzone;
- Miejsce suche;
- Miejsce nie zakurzone;
- Miejsce nie narażone na drgania;
- Miejsce stabilne, poziome;
- Miejsce, w którym nie jest wytwarzany amoniak lub inny gaz organiczny;
- Miejsce, w którym użytkownik nie będzie wystawiony na bezpośredni strumień gazów pochodzących z kopiarki;
- Miejsce oddalone od grzejników.

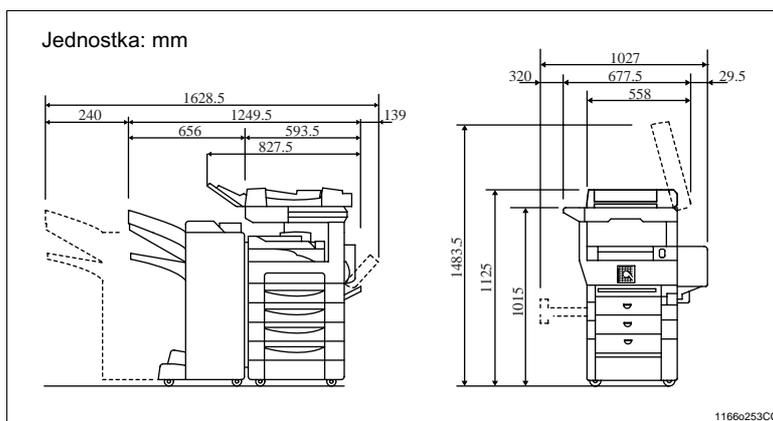
### Zasilanie

Wymagania dotyczące źródła zasilania:

- Należy korzystać ze źródła zasilania podlegającego jedynie niewielkim zmianom wartości napięcia.  
Zmiany napięcia zasilania w zakresie  $\pm 10\%$   
Zmiany częstotliwości w zakresie  $\pm 0,3\%$

### Wymagania przestrzenne

W celu zapewnienia wygody kopiowania, wymiany materiałów eksploatacyjnych oraz obsługi serwisowej należy zastosować się do przedstawionych poniżej wymagań dotyczących otoczenia kopiarki. Należy zapewnić odstęp wielkości minimum 15 cm pomiędzy ścianą a tylną częścią kopiarki, aby nie blokować przepływu powietrza.



\* Z zamontowanymi AFR-14, FN-100, PF-108, PF-110 i AD-10

## 1.2 Zalecenia dotyczące użytkowania

### Środowisko pracy

Wymagania dotyczące środowiska pracy kopiarki

- Temperatura:  
10°C do 32°C (50°F do 89,6°F) z możliwością przekroczenia wartości granicznych o 10°C (18°F) w ciągu godziny.
- Wilgotność:  
15% do 85% z możliwością przekroczenia wartości granicznych w ciągu godziny.

### Prawidłowe użytkowanie kopiarki

Aby zapewnić optymalną pracę kopiarki, należy przestrzegać wymienionych poniżej zaleceń.

- NIGDY nie należy stawiać na kopiarce ciężkich przedmiotów lub narażać urządzenia na wstrząsy.
- NIGDY nie należy otwierać żadnych pokryw lub wyłączać kopiarki w trakcie kopiowania.
- NIGDY nie należy wystawiać kopiarki na działanie pola elektromagnetycznego lub korzystać w jej pobliżu z łatwopalnych rozpylaczy.
- NIGDY nie należy nic zmieniać w budowie kopiarki, gdyż może to spowodować pożar lub porażenie prądem elektrycznym.
- Należy ZAWSZE dokładnie wkładać przewód zasilający do gniazda sieciowego.
- Należy ZAWSZE sprawdzić, czy gniazdo zasilające jest widoczne i nie zasłonięte przez kopiarke lub inne urządzenia.
- Należy ZAPEWNIĆ dostateczne przewietrzanie urządzenia - szczególnie w okresach intensywnej eksploatacji.



### UWAGA

#### Należy umieścić kopiarke w dobrze wietrzonym pomieszczeniu

- Podczas normalnej pracy urządzenia wydzielana jest niewielka ilość ozonu. Jednak długotrwałe kopiowanie w słabo wietrzonym pomieszczeniu może spowodować powstanie w otoczeniu nieprzyjemnego zapachu. Aby zapewnić zdrowe i bezpieczne środowisko pracy, należy często wietrzyć pomieszczenie, w którym pracuje kopiarke.

**Transport kopiarki**

W przypadku konieczności transportu urządzenia na większą odległość, należy zwrócić się o pomoc do pracowników obsługi serwisowej.

**Dbłość o materiały eksploatacyjne kopiarki**

Przy posługiwaniu się materiałami eksploatacyjnymi kopiarki (toner, papier itp.) należy stosować poniższe zalecenia.

- Należy przechowywać papier, toner oraz inne materiały eksploatacyjne w miejscu nie wystawionym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych oraz z dala od urządzeń grzewczych. Należy je trzymać w miejscu suchym i czystym.
- Papier wyjęty z oryginalnego opakowania i nie włożony do szuflady kopiarki należy umieścić w plastikowym worku i położyć w chłodnym, zacienionym miejscu.
- Nie należy umieszczać materiałów eksploatacyjnych w miejscach dostępnych dla dzieci.
- W przypadku zabrudzenia rąk tonerem należy niezwłocznie umyć je wodą z mydłem.

**Uwagi dotyczące wykonywania dużej liczby kopii**

Jeśli w cyklu kopiowania dużej liczby kopii wykonywane są kopie mniejsze niż B4, w wyniku podwyższenia się temperatury wkładu światłoczułego zmniejszeniu może ulec prędkość kopiowania. Prędkość kopiowania powróci automatycznie do normy, gdy temperatura wkładu światłoczułego powróci do wartości optymalnej.

**Zastrzeżenia prawne dotyczące kopiowania**

Pewne rodzaje dokumentów nie mogą być kopiowane, gdyż mogłyby one zostać użyte jako oryginały. Podana poniżej lista dokumentów nie jest wyczerpująca i służy jedynie celom informacyjnym.

- Dokumenty finansowe
  - Czeki osobiste
  - Czeki podrózne
  - Przekazy pieniężne
  - Zaświadczenie o złożeniu do depozytu
  - Papiery wartościowe lub inne zaświadczenia o zadłużeniu
  - Zaświadczenia o posiadanych papierach wartościowych
- Dokumenty prawne
  - Bony żywnościowe
  - Znaczkę pocztowe (stemplowane lub czyste)
  - Czeki lub weksle wystawione przez agencje rządowe
  - Krajowe znaczkę skarbowe (stemplowane lub czyste)
  - Paspporty
  - Dokumenty imigracyjne
  - Prawa jazdy oraz świadectwa
  - Dokumenty stanowiące tytuł własności nieruchomości lub innych dóbr
- Ogólne
  - Karty identyfikacyjne, plakietki, insygnia
  - Publikacje objęte prawami autorskimi bez zgody posiadacza tych praw

Niezależnie od okoliczności zabrania się również kopiowania środków płatniczych obowiązujących poza granicami kraju lub dzieł sztuki bez zgody właściciela praw.

W przypadku wątpliwości odnośnie charakteru danego dokumentu należy skontaktować się z doradcą prawnym.



## 2 Zapoznanie z budową kopiarki

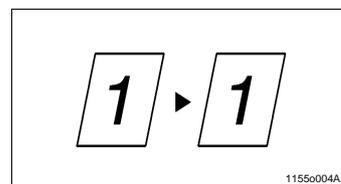
### 2.1 Kopie, które można wykonać przy pomocy kopiarki

Poniżej zamieszczono przykładowe funkcje, w jakie została wyposażona kopiarka. Informacje dotyczące korzystania z tych funkcji znajdują się na stronach podanych obok nazwy funkcji.

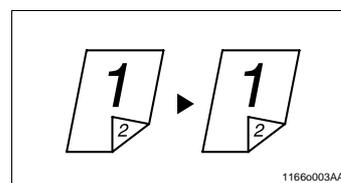
#### Oryginał ► Kopia

(patrz strona 3-30)

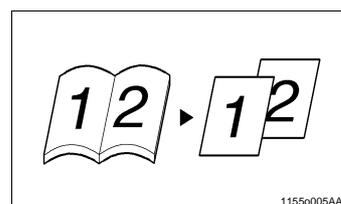
1-stronny ► 1-stronna



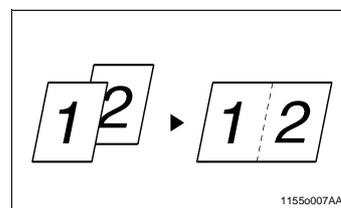
2-stronny ► 2-stronna



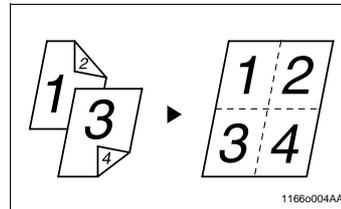
Książka ► 1-stronna



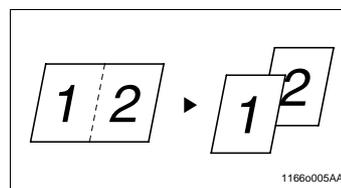
2-w-1



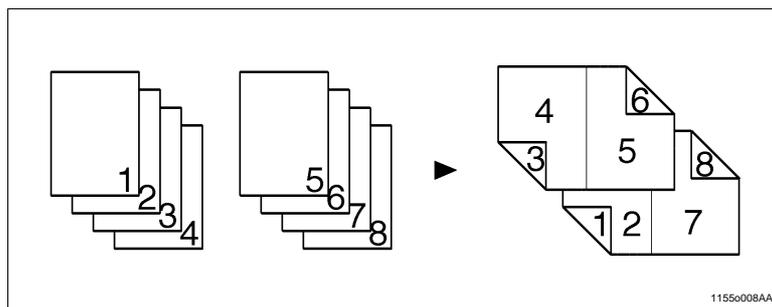
4-w-1



2-w-1 ► 1-stronna

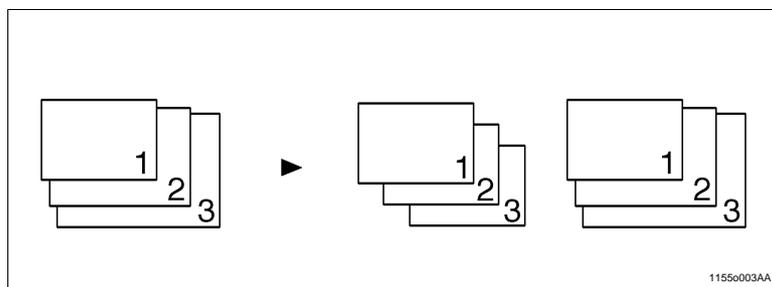


Broszura

**Tryb kopiowania różnych oryginałów**

(patrz strona 2-33)

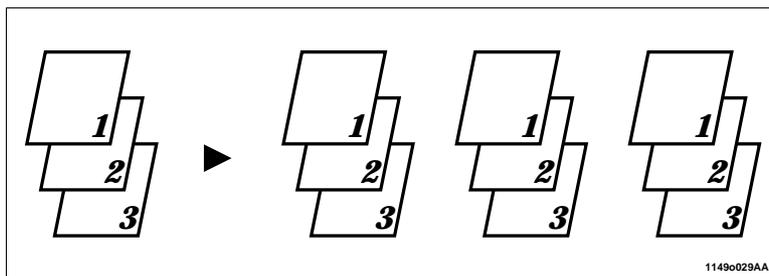
Tryb kopiowania różnych oryginałów



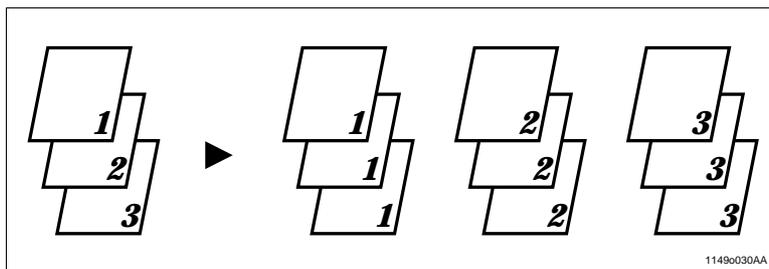
**Układanie kopii**

(patrz strona 3-21)

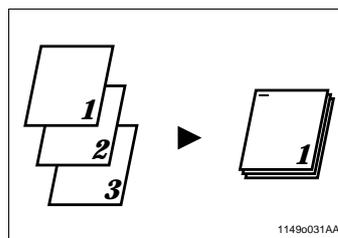
Sortowanie



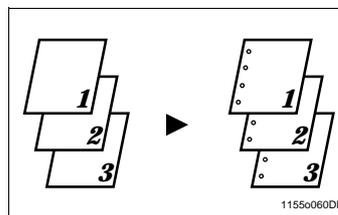
Grupowanie



Zszywanie



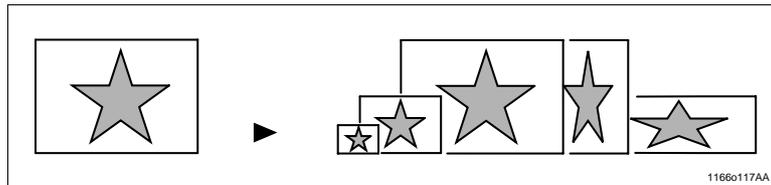
Dziurkowanie



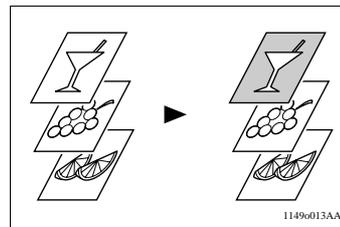
**Współczynnik reprodukcji**

(patrz strona 3-13)

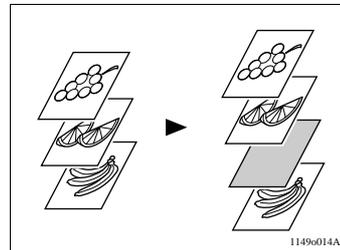
Pomniejszenie, rozmiar normalny, powiększenie, współczynnik reprodukcji X/Y

**Funkcje dodatkowe**

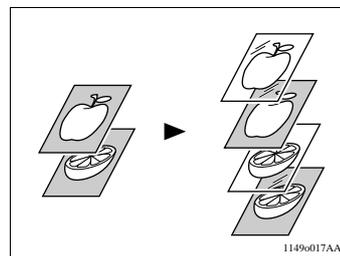
Okładka, patrz strona 3-50



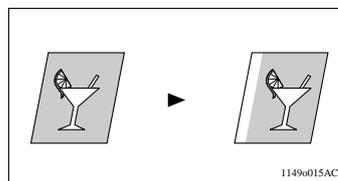
Przekładanie, patrz strona 3-55



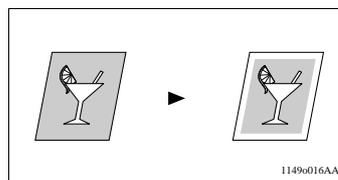
Umieszczanie dodatkowej strony między foliami, patrz strona 3-60



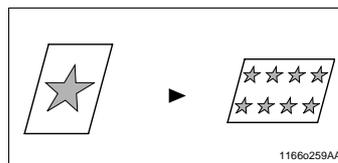
Kopiowanie z marginesem, patrz strona 3-64



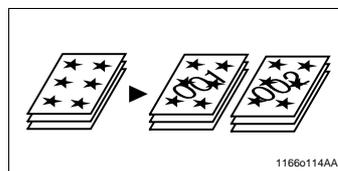
Wymazywanie, patrz strona 3-66



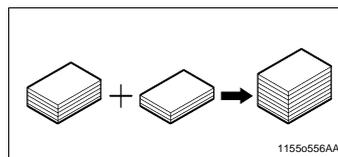
Powielanie kopii, patrz strona 3-69



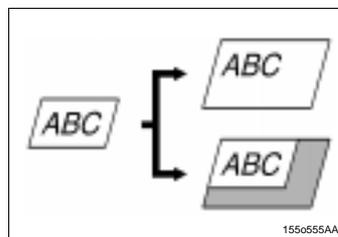
Numer kolejny, patrz strona 3-71



Odrębne skanowanie, patrz strona 3-74



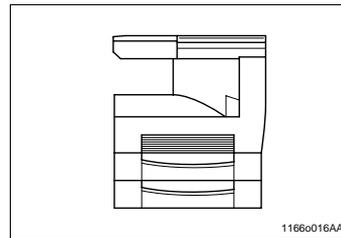
Małe oryginały, patrz strona 3-73



## 2.2 Przegląd systemu kopiującego

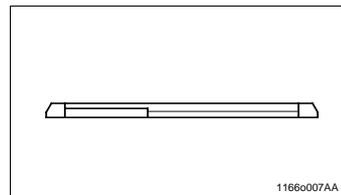
W tej części podręcznika przedstawiono koparkę i dostępne opcje wraz z krótkimi opisami ich funkcji. Informacje na temat używania panelu dotykowego i panelu sterowania znajdują się w części "Panel sterownia i wskaźniki" (patrz strona 2-18).

### Di250 i opcje



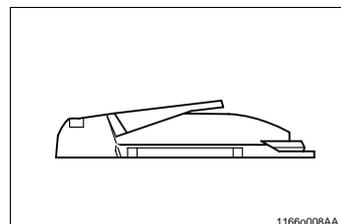
- Pokrywa oryginału (opcja)

Przytrzymuje oryginał na szybie koparki.



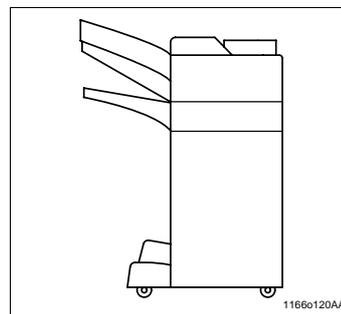
- Automatyczny podajnik dokumentów AF-6 (opcja)

Realizuje automatyczne podawanie wielu oryginałów.



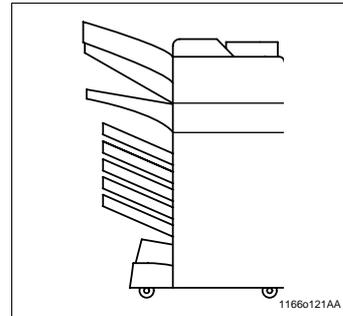
- Urządzenie układające FN-100 (opcja)

Umożliwia sortowanie, grupowanie, dziurkowanie lub zszywanie z sortowaniem.



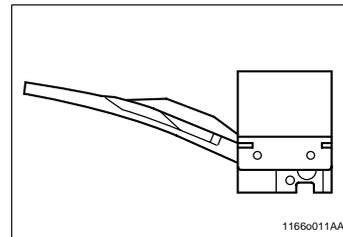
- Urządzenie układające z obsługą wielu pojemników FN-500 (opcja)

Oprócz funkcji dostępnych w urządzeniu FN-100 umożliwia sortowanie lub grupowanie do 5 pojemników. Wybór pojemników docelowych jest możliwy za pomocą komputera.

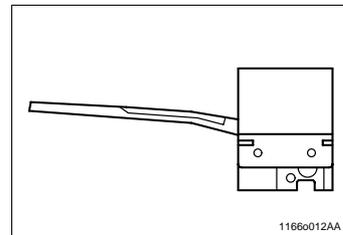


- Taca przesuwana OT-100 (opcja)

Umożliwia sortowanie i grupowanie kopii.

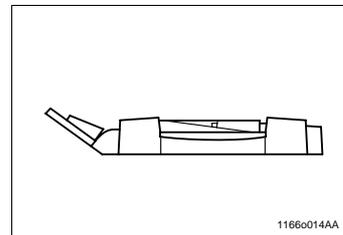


- Taca robocza JS-200 (opcja)  
Umożliwia sortowanie i grupowanie kopii. Istnieje możliwość wybrania pojemników wyjściowych zgodnie z ustawieniami w wyborze użytkownika.



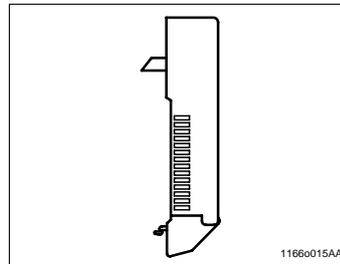
- Podajnik do kopiowania dwustronnego AFR-14 (opcja)

Oprócz podawania wielu oryginałów podajnik ten może automatycznie odwracać dwustronne oryginały w celu wykonania kopii obu stron dokumentu.



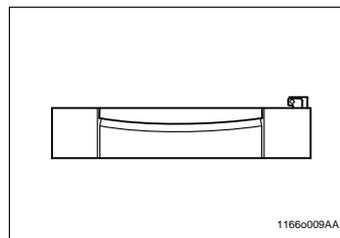
- Zespół kopiowania dwustronnego AD-10 (opcja)

Automatycznie odwraca kopię jednostronną w celu wykonania kopii dwustronnej.



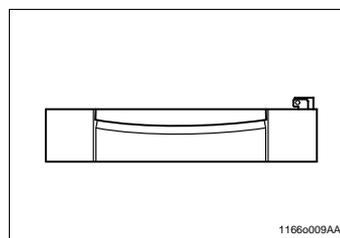
- Zespół podawania papieru PF-108 (opcja)

Przechowuje do 500 kartek papieru.



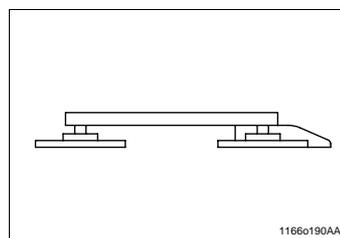
- Zespół podawania papieru PF-110 (opcja)

Przechowuje do 250 kartek papieru; umożliwia łatwe dostosowanie do różnych formatów papieru.



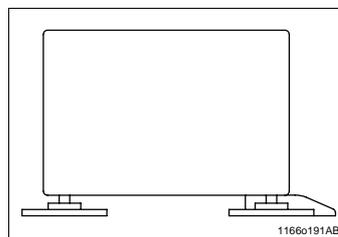
- Podstawka CT-1 (opcja)

Umożliwia dostosowanie wysokości kopiarki.



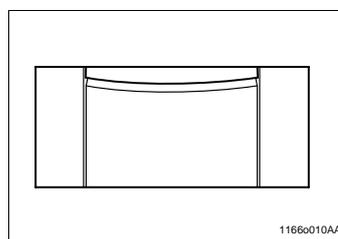
- Podstawka CD-1M (opcja)

Umożliwia dostosowanie wysokości kopiarki.

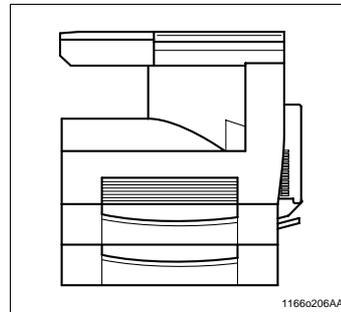


- Pojemnik o dużej pojemności PF-106 (opcja)

Przechowuje do 2 500 kartek papieru.

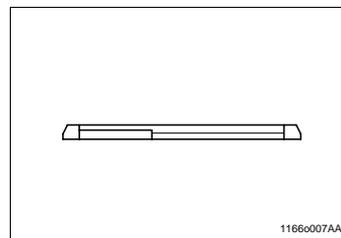


- Pamięć 16 MB, pamięć 32MB (opcja)  
Zwiększa pojemność pamięci kopiarki.
- Kontroler drukowania Pi3500 (opcja)  
Po zainstalowaniu w kopiarce umożliwia korzystanie z niej jak z drukarki.

**Di350 i opcje**

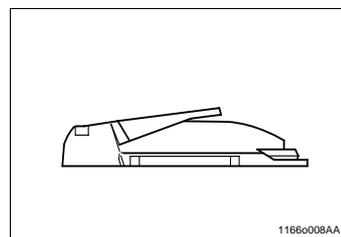
- Pokrywa oryginału (opcja)

Przytrzymuje oryginał na szybie kopiarki.



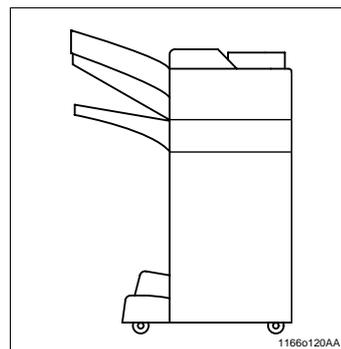
- Automatyczny podajnik dokumentów AF-7 (opcja)

Realizuje automatyczne podawanie wielu oryginałów.



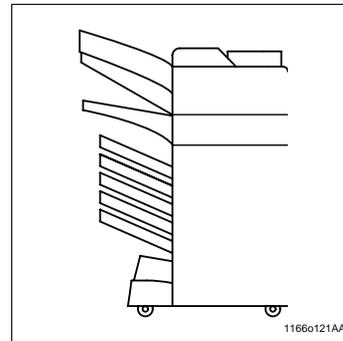
- Urządzenie układające FN-100 (opcja)

Umożliwia sortowanie, grupowanie, dziurkowanie lub zszywanie z sortowaniem.



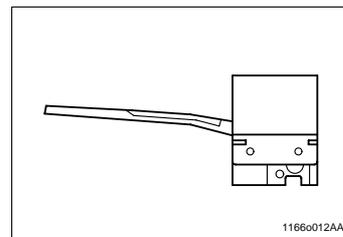
- Urządzenie układające z obsługą wielu pojemników FN-500 (opcja)

Oprócz funkcji dostępnych w urządzeniu FN-100 umożliwia sortowanie lub grupowanie do 5 pojemników. Wybór pojemników docelowych jest możliwy za pomocą komputera.



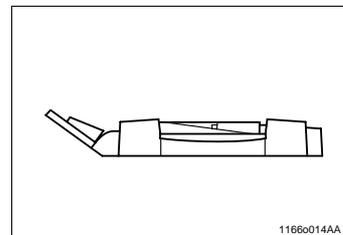
- Taca robocza JS-200 (opcja)

Umożliwia sortowanie i grupowanie kopii. Istnieje możliwość wybrania pojemników wyjściowych zgodnie z ustawieniami w wyborze użytkownika.



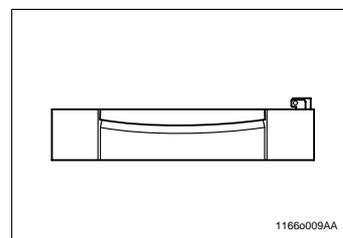
- Podajnik do kopiowania dwustronnego AFR-14 (opcja)

Oprócz podawania wielu oryginałów podajnik ten może automatycznie odwracać dwustronne oryginały w celu wykonania kopii obu stron dokumentu.



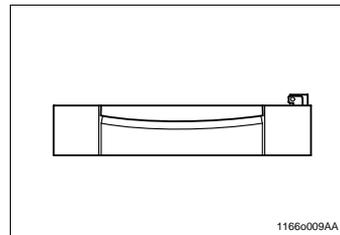
- Zespół podawania papieru PF-108 (opcja)

Przechowuje do 500 kartek papieru.



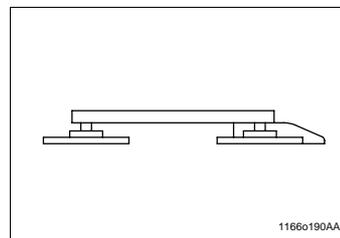
- Zespół podawania papieru PF-110 (opcja)

Przechowuje do 250 kartek papieru; umożliwia łatwe dostosowanie do różnych formatów papieru.



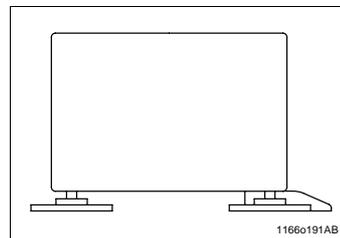
- Podstawka CT-1 (opcja)

Umożliwia dostosowanie wysokości koparki.



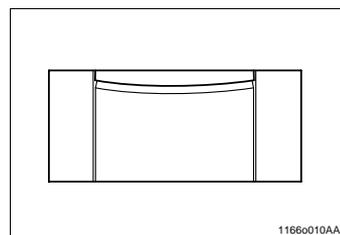
- Podstawka CD-1M (opcja)

Umożliwia dostosowanie wysokości koparki.



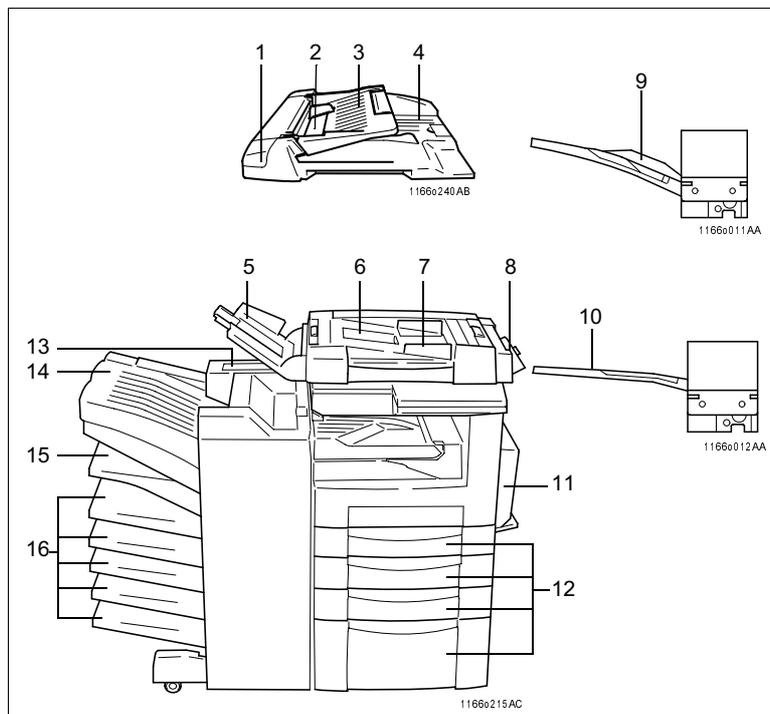
- Pojemnik o dużej pojemności PF-106 (opcja)

Przechowuje do 2 500 kartek papieru.



- Pamięć 16 MB, pamięć 32MB (opcja) Zwiększa pojemność pamięci koparki.
- Kontroler drukowania Pi3500 (opcja) Po zainstalowaniu w kopiarce umożliwia korzystanie z niej jak z drukarki.

## Akcesoria



Nr	Opis
<b>Automatyczny podajnik dokumentów</b>	
1	Lampka drukowania Świeci się podczas skanowania. Świeci na czerwono w przypadku wystąpienia problemu.
2	Prowadnica dokumentu Należy dostosować położenie prowadnicy do używanego formatu oryginałów.
3	Podajnik dokumentów Należy umieszczać oryginały w podajniku wierzchem do góry.
4	Półka odbiorcza dokumentów Odbiera dokumenty wyrzucane z automatycznego podajnika dokumentów.
<b>Podajnik do kopiowania dwustronnego</b>	
5	Półka odbiorcza dokumentów Odbiera dokumenty wyrzucane z podajnika obsługującego dwustronne kopiowanie dokumentów.
6	Podajnik dokumentów Należy umieszczać oryginały w podajniku wierzchem do góry.
7	Prowadnica dokumentów Należy dostosować położenie prowadnicy do używanego formatu oryginałów.

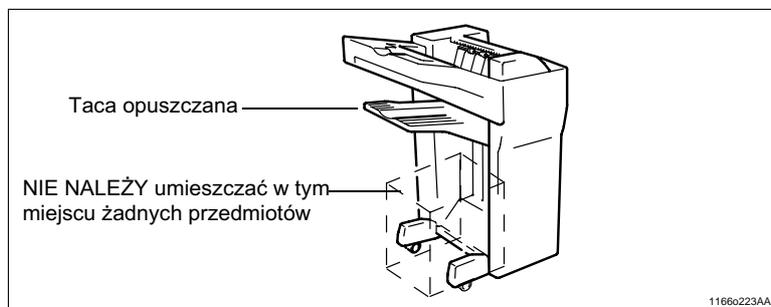
Nr	Opis	
8	Podajnik pojedynczego oryginału	Należy umieszczać w nim jeden oryginał (wierzchem do dołu) w celu wykonania jednej lub większej liczby kopii.
<b>Taca przesuwana</b>		
9	Taca przesuwana	Odbiera zestawy sortowanych kopii poprzez przesuwanie.
<b>Taca robocza</b>		
10	Taca robocza	Odbiera kopie.
<b>Zespół kopiowania dwustronnego</b>		
11	Dźwignia otwierania kopiarki	Służy do otwierania zespołu kopiowania dwustronnego w celu usunięcia zacięcia papieru.
<b>Szuflada</b>		
12	Szuflada	Szuflady służą do umieszczania papieru do kopiowania. Jeśli ilość papieru w szufladzie zmniejsza się, lampka kontrolna zaczyna migać na czerwono. W przypadku braku papieru lampka świeci ciągłym czerwonym światłem. (Nie odnosi się to do obudowy o dużej pojemności.)
<b>Urządzenie układające kopie</b>		
13	Pokrywa zszywacza	Otwarcie tej osłony umożliwi wymianę pojemnika ze zszywkami.
14	Górna półka	Odbiera zwykły papier lub papier specjalny.
15	Taca opuszczana	Odbiera papier po posortowaniu (poprzez przesuwanie).
<b>Urządzenie układające z obsługą wielu pojemników</b>		
13	Pokrywa zszywacza	Otwarcie tej osłony umożliwi wymianę pojemnika ze zszywkami.
14	Górna półka	Odbiera zwykły papier lub papier specjalny.
15	Taca opuszczana	Odbiera papier po posortowaniu (poprzez przesuwanie).
16	Pojemniki odbiorcze	Odbierają kopie przy pracy w trybie z układaniem.

### Zalecenia odnośnie korzystania z urządzenia układającego kopie

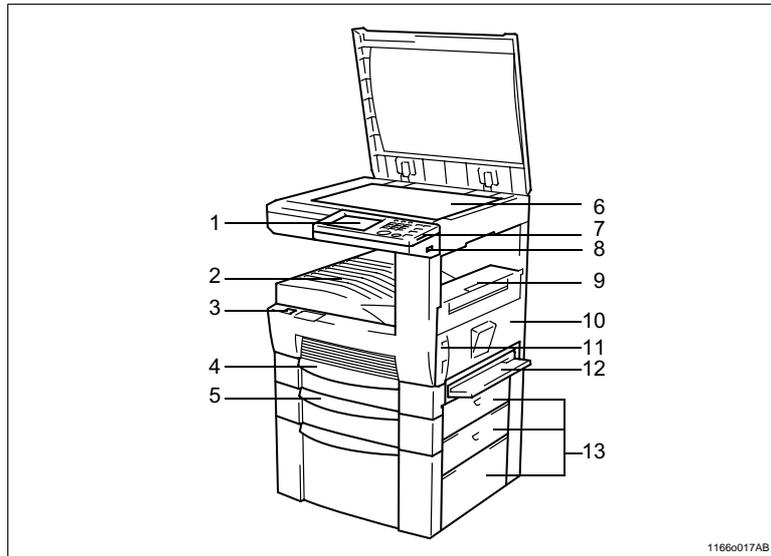


#### OSTRZEŻENIE

- NIGDY nie należy umieszczać przedmiotów pod tacą opuszczaną. W przypadku umieszczenia przedmiotu pod tacą opuszczaną, może dojść do jej zablokowania przy samoczynnym obniżaniu się pod ciężarem wysuwanych kopii, a to może doprowadzić do awarii kopiarki.



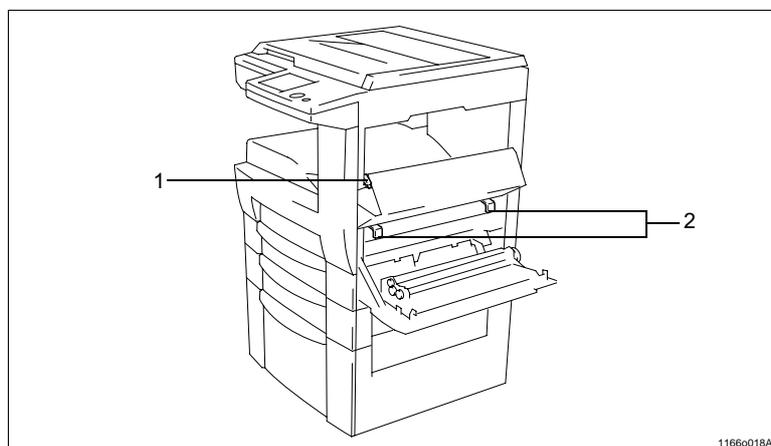
## Elementy zewnętrzne



Nr	Opis	Opis
1	Panel sterowania	Zapewnia dostęp do ustawień funkcji kopiarki, patrz strona 2-18.
2	Półka odbiorcza przy pracy bez sortowania	Odbiera kopie przy pracy w trybie bez sortowania.
3	Włącznik/wyłącznik zasilania	Służy do włączania i wyłączenia kopiarki, patrz strona 2-23.
4	Pierwsza szuflada	Przechowuje do 250 kartek papieru; umożliwia łatwe dostosowanie do różnych (kaseta wielozadaniowa) formatów papieru, patrz strona 5-1.
5	Druga szuflada	Przechowuje do 500 kartek papieru. Można w niej umieścić papier w (kaseta na 500 kartek papieru) różnych formatach, patrz strona 5-5.
6	Szyba oryginału	Należy umieścić oryginał stroną kopiowaną do dołu, patrz strona 2-30.
7	Pokrętko do regulacji kontrastu wyświetlacza	Służy do ustawiania jasności panelu dotykowego.
8	Licznik wszystkich kopii	Wskazuje całkowitą liczbę wykonanych kopii.
9	Osłona górna prawa	Jej otwarcie umożliwia usunięcie zacięcia papieru, patrz strona 5-20.

Nr		Opis
10	Osłona boczna (prawa)	Otwarcie umożliwia wymianę wkładu światłoczułego lub usunięcie zacięcia papieru, patrz strona 5-14 i patrz strona 5-20.
11	Dźwignia otwierania kopiarki	Służy do odblokowania osłony bocznej w celu wymiany wkładu światłoczułego, patrz strona 5-14 i patrz strona 5-20.
12	Podajnik ręczny	Służy do ręcznego podawania pojedynczych kartek papieru do kopiowania, patrz strona 3-8.
13	Panel boczny	Jego otwarcie umożliwia usunięcie zacięcia papieru, patrz strona 5-20.

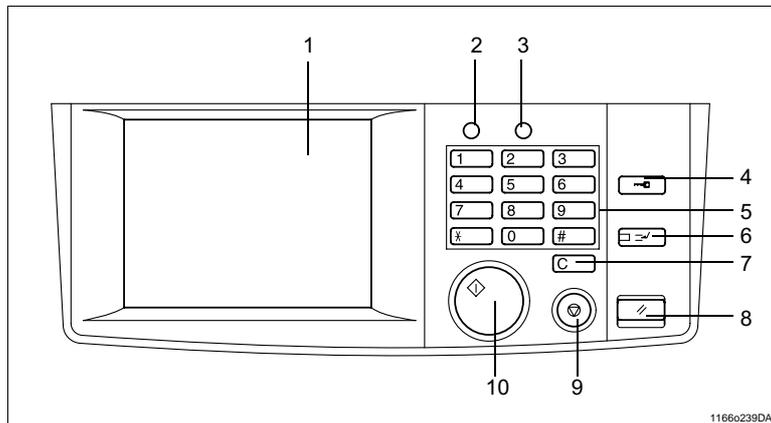
### Elementy wewnętrzne



1166c018AA

Nr		Opis
1	Dźwignia dociskająca	Jej wyciągnięcie umożliwia usunięcie zacięcia papieru, patrz strona 5-20.
2	Zaczepy w kolorze zielonym	Służą do wysuwania wkładu światłoczułego, patrz strona 5-20.

### 2.3 Przyciski i wskaźniki panelu sterowania



Nr	Opis	
1	Panel dotykowy	Wyświetlane są na nim różne ekrany oraz komunikaty, patrz strona 2-19.
2	Przycisk Utility	Umożliwia uaktywnienie trybu narzędziowego, patrz strona 4-1.
3	Przycisk Mode Check	Umożliwia wyświetlenie bieżących ustawień kopiarki. Z tego ekranu można wejść do ekranu ustawień konkretnej funkcji i skasować lub zmienić ustawienia, patrz strona 2-37. Zapewnia także dostęp do bieżących ustawień programu, patrz strona 4-12.
4	Przycisk ID	Umożliwia wprowadzenie kodu dostępu w przypadku, gdy zdefiniowano śledzenie liczby kopii w trybie administratora - funkcja dostępna w wyborze użytkownika, patrz strona 2-41. Naciśnięcie umożliwia uzyskanie dostępu do ekranu ustawień.
5	Klawiatura 10-przyciskowa	Służy do wprowadzania liczby kopii oraz innych wartości numerycznych.
6	Przycisk Interrupt	Należy nacisnąć ten przycisk, aby zastąpić aktualnie wykonywane zadanie innym zadaniem. Ponowne naciśnięcie tego przycisku powoduje powrót do zadania wykonywanego poprzednio, patrz strona 2-36. Świecenie oznacza, że kopiarka pracuje w trybie Interrupt.
7	Przycisk kasowania	Naciśnięcie umożliwia: zmniejszenie liczby kopii do 1, skasowanie ustawienia wprowadzonego za pomocą klawiatury lub kodu dostępu, lub skasowanie zeskanowanych danych.
8	Przycisk zmiany ustawień kopiarki	Służy do zmiany ustawień kopiarki na tryb początkowy, patrz strona 2-36.
9	Przycisk Stop	Naciśnięcie umożliwia zatrzymanie cyklu kopiowania lub skanowania.

Nr	Opis	
10	Przycisk Start	Naciśnięcie tego przycisku rozpoczyna cykl skanowania lub drukowania. Zielona lampka oznacza przyjęcie polecenia drukowania, a pomarańczowa odrzucenie polecenia.

### **Co to jest panel dotykowy?**

Panel dotykowy jest ekranem, dzięki któremu (poprzez dotyknięcie odpowiednich przycisków) użytkownik ma dostęp do wyboru ustawień urządzenia.

Niektóre z ekranów panelu dotykowego przedstawione w podręczniku użytkownika mogą się różnić od tych, które w rzeczywistości widoczne są na kopiarce.

### **Obsługa panelu dotykowego**

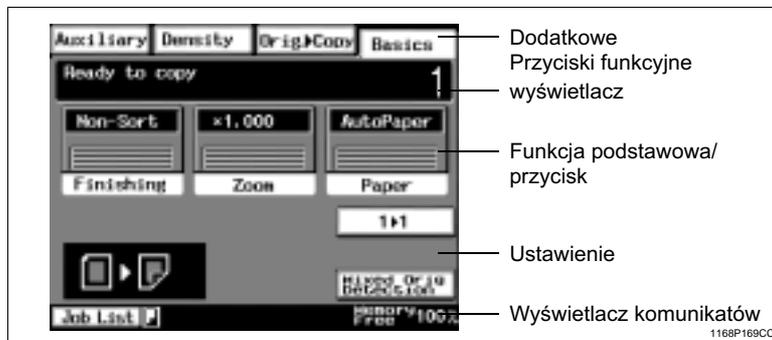
Aby wybrać lub uaktywnić funkcję pokazaną na przycisku, należy delikatnie dotknąć przycisku wyświetlonego na panelu dotykowym.

**UWAGA**

- NIGDY nie należy mocno naciskać panelu dotykowego lub używać do tego celu twardych lub ostro zakończonych przedmiotów, gdyż może to spowodować uszkodzenie panelu.

**Układ ekranu**

Ekran funkcji podstawowych - jest to ekran początkowy, od którego rozpoczyna się wykonywanie kopii.



- **Dodatkowe przyciski funkcyjne**  
Obejmuje dodatkowe przyciski funkcyjne umożliwiające dostęp do ustawień odpowiadających im funkcji. Dotknięcie jednego z tych przycisków powoduje wyświetlenie ekranu powiązanego z daną funkcją dodatkową. Dotknięcie przycisku Basics powoduje powrót do ekranu funkcji podstawowych.

Przykład: Funkcja Auxiliary



- **Ekran komunikatów**  
Pokazuje aktualny status kopiarki, instrukcje, zalecenia oraz inne dane, w tym wybraną liczbę kopii.

Przykład: Add Paper



- **Funkcja podstawowa/przycisk**  
Wyświetla przyciski funkcji podstawowych umożliwiające dostęp do odpowiednich ustawień. Dotknięcie przycisku funkcji podstawowej powoduje wyświetlenie ekranu odpowiedniej funkcji podstawowej. Na przycisku wskazywane jest bieżące ustawienie.

Przykład: Zoom



- **Funkcja Set**  
Graficzna reprezentacja bieżących ustawień.

Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat wybranych funkcji, należy nacisnąć przycisk [Mode Check].  
patrz strona 2-37.



- **Wyświetlacz komunikatów**  
Wyświetla ikony odpowiadające statusowi bieżącego zadania. Informacje obejmują ilość dostępnej pamięci, status pojemnika z tonerem oraz stan ilości papieru. Aby sprawdzić zawartość pamięci, należy nacisnąć [Job List].

Przykład: Ikona Kopiowanie



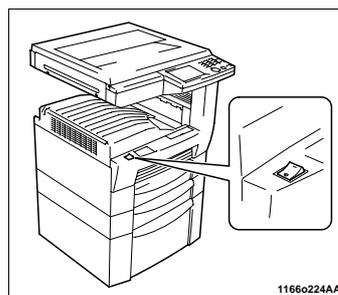
## Ikony

Ikona		Opis
	Kopiowanie	Oznacza kopiowanie w toku.
	Drukowanie	Oznacza drukowanie w toku.
	Oczekiwanie na wydruk	Przetwarzanie następnego zadania drukowania.
	Odbieranie danych	Odbieranie danych.
	Dane w pamięci	Oznacza, że w pamięci znajdują się dane.
	Brak papieru	Oznacza, że należy dodać papier, patrz strona 5-1.
	Brak toneru	Oznacza brak toneru. Należy wymienić pojemnik z tonerem, patrz strona 5-11.
	Wymiana wkładu światłoczułego	Należy wymienić wkład światłoczuły. Należy zadzwonić do punktu obsługi technicznej.
	Przegląd techniczny kopiarki	Kopiarka wymaga przeglądu. Należy skontaktować się z pracownikiem obsługi technicznej.

## 2.4 Włączanie, wyłączanie oraz tryb początkowy kopiarki

### Włączanie i wyłączanie kopiarki

- Włączanie kopiarki  
Należy nacisnąć włącznik/  
wyłącznik zasilania, aby znalazł się  
w pozycji **I** (ON).
- Wyłączanie kopiarki  
Należy nacisnąć włącznik/  
wyłącznik zasilania, aby znalazł się  
w pozycji **⏻** (OFF).



### UWAGA

- Funkcja automatycznego wyłączenia powoduje automatyczne wyłączenie kopiarki po upływie określonego czasu, licząc momentu od zakończenia ostatnio wykonanej czynności, patrz strona 2-38.

### Po włączeniu kopiarki

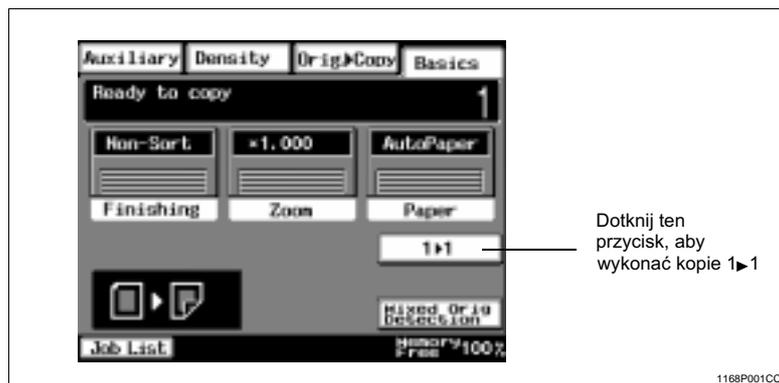
Po włączeniu kopiarki świeci się panel sterowania.

Po kilku sekundach pojawia się komunikat "Now warming-up. Ready to scan." ("Trwa rozgrzewanie. Kopiarka gotowa do skanowania."), a przycisk Start zaczyna świecić na zielono. Uaktywniona zostaje funkcja automatycznego rozpoczęcia kopiowania, patrz strona 2-36.

Jednak w tym czasie naciśnięcie przycisku Start nie uruchamia jeszcze cyklu kopiowania. Kopiarka potrzebuje około 60 do 70 sekund na rozgrzanie (w temperaturze pokojowej 23°C).

### Tryb początkowy

Po włączeniu kopiarki na panelu dotykowym pojawia się ekran funkcji podstawowych. Ustawienia na tym ekranie zwane są trybem początkowym i służą jako podstawa dla wprowadzania późniejszych ustawień panelu sterowania.



- Wybrana liczba kopii: 1
- Układanie kopii: Non-Sort
- Współczynnik reprodukcji: x1.000
- Papier : Auto Paper
- Nasycenie: Auto Exposure
- Oryginał▶Kopia: 1▶2

 ...

#### Wskazówki

Za pomocą wyboru użytkownika można zmienić ustawienia trybu początkowego, patrz strona 4-3.

W przypadku kopiarek nie wyposażonych w zespół kopiowania dwustronnego, ustawieniem początkowym Oryginał▶Kopia jest 1▶1.

## 2.5 Umieszczanie oryginału

### Korzystanie z podajnika oryginałów

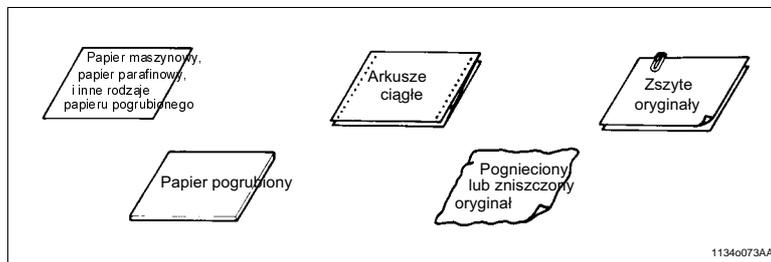
Podajnik oryginałów automatycznie podaje po kolei kartki oryginałów umieszczone w podajniku. Po zakończeniu cyklu kopiowania podajnik automatycznie umieszcza oryginał na półce odbiorczej. Aby zapewnić najlepszą wydajność i efektywność wykorzystania podajnika oryginałów, należy używać odpowiedniego typu oryginałów, jak pokazano poniżej. Pewnego rodzaju oryginały nie mogą być umieszczane w podajniku. Poniżej przedstawiono więcej informacji na ten temat.

### Oryginały, które mogą być umieszczane w podajniku oryginałów

Podajnik do kopiowania dwustronnego	
Typ oryginałów	Zwykły papier <ul style="list-style-type: none"> <li>• Oryginał jednostronny: gramatura 50 g/m<sup>2</sup> do 110 g/m<sup>2</sup></li> <li>• Oryginał dwustronny: gramatura 60 g/m<sup>2</sup> do 90 g/m<sup>2</sup></li> <li>• Tryb kopiowania różnych oryginałów: gramatura 60 g/m<sup>2</sup> do 90 g/m<sup>2</sup></li> </ul>
Format oryginału	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tryb kopiowania oryginału jednostronnego, oryginału dwustronnego: A3L do A5L</li> <li>• Tryb kopiowania różnych oryginałów: A3L do B5</li> </ul>
Automatyczny podajnik dokumentów	
Typ oryginałów	Zwykły papier <ul style="list-style-type: none"> <li>• Kopiowanie pojedynczego oryginału: gramatura (40,1 g/m<sup>2</sup> do 81,4 g/m<sup>2</sup>)</li> <li>• Kopiowanie wielu oryginałów: gramatura (52,5 g/m<sup>2</sup> do 81,4 g/m<sup>2</sup>)</li> </ul>
Format oryginału	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tryb kopiowania oryginału jednostronnego, oryginału dwustronnego: A3L do A5L</li> <li>• Tryb kopiowania różnych oryginałów: A3L do A5C</li> </ul>

**Oryginały, które nie mogą być kopiowane**

- Papier maszynowy, papier parafinowy oraz inny cienki papier
- Papier pogrubiony
- Oryginały większe niż A3L lub mniejsze niż A5
- Folie i papier półprzezroczysty
- Papier zagniecony, zniszczony, pozwijany lub rozdarty
- Oryginały spięte lub zszyte
- Oryginały na papierze samokopiującym

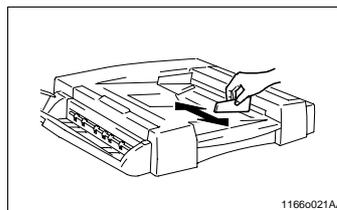


\* W przypadku wykonywania kopii któregośkolwiek z tych typów oryginałów należy unieść podajnik, a następnie umieścić ręcznie oryginał na szybie, patrz strona 2-30.

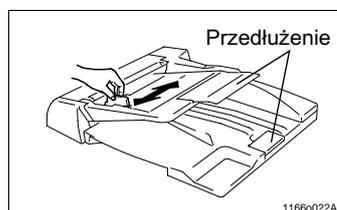
**Umieszczanie oryginału**

**1** Dostosuj prowadnicę oryginału do formatu kopiowanych oryginałów.

- Podajnik do kopiowania dwustronnego



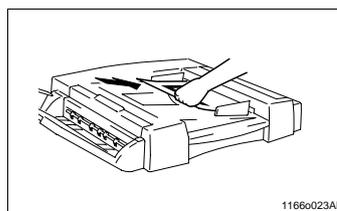
- Automatyczny podajnik oryginału

**Wskazówka**

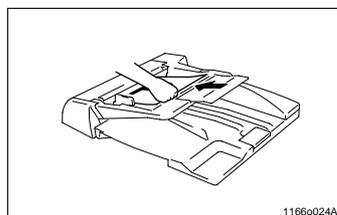
*W przypadku kopiowania oryginałów o dużym formacie należy wysunąć przedłużenia prowadnic.*

**2** Umieść na prowadnicy oryginału starannie ułożony plik oryginałów stroną kopiowaną do góry.

- Podajnik do kopiowania dwustronnego



- Automatyczny podajnik oryginału



**UWAGI**

- Maksymalna liczba oryginałów, która może zostać umieszczona w podajniku  
Podajnik do kopiowania dwustronnego: do 50  
Automatyczny podajnik dokumentów: do 70
- Istnieje możliwość wykonania przez kopiarkę skanowania zestawu dokumentów większego niż maksymalny dozwolony dla podajnika oryginałów, patrz strona 3-74.
- Sprawdź, czy górna część stosu oryginałów nie wychodzi poza znacznik ▼.
- Upewnij się, że prowadnica oryginału styka się z brzegami pliku oryginałów. Jeżeli prowadnica nie jest dociśnięta do pliku oryginałów, podawanie kartek oryginału może się odbywać w sposób niewłaściwy.
- Możliwe jest wykonywanie automatycznie kopii z oryginałów o różnych formatach umieszczonych w podajniku oryginałów, patrz strona 2-2.
- Przy umieszczaniu oryginałów należy się upewnić, czy wybrano sposób ułożenia dokumentu, patrz strona 3-36.

- 3 Aby rozpocząć skanowanie oryginałów, naciśnij przycisk Start.

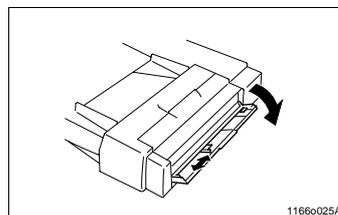
**Korzystanie z trybu pojedynczego, automatycznego podawania oryginału (tryb SADF)**

W trybie tym oryginały umieszczane są po kolei w podajniku do kopiowania dwustronnego. Po umieszczeniu oryginału w podajniku do kopiowania pojedynczego oryginału kopiarka automatycznie rozpoczyna cykl kopiowania.

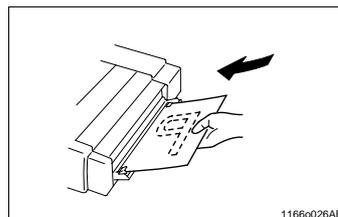
**UWAGI**

- Oryginały, które mogą być kopiowane w trybie SADF.
  - Typ : Zwykły papier
  - Gramatura : 35 g/m<sup>2</sup> do 200 g/m<sup>2</sup>
  - Format : A3L do A5L
- Następujące funkcje zostaną anulowane podczas użycia trybu SADF. Oryginał dwustronny, oryginał 2-w-1, książka, sortowanie, grupowanie, zszywanie, kopiowanie z okładką, wstawianie dodatkowej strony (przekładanie), kopiowanie z numerowaniem, podawanie ręczne, układ oryginału, kopiowanie z marginesem.

- 1 Otwórz podajnik pojedynczego oryginału i dostosuj prowadnicę do formatu oryginału.



- 2 Upewnij się, czy przycisk Start świeci na zielono, a następnie umieść oryginał w podajniku pojedynczego oryginału stroną kopiowaną do dołu.



**UWAGI**

- Za każdym razem umieszczaj w podajniku tylko jeden oryginał.
- Wyprostuj wszystkie zagięcia lub zagniecenia oryginału.

- 3 Pobranie oryginału i rozpoczęcie cyklu kopiowania następuje automatycznie.
- 4 Sprawdź jeszcze raz, czy przycisk Start świeci na zielono i włóż następny oryginał.

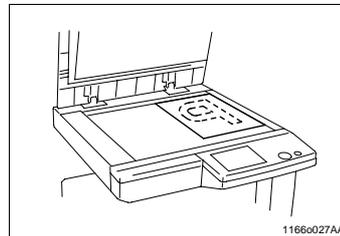
**Umieszczanie oryginału na szybie**

W zależności od typu oryginału stosowane są różne metody jego umieszczania na szybie. Należy zastosować procedurę odpowiednią do danego typu oryginału. Jeśli używany jest podajnik oryginału, patrz strona 2-25.

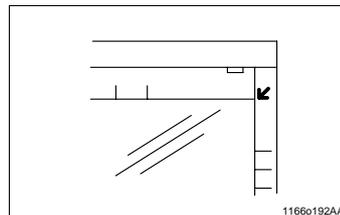
**Arkusze papieru**

Używanie oryginałów nieodpowiednich dla podajnika oryginału

- 1 Unieś pokrywę oryginału lub podajnik i połóż oryginał na szybie stroną kopiowaną w dół.



- 2 Prawy tylny róg oryginału powinien być ułożony zgodnie ze znacznikiem ↘ znajdującego się na podziałce szerokości szyby oryginału.

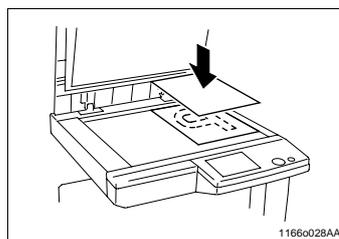


- 3 Delikatnie opuść pokrywę oryginału lub podajnik.

### Arkusze przezroczystej folii

Kopiowanie folii lub oryginałów na papierze półprzezroczystym

- 1 Umieść oryginał na szybie kopiarki w pozycji odpowiadającej orientacji arkuszy papieru.
- 2 Przykryj oryginał czystym arkuszem papieru o tym samym formacie.

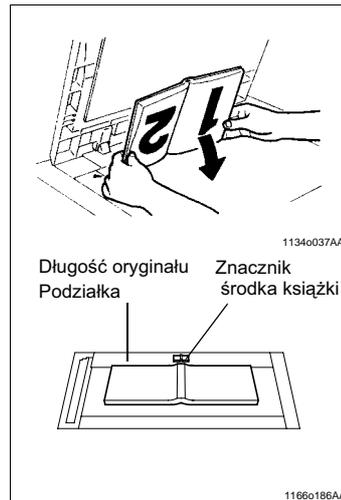


- 3 Delikatnie opuść pokrywę oryginału lub podajnik.

### Kopiowanie książek

“Książka” oznacza oryginał, którego kartki są połączone grzbietem.

- 1 Umieść otwartą książkę w taki sposób, aby jej górna krawędź znajdowała się w górnej części kopiarki, a środek był ułożony zgodnie z ułożeniem znacznika książki znajdującym się na osi podłużnej oryginału.



- 2 Delikatnie opuść podajnik lub pokrywę oryginału.

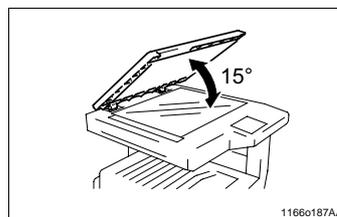


#### UWAGI

- W przypadku grubych książek możliwe jest kopiowanie przy podniesionym podajniku lub podniesionej pokrywie oryginału.
- W trakcie kopiowania książki nie należy spoglądać bezpośrednio na szybę kopiarki, ponieważ intensywny strumień światła może spowodować podrażnienie wzroku.
- Niewłaściwe umieszczenie otwartej książki spowoduje, że strony kopii będą ułożone w niewłaściwej kolejności.
- Kopiowanie zacznij o mniejszej liczby kartek.

- Zalecenia odnośnie umieszczania oryginału

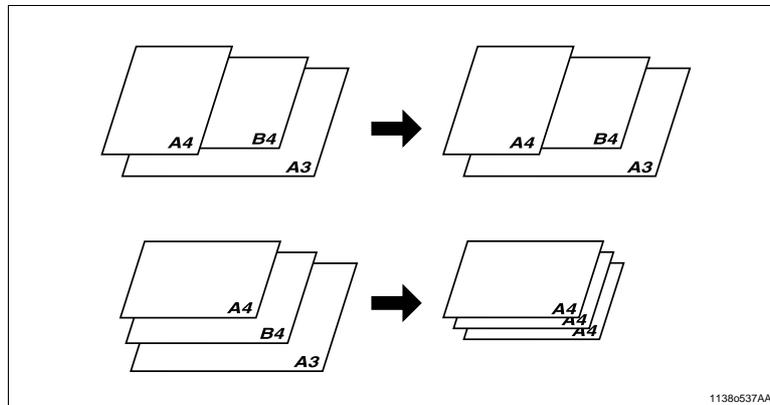
- Przed umieszczeniem oryginału upewnij się, że podajnik jest uniesiony pod kątem co najmniej 15°. Jeśli pokrywa podajnika zostanie podniesiona o mniej niż 15°, kopiarka może nie wybrać poprawnego formatu papieru lub współczynnika reprodukcji.
- Nie należy umieszczać na szybie oryginałów o wadze przekraczającej 3 kg.
- Przy umieszczaniu otwartej książki nie należy zbyt mocno naciskać na szybę, gdyż może to spowodować pęknięcie.



### Rozpoznawanie oryginałów o różnych formatach

Funkcja dostępna tylko w kopiarce wyposażonej w podajnik do kopiowania dwustronnego

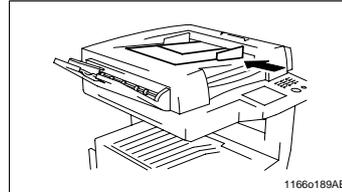
Tryb rozpoznawania różnych oryginałów umożliwia automatyczne wykonywanie kopii z oryginałów różniących się między sobą formatem, umieszczonych w podajniku oryginału.



### UWAGA

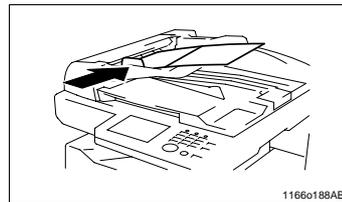
- Kopiarka nie zszyje kopii o różnych formatach w trybie kopiowania oryginałów o różnych formatach i z ustawionym trybem Automatyczny wybór formatu i współczynnika reprodukcji.

- 1 Umieść stos oryginałów tak, aby górny brzeg każdego oryginału był dociśnięty do górnej części prowadnicy oryginałów. Następnie dostosuj położenie prowadnicy do dolnych brzegów oryginałów o największej szerokości.
  - Podajnik do kopiowania dwustronnego

**UWAGA**

- Maksymalna liczba oryginałów, która może zostać umieszczona w podajniku w trybie kopiowania oryginałów o różnych formatach wynosi 50.

- Automatyczny podajnik oryginału



**UWAGI**

- Maksymalna liczba oryginałów, która może zostać umieszczona w podajniku w trybie kopiowania oryginałów o różnych formatach wynosi 50.
- W przypadku korzystania z automatycznego podajnika dokumentów należy ułożyć plik oryginałów o różnych formatach tak, aby miały one taką samą szerokość, jak pokazano powyżej.

- 2 Dotknij [Mixed Orig. Detection] na panelu dotykowym.

**Wskazówka**

*Wybór użytkownika pozwala na ustawienie funkcji Rozpoznawanie oryginałów o różnych formatach jako domyślnej, patrz strona 4-4.*



## 2.6 Funkcje dodatkowe

### Zmiana ustawień panelu sterowania

Naciśnięcie przycisku zmiany ustawień koparki powoduje zmianę wszystkich ustawień panelu sterowania na ustawienia domyślne, w tym ustawień dotyczących liczby kopii i współczynnika reprodukcji. Dokonane właśnie zmiany ustawień także zostaną skasowane.



#### Wskazówki

*Dotknięcie przycisku zmiany ustawień koparki umożliwia pełne usunięcie wcześniejszych ustawień.*

*Aby uniknąć kopiowania z niewłaściwymi ustawieniami, należy nacisnąć ten przycisk przed podjęciem próby wprowadzenia ustawień dla kolejnego zadania kopiowania.*

### Automatyczne rozpoczęcie kopiowania

Jeśli podczas nagrzewania się koparki oryginały zostały umieszczone w podajniku oryginału lub też na szybie oryginału i naciśnięty został przycisk Start, funkcja automatycznego rozpoczęcia kopiowania umożliwi rozpoczęcie kopiowania natychmiast po zakończeniu nagrzewania urządzenia.

### Przerywanie pracy

Funkcja przerywania pracy pozwala na przerwanie bieżącego zadania i wykonanie innego. Jednorazowe naciśnięcie przycisku przerywania pracy powoduje przerwanie pracy koparki i przejście do trybu Interrupt. Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje zakończenie tego trybu i powrót koparki do poprzednich ustawień.



#### Wskazówki

*Naciśnięcie przycisku przerywania pracy powoduje uaktywnienie trybu początkowego, za wyjątkiem funkcji układania kopii, która jest funkcją Bez sortowania.*

*W trybie Interrupt nie można dokonywać zmian współczynnika reprodukcji i współczynnika reprodukcji X/Y. Nie można także dokonywać zmian w ustawieniach funkcji kopiowania z okładką, umieszczania dodatkowej strony i umieszczanie dodatkowej strony między foliami.*

**UWAGA**

- Aby zakończyć cykl przerywania pracy, należy nacisnąć przycisk Interrupt. Do tego celu nie służy przycisk Panel Reset.

**Sprawdzanie trybu**

Naciśnięcie przycisku Mode Check na panelu sterowania umożliwia sprawdzenie, zmianę lub zapisanie bieżących ustawień.



- Dotknięcie [Exit] po sprawdzeniu aktualnie wybranych funkcji powoduje ponowne wyświetlenie ekranu funkcji podstawowych (Basics).
- Aby zmienić funkcję, należy dotknąć przycisk związany z funkcją, a następnie dokonać zmiany.
- Aby uaktywnić bieżące ustawienia, należy dotknąć przycisk [Job Mem Input], co spowoduje wyświetlenie ekranu Program register, patrz strona 4-12.

**Automatyczna zmiana ustawień kopiarki**

Jeśli w ciągu 60 sekund nie zostanie naciśnięty żaden przycisk na panelu sterowania po skończeniu cyklu kopiowania lub po zmianie ustawień, uaktywniona zostanie funkcja Automatyczna zmiana ustawień kopiarki i kopiarka powróci do ustawień domyślnych.

**Wskazówka**

*Istnieje możliwość wybrania czasu uaktywniania przez kopiarkę funkcji automatycznej zmiany ustawień. Funkcja automatycznej zmiany ustawień kopiarki może zostać także wyłączona. Więcej informacji, patrz strona 4-6.*

### Oszczędne zużycie energii

Po określonym czasie od ostatniej operacji koparka przechodzi do trybu oszczędzania energii w celu zaoszczędzenia pobieranej energii elektrycznej. Ustawieniem początkowym jest 15 minut. Funkcja pozwala kopiarce zakończyć cykl rozgrzewania w ciągu 30 sekund. Aby wyłączyć tryb oszczędzania energii, należy nacisnąć dowolny przycisk panelu sterowania, otworzyć pokrywę oryginału lub umieścić oryginał w podajniku.



#### Wskazówka

*Czas uaktywnienia trybu oszczędzania energii może zostać wybrany, jak pokazano poniżej.*

*Od 1 do 240 minut dla modelu Di250*

*Od 15 do 240 minut dla modelu Di350*

*Więcej informacji, patrz strona 4-6.*



#### UWAGA

→ W trybie oszczędzania energii koparka automatycznie wyłączy się, jeśli aktywna jest funkcja Automatyczne wyłączenie.

### Automatyczne wyłączenie

Funkcja Automatyczne wyłączenie powoduje automatyczne wyłączenie koparki po upływie określonego czasu, licząc od momentu zakończenia ostatnio wykonywanej operacji. Ustawieniem domyślnym jest 60 min.



#### Wskazówka

*Czas, po którym koparka przejdzie w tryb Automatyczne wyłączenie, może zostać wybrany z przedziału od 15 do 240 min. Istnieje także możliwość zablokowania funkcji. Więcej informacji, patrz strona 4-6.*

**Wyłączenie podświetlenia wyświetlacza**

Po określonym czasie od ostatniej operacji kopiarka uaktywnia funkcję wyłączenia podświetlenia wyświetlacza w celu zaoszczędzenia pobieranej energii elektrycznej. Ustawieniem domyślnym jest 1 minuta. Aby wyłączyć funkcję wyłączenia podświetlenia wyświetlacza, należy nacisnąć dowolny przycisk panelu sterowania, otworzyć pokrywę oryginału lub umieścić oryginał w podajniku.

**Wskazówka**

*Czas uaktywnienia funkcji wyłączenia podświetlenia wyświetlacza może zostać wybrany z przedziału od 1 do 240 min. Więcej informacji, patrz strona 4-6.*

**Lista zadań kopiowania**

Za pomocą panelu dotykowego istnieje możliwość sprawdzenia danych operacji i bieżących warunków pracy, patrz strona 3-78.

**Kod dostępu**

Zaprogramowanie kodu dostępu pozwoli na kopiowanie jedynie wybranym osobom oraz na śledzenie liczby kopii wykonanych przez dany dział.

**UWAGI**

- Po zaprogramowaniu kodu dostępu cykl kopiowania będzie można rozpocząć wyłącznie po wprowadzeniu tego kodu.
- Przed użyciem tej funkcji należy najpierw włączyć (ustawić w pozycji "ON") funkcję śledzenia liczby kopii ("Copy Track") dostępną poprzez przycisk Utility, patrz strona 4-27.
- Jeśli funkcja śledzenia liczby kopii jest ustawiona na 100 użytkowników ("100 Accounts"), aby możliwe było wykonywanie kopii, należy wprowadzić własny 4-cyfrowy kod dostępu.

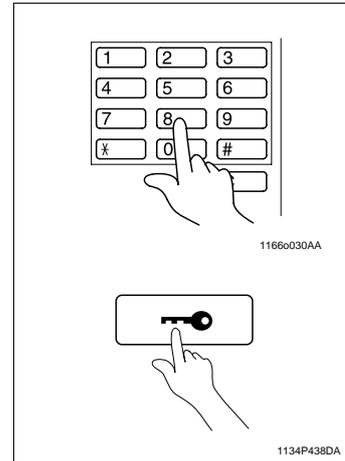


- Jeśli funkcja śledzenia liczby kopii jest ustawiona na 1000 użytkowników ("1000 Accounts"), aby możliwe było wykonywanie kopii, należy wprowadzić własny 3-cyfrowy kod dostępu.



### Wprowadzanie kodu dostępu

- 1 Przy użyciu przycisków klawiatury numerycznej należy wprowadzić kod dostępu i nacisnąć przycisk Access Mode.



### UWAGA

- Aby poprawić wprowadzony kod dostępu, należy najpierw nacisnąć przycisk kasowania (Clear), a następnie wprowadzić nowy kod.

- 2 Ponowne pojawienie się ekranu początkowego umożliwia rozpoczęcie cyklu kopiowania.
- 3 Po zakończeniu cyklu kopiowania należy ponownie nacisnąć przycisk Access Mode.

### Zatrzymanie drukowania

Należy nacisnąć przycisk Stop podczas trwania przetwarzania danych lub drukowania. Zostanie wyświetlony ekran przedstawiony obok i będzie można wybrać, czy usunąć dane.





## 3 Wykonywanie kopii

### 3.1 Proste operacje kopiowania - przegląd

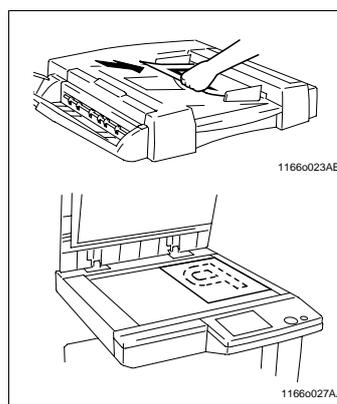
Jedną z najbardziej podstawowych operacji kopiowania jest wykonanie kopii 1:1 (x1.000).

- Należy umieścić oryginał na miejscu (czynność 1), wybrać liczbę kopii, która ma zostać wykonana (czynność 8), a następnie nacisnąć przycisk Start (czynność 9). Umożliwi to wykonanie kopii 1:1 na papierze o formacie identycznym z formatem oryginału. (W trybie początkowym automatycznie wybierane są: automatyczny wybór formatu i współczynnika reprodukcji, format normalny (1:1) oraz ekspozycja automatyczna.)

Zmiany dokonywane na panelu dotykowym spowodują zmianę poziomu ekspozycji, współczynnika reprodukcji, typu kopii itd.

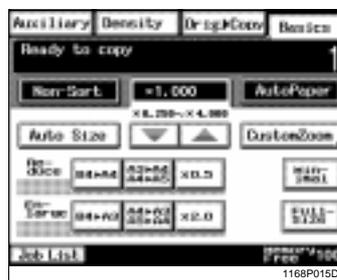
#### 1 Umieszczanie oryginału

- Umieść oryginały w podajniku oryginału stroną kopiowaną do góry, patrz strona 2-25.
- Unieś podajnik oryginału i umieść oryginały na szybie oryginału stroną kopiowaną w dół, patrz strona 2-30.



#### 2 Wybieranie podstawowych funkcji

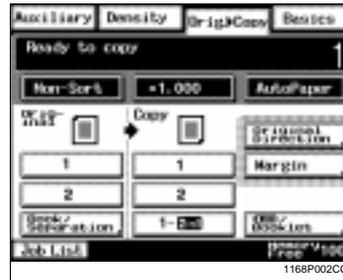
- Dotknij [Paper], patrz strona 3-4, aby zmienić format papieru do kopiowania
- Touch [Zoom], patrz strona 3-13, aby zmienić współczynnik reprodukcji
- Dotknij [Finishing],



patrz strona 3-21,  
aby sortować kopie  
aby zszyć kopie  
aby wykonać dziurkowanie kopii

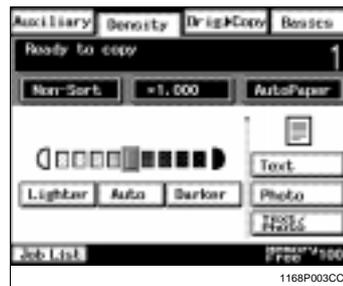
### 3 Wybór typu Oryginał ► Kopia

- Dotknij [Orig ► Copy],  
patrz strona 3-30,  
aby wykonać kopie książki  
aby zapisać format papieru do  
kopiowania



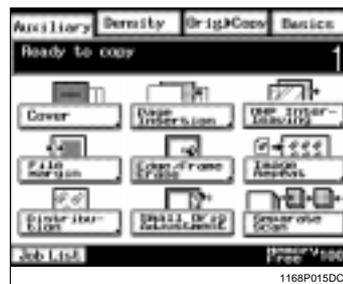
### 4 Wybór poziomu ekspozycji

- Dotknij [Density],  
patrz strona 3-47,  
aby zmienić poziom ekspozycji

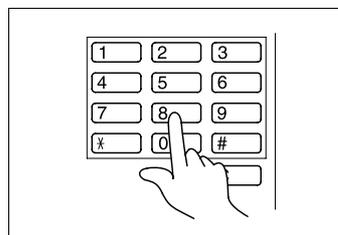


### 5 Wybieranie funkcji dodatkowych

- Dotknij [Auxiliary],  
patrz strona 3-50,  
aby wykonać kopię  
z marginesem  
aby użyć trybu umieszczania  
dodatkowej strony między  
foliami



- 6** Ustawianie liczby kopii  
Za pomocą przycisków numerycznych wprowadź żądaną liczbę kopii.  
Maksymalną liczbą, która może zostać wprowadzona jest 99 dla modelu Di250 i 999 dla modelu Di350.



W przypadku wprowadzenia niewłaściwej liczby kopii naciśnij przycisk kasowania [C], a następnie wprowadź poprawną liczbę.

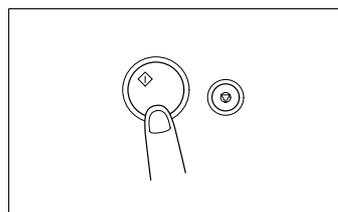


1168P002CC

**Wskazówka**

*W ustawieniach początkowych maksymalna liczba kopii nie jest ograniczona. Liczbę kopii można ograniczać za pomocą opcji wyboru użytkownika, patrz strona 4-25.*

- 7** Przycisk Start.  
Naciśnięcie przycisku Start powoduje rozpoczęcie cyklu kopiowania.
- Aby zatrzymać cykl kopiowania, naciśnij przycisk Stop.  
"Aby zatrzymać drukowanie", patrz strona 2-41

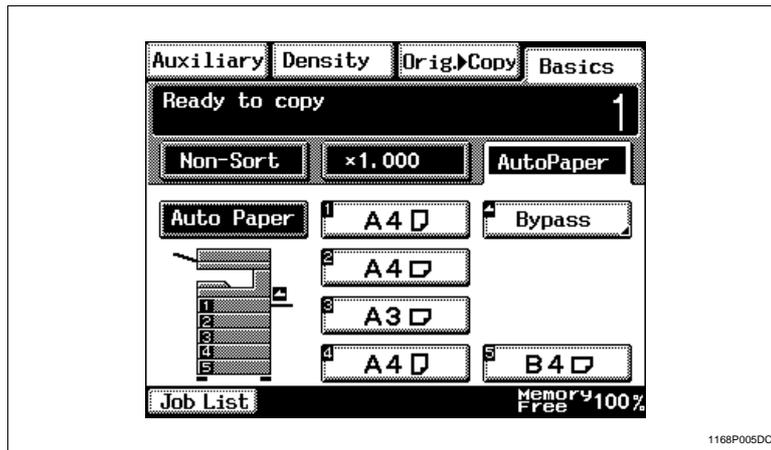
**Wskazówka**

*Liczba oryginałów, które mogą zostać na raz zeskanowane i umieszczone w pamięci wynosi około 80 standardowych stron formatu A4 dla modelu Di250 i 120 dla modelu Di350. Dodanie pamięci spowoduje zwiększenie tej liczby do około 280 arkuszy.*

### 3.2 Wybór formatu papieru

W tej części objaśniono wybieranie papieru dla kopii.

Aby wyświetlić ekran umożliwiający wybranie papieru, należy nacisnąć [Basics] i [Paper].



#### Format papieru do kopiowania

##### Automatyczny wybór formatu

Tryb automatycznego wyboru formatu i współczynnika reprodukcji powoduje automatyczne wybranie takiego formatu, który jest zgodny z formatem oryginału oraz wybranym współczynnikiem reprodukcji.

- 1 Dotknij [Paper] na ekranie Basics, a następnie [Auto Paper].



**Wskazówki**

*Z trybu tego należy korzystać w przypadku automatycznego wykonywania kopii na papierze o takim samym formacie jak format oryginału.*

*Ustawienia domyślne dla trybu początkowego mogą zostać zmienione przy użyciu opcji wyboru użytkownika, patrz strona 4-5.*

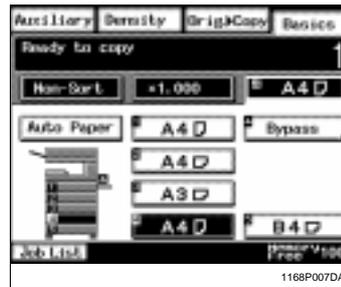
**UWAGI**

- Formaty oryginałów rozpoznawane w trybie automatycznego wyboru formatu i współczynnika reprodukcji: A3L, B4L, A4L, A4C, LetterL, A5L. W przypadku wykonywania kopii z oryginałów o formacie innym niż podane powyżej, należy wybrać format papieru do kopiowania. Aby zwiększyć liczbę wykrywanych formatów papieru o 11"x17"L, LegalL, FLS., LetterC poprzez zamontowanie opcjonalnego czujnika, należy skontaktować się z obsługą techniczną.
- Jeśli oryginał jest pognieciony, jego format może nie zostać poprawnie rozpoznany. W takim przypadku należy wybrać format papieru do kopiowania i nie korzystać z trybu automatycznego wyboru formatu i współczynnika reprodukcji.
- W przypadku korzystania z podajnika oryginału kopiarka określa format papieru do kopiowania po podaniu pierwszego oryginału i używa tego formatu przy kopiowaniu dalszych oryginałów (za wyjątkiem kopiowania w trybie Rozpoznawanie oryginałów o różnych formatach).

### Wybór ręczny

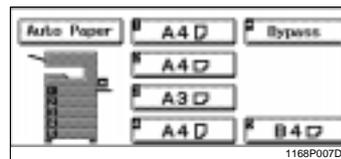
Format papieru do kopiowania można też określać ręcznie.

- 1 Na ekranie Basics dotknij [Paper], co spowoduje wyświetlenie na panelu dotykowym informacji, w jakiej szufladzie znajduje się papier do kopiowania danego formatu.



- 2 Dotknij przycisk żądanego formatu papieru.

- 1: Pierwsza szuflada
- 2: Druga szuflada
- 3: Trzecia szuflada
- 4: Czwarta szuflada
- 5: Piąta szuflada
- ☒: Podajnik ręczny



### Automatyczne przełączanie szuflady

Jeśli w bieżącej szufladzie brakuje papieru, a w innej szufladzie znajduje się papier o takim samym formacie, ułożony w tym samym kierunku, kopiarka automatycznie wybierze drugą szufladę, aby kontynuować kopiowanie.

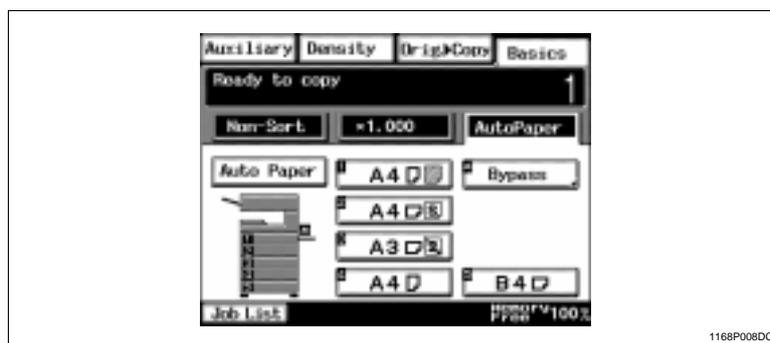


#### Wskazówka

*Funkcja ta jest szczególnie przydatna w przypadku wykonywania dużej liczby kopii na papierze o takim samym formacie. Na przykład, istnieje możliwość wykonania do 3 750 bez przerywania pracy kopiarki, jeśli jest ona wyposażona w opcjonalny zespół podawania papieru (kaseła o pojemności 500 arkuszy) i opcjonalny pojemnik o dużej pojemności i znajduje się w nich papier o takim samym formacie i ułożony w tym samym kierunku.*

### Ustawienie papieru specjalnego

Jeśli na przycisku wyboru papieru na panelu dotykowym widoczny jest symbol ,  lub  oznacza to, że ta szuflada została wyznaczona jako szuflada na papier specjalny.



W kopiarce dostępne są trzy typy ustawień papieru specjalnego. Każdą z nich służy do konkretnego celu. Poniżej podano szczegółowe informacje na ten temat. Ustawienie to może zostać wybrane przy użyciu opcji wyboru użytkownika, patrz strona 4-5.

 : Papier z surowców wtórnych

Ustawienie to wyłącza tryb automatycznego wyboru formatu i współczynnika reprodukcji. W tej kopiarce używać można zarówno papieru uzyskanego z surowców wtórnych, jak i zwykłego papieru. Jeśli na przykład ustawienie to zostało wybrane dla szuflady zawierającej papier z surowców wtórnych, kopiarka nie wybierze tej konkretnej szuflady podczas wykonywania kopii w trybie automatycznego przełączania szuflad. Umożliwi to wykonanie kopii najpierw na zwykłym papierze.

 : Blokowanie kopiowania dwustronnego

To ustawienie powoduje wyłączenie kopiowania dwustronnego. W trybie automatycznego przełączania szuflad kopiarka nie wybiera tej szuflady.



: Papier specjalny

Ustawienie to wyłącza tryb automatycznego wyboru formatu i współczynnika reprodukcji oraz automatycznego przełączania szuflad. Należy wybierać to ustawienie dla okładek i przekładek (np. z kolorowego papieru), co zapewni, że nie będą one wykorzystywane do innych celów.

#### Kopiowanie z użyciem podajnika ręcznego

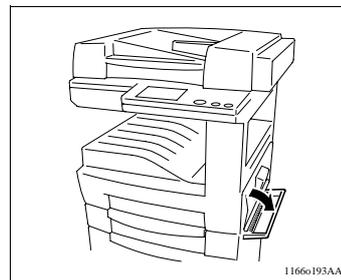
- Zaleca się korzystanie z opcji kopiowania za pomocą podajnika ręcznego w przypadku wykonywania kopii na papierze, który nie został umieszczony w żadnej z szuflad lub też wykonywania kopii na papierze przezroczystym, pogrubionym lub innym papierze specjalnym.
- Korzystając z podajnika ręcznego można umieścić w nim jednorazowo tylko jeden arkusz papieru.

#### Papier, który może być używany do kopiowania za pomocą podajnika ręcznego

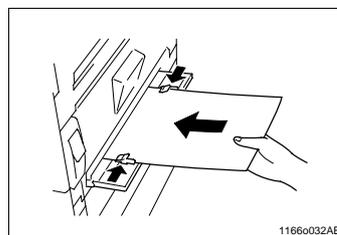
- Rodzaje papieru
  - Zwykły papier (gramatura 60 g/m<sup>2</sup> do 90 g/m<sup>2</sup>)
  - Papier pogrubiony (gramatura 91 g/m<sup>2</sup> do 157 g/m<sup>2</sup>)
  - Folie, etykiety
- Format papieru
  - Maksymalny format: 297 mm x 432 mm
  - Minimalny format: 90 mm x 140 mm

#### Korzystanie z podajnika ręcznego

- 1 Umieść oryginał na szybie i ustaw parametry kopiowania na panelu sterowania.
- 2 Otwórz podajnik ręczny.



- 3 Dostosuj prowadnice papieru do formatu papieru do kopiowania i umieść arkusz papieru.



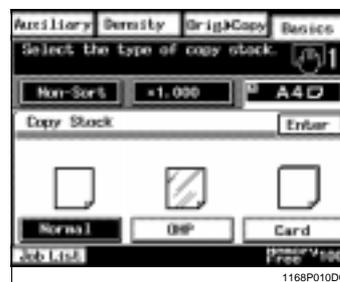
#### UWAGI

- W przypadku papieru pogrubionego należy wygładzić wszystkie nierówności.
- W przypadku wykonywania kopii na papierze pogrubionym, foliach lub etykietach nie można korzystać z następujących funkcji: kopiowanie dwustronne, 2w1, 4w1, kopiowanie książki, tworzenie broszury, sortowanie, grupowanie, zszywanie, dziurkowanie, umieszczanie dodatkowej strony (przekładanie), umieszczanie dodatkowej strony między foliami, numerowanie, oddzielne skanowanie, patrz strona 7-15.
- Kopia zostanie wykonana na stronie zwróconej do dołu.

- 4 Wybierz żądany format papieru do kopiowania.



- 5 Dotknij [OHP/Card] i wybierz rodzaj papieru.



**Wskazówka**

*W przypadku etykiet dotknij [Card].*

6 Dotknij [Enter].

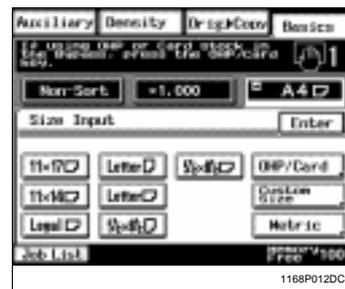
7 Naciśnij przycisk Start.

**Wskazówka**

*Po umieszczeniu papieru w podajniku ręcznym następuje automatyczne rozpoczęcie cyklu kopiowania po pierwszej kopii.*

Używanie papieru w formacie calowym

- W przypadku konieczności używania papieru w formacie calowym, dotknij [Inch] na ekranie przedstawionym w punkcie 4, aby wyświetlić ekran umożliwiający wybór formatu papieru w formacie wyrażonym w calach.

**Wskazówka**

*Dotknięcie [Metric] spowoduje wyświetlenie ekranu umożliwiającego wybranie papieru w formacie wyrażonym metrycznie.*

## Używanie niestandardowego formatu papieru

- W przypadku używania papieru niestandardowego należy dotknąć [Custom Size] na ekranie z punktu 4, co spowoduje wyświetlenie następującego ekranu.



- Dotknij [X] i wprowadź rozmiar za pomocą klawiatury numerycznej.



- Dotknij [Y] i wprowadź rozmiar za pomocą klawiatury numerycznej.
- Dotknij [Enter].

**UWAGI**

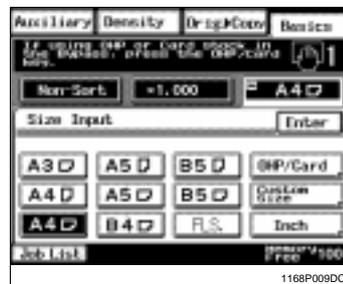
- Jeśli dla [X] wybrano maksymalny rozmiar (432 mm), maksymalnym rozmiarem dla [Y] staje się 279 mm.
- Jeśli dla [Y] wybrano maksymalny rozmiar (297 mm), maksymalnym rozmiarem dla [X] staje się 420 mm.

## Zmiana formatu papieru

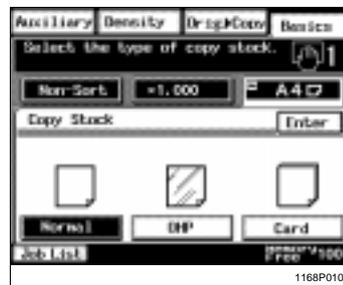
- Dotknij [Paper] i [Bypass].



- Wybierz żądany format papieru do kopiowania



- Dotknij [OHP/Card] i wybierz rodzaj papieru.

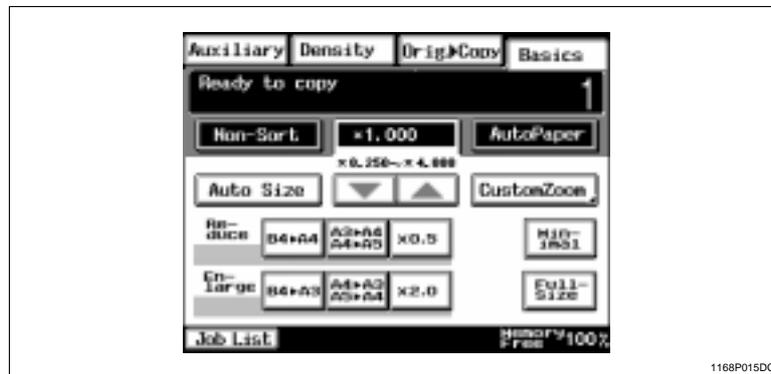


- Dotknij [Enter].

### 3.3 Wybór współczynnika reprodukcji

#### Współczynnik reprodukcji

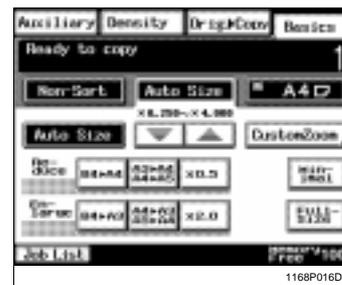
W rozdziale tym zawarte zostały informacje, w jaki sposób wybierać format papieru. Po dotknięciu [Zoom] na panelu dotykowym pojawi się ekran umożliwiający ustawienie współczynnika reprodukcji. Należy wybrać jeden z nich.



#### Automatyczny wybór współczynnika reprodukcji

W trybie Auto Size (automatycznego dobierania współczynnika reprodukcji) kopiarka automatycznie wybiera współczynnik reprodukcji, który jest zgodny z formatem kopiowanego oryginału oraz formatem papieru do kopiowania.

- 1 Aby uaktywnić tryb automatycznego wyboru współczynnika reprodukcji, dotknij [Auto Size].
- 2 Wybierz format papieru. (Wybór papieru, patrz strona 3-4.)





### Wskazówka

*Tryb ten jest bardzo pomocny w przypadku wykonywania kopii z oryginałów o różnych formatach.*

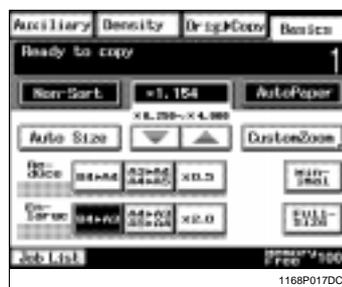
*Ustawienia domyślne dla trybu początkowego mogą zostać zmienione przy użyciu opcji wyboru użytkownika, patrz strona 4-5.*

### Wybór stałego współczynnika reprodukcji

Na panelu sterowania kopiarki podane są najczęściej stosowane współczynniki reprodukcji, które można natychmiast wykorzystać.

- 1 Dotknij odpowiedni przycisk reprezentujący formaty oryginału i kopii. Dostępne są trzy współczynniki pomniejszania i trzy współczynniki powiększania.

Dotknięcie [Full Size] spowoduje wybranie formatu normalnego (x1.000).



### UWAGA

- W przypadku korzystania z podajnika oryginału kopiarka określa format papieru do kopiowania po podaniu pierwszego oryginału i używa tego formatu przy kopiowaniu kolejnych oryginałów (za wyjątkiem kopiowania w trybie rozpoznawania różnych oryginałów).

### Wykonanie kopii pomniejszonej w stosunku do oryginału

Funkcja ta umożliwia wykonywanie kopii pomniejszonych w stosunku do oryginału.

- 1 Dotknij [Minimal] co spowoduje ustawienie mniejszego współczynnika reprodukcji.



#### Wskazówka

*Dla ustawienia Minimal fabrycznie zdefiniowano wartość x 0.930, ale w razie potrzeby istnieje możliwość zmiany tego współczynnika reprodukcji, patrz strona 3-19.*

#### Przyciski powiększania/pomniejszania

Naciśnięcie przycisku  lub  zmienia współczynniki reprodukcji o 0,001. Przytrzymanie przycisku umożliwia szybką zmianę współczynnika.

- 1 Przytrzymaj przycisk  lub  aż do uzyskaniażądanego współczynnika reprodukcji.



#### Wskazówka

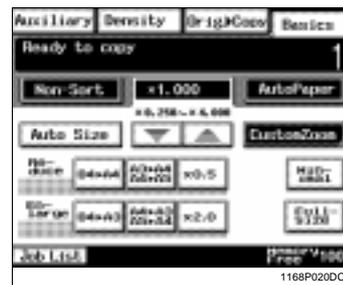
*Przed użyciem przycisku  lub  wybierz stały współczynnik reprodukcji najbardziej zbliżony dożądanego. Pozwoli to zaoszczędzić czas.*

### Używanie klawiatury numerycznej

Przyciski numeryczne mogą służyć do bezpośredniego wprowadzania współczynnika reprodukcji.

#### Taki sam współczynnik reprodukcji dla X i Y

- 1 Dotknij [Custom Zoom].



- 2 Za pomocą klawiatury numerycznej wprowadź żądany współczynnik reprodukcji.



#### Wskazówka

Przykład: x1.300

Naciśnij 1, 3, 0 oraz 0 (w podanej kolejności)

**x 1.300**

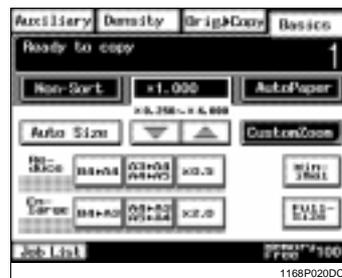
11490160BA

Aby poprawić współczynnik reprodukcji, należy nacisnąć przycisk [C], a następnie ponownie wprowadzić poprawny współczynnik reprodukcji. Współczynnik reprodukcji można ustawić w zakresie od x 0.250 do x 4.000.

- 3 Dotknij [Enter].

### Używanie współczynnika reprodukcji X/Y

1 Dotknij [Custom Zoom].



2 Dotknij [X/Y Zoom].



3 Dotknij [X] i za pomocą klawiatury numerycznej wprowadź współczynnik reprodukcji. Następnie wykonaj to samo dla [Y].



#### Wskazówka

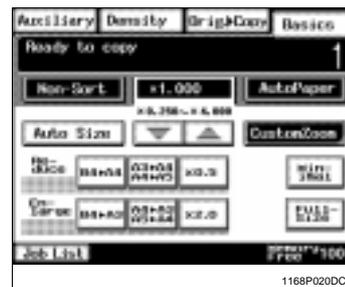
Aby poprawić współczynnik reprodukcji, naciśnij przycisk [C], a następnie wprowadź poprawną wartość.

4 Dotknij [Enter].

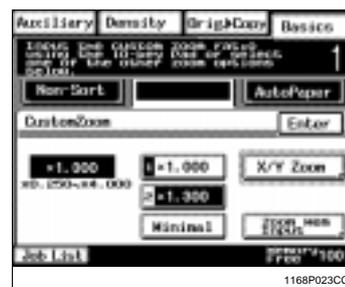
### Wywoływanie z pamięci współczynnika reprodukcji

Istnieje możliwość zachowania w pamięci kilku najczęściej używanych współczynników reprodukcji i późniejszego ich wywołania w razie potrzeby.

- 1 Dotknij [Custom Zoom].



- 2 Z dwóch współczynników reprodukcji zachowanych poprzednio w pamięci wybierz żądany.



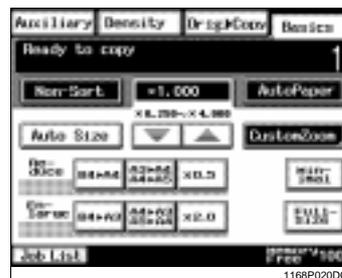
#### Wskazówka

*Bardzo przydatne jest zachowanie w pamięci często używanych współczynników reprodukcji, patrz strona 3-19.*

- 3 Dotknij [Enter].

**Zapis współczynnika reprodukcji w pamięci**

1 Dotknij [Custom Zoom].



2 Dotknij [Zoom Mem Input].



3 Za pomocą klawiatury numerycznej wprowadź żądany współczynnik reprodukcji.

**Wskazówki**

Przykład:  $\times 1.300$

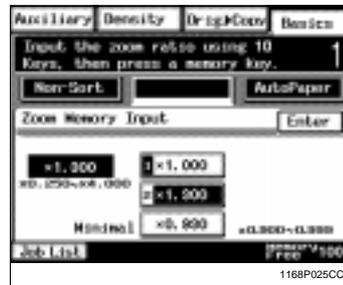
Naciśnij 1, 3, 0 oraz 0 (w podanej kolejności)

**x 1.300**

Aby poprawić współczynnik reprodukcji, naciśnij przycisk [C], a następnie wprowadź poprawną wartość. Współczynnik reprodukcji można ustawić w zakresie od  $\times 0.250$  do  $\times 4.000$  dla przycisków odczytu z pamięci 1 i 2. Minimalny współczynnik reprodukcji można ustawić w zakresie od  $\times 0.900$  do  $\times 0.999$ .

- 4 Dotknij przycisku pamięci 1 lub 2 , dla którego ma zostać zapisany współczynnik reprodukcji.

Dotknięcie przycisku powoduje ukazanie współczynnika na przycisku. Oznacza to, że został on zapamiętany.



#### UWAGA

- Zapisanie nowego współczynnika powoduje usunięcie poprzedniego.

- 5 Dotknij [Enter].

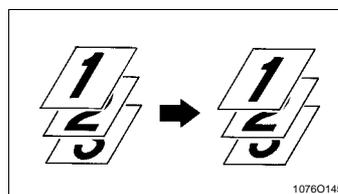
### 3.4 Wybór funkcji układania kopii

W rozdziale tym wyjaśniono funkcje układania kopii oraz procedury dokonywania ustawień.

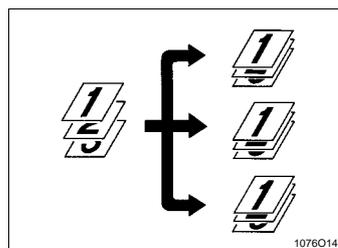
Dotknięcie [Finishing] na panelu dotykowym powoduje wyświetlenie ekranu umożliwiającego dokonanie ustawień danej funkcji układania kopii.

#### Funkcje układania kopii

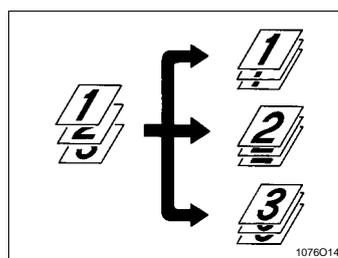
- Bez sortowania  
Kopie podawane są bez sortowania.  
→ Dotknij [Non-Sort].



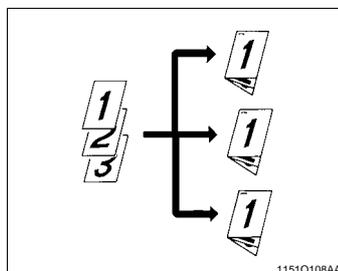
- Sortowanie  
Funkcja ta jest przydatna w przypadku wykonywania dużej liczby kopii z wielu oryginałów. Kopie są sortowane w zestawy oryginałów.  
→ Dotknij [Sort].



- Grupowanie  
Kopie wykonane z pojedynczych oryginałów są dzielone na grupy. Każda grupa zawiera taką samą liczbę kopii.  
→ Dotknij [Group].



- Zszywanie  
(Tylko dla kopiarek wyposażonych w zespół układania kopii lub zespół układania z obsługą wielu pojemników.)  
Funkcja ta jest przydatna przy wykonywaniu dużej liczby kopii z wielu oryginałów. Kopie są sortowane lub grupowane w zestawy oryginałów a następnie zszywane.



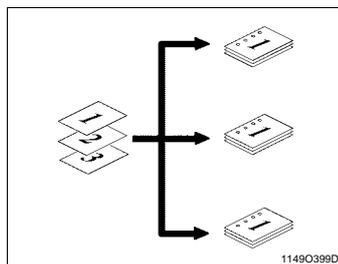
→ Dotknij [Staple].



#### UWAGA

- W trybie kopiowania ze zszywaniem nie można używać papieru pogrubionego i folii.

- Dziurkowanie  
(Tylko dla kopiarek wyposażonych w urządzenie układające kopie lub urządzenie układające z obsługą wielu pojemników.)  
Dziurki wykonywane są w zestawach lub plikach kopii i umożliwiają umieszczenie ich w np. w segregatorze. Funkcję można łączyć z funkcjami bez sortowania, sortowanie, grupowanie lub zszywanie.



→ Dotknij [Hole Punch].



#### UWAGA

- W trybie kopiowania z dziurkowaniem nie można używać papieru pogrubionego i folii.



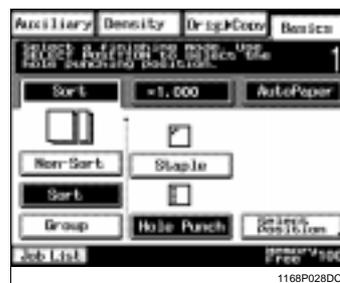
### Wskazówka

Kopiarka została fabrycznie ustawiona na automatyczny wybór trybu kopiowania bez sortowania. Ponadto kopiarka automatycznie przełącza się z trybu Sortowanie na tryb Bez sortowania w zależności od liczby oryginałów umieszczonych w podajniku oraz liczby do wykonania. Z pomocą opcji wyboru użytkownika ustawienia domyślne mogą zostać zmienione, patrz strona 4-8.

## Wybór funkcji układania kopii

### Sortowanie/Grupowanie

- 1 Dotknij przycisk żądanej funkcji układania kopii.



### UWAGI

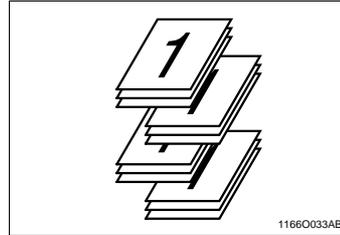
- Sortowanie krzyżowe jest możliwe tylko, jeśli spełnione są następujące warunki:
  - W kopiarce został umieszczony papier tego samego formatu, ale ułożony w dwóch różnych kierunkach.
  - Włączony został tryb rozpoznawania oryginałów o różnych formatach oraz wybrano funkcję Auto Paper.
  - Nie uaktywniono funkcji wstawiania strony ani kopiowania z okładką.
  - Oryginał jest umieszczony na szybie i nie wybrano formatu papieru.
- Jeśli zamontowana jest taca przesuwana, urządzenie układające kopie lub urządzenie układające z obsługą wielu pojemników, kopie są wyprowadzane zębatkowo w trybie z sortowaniem lub grupowaniem. Jeśli taca robocza, taca przesuwana lub urządzenie układające kopie nie są zamontowane, kopie są wyprowadzane krzyżowo w trybie z sortowaniem lub grupowaniem.



### Wskazówki

#### Sortowanie z przesunięciem

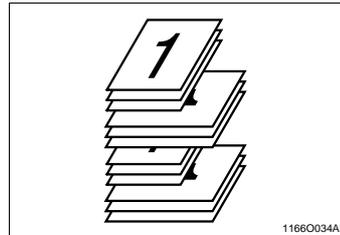
Sortowane zestawy kopii są układane w pliki ułożone w jednym kierunku, lecz zębatkowo (z przesunięciem względem siebie) poprzez przesuwanie tacy w kierunku przodu lub tyłu zestawu



1166O033AB

#### Sortowanie krzyżowe

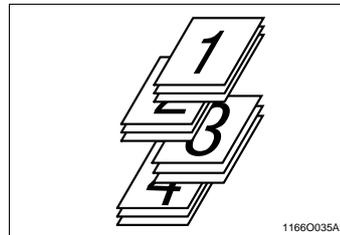
Sortowane zestawy kopii są układane krzyżowo (prostopadle względem siebie): zestaw kopii wzdłuż, a następnie zestaw kopii w poprzek



1166O034AB

#### Grupowanie z przesunięciem

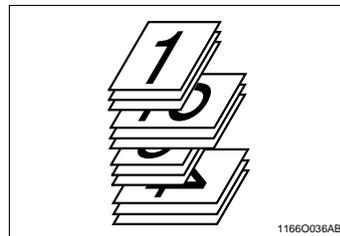
Sortowane pliki kopii są układane w jednym kierunku, lecz zębatkowo (z przesunięciem względem siebie) poprzez przesuwanie tacy w kierunku przodu lub tyłu pliku.



1166O035AB

#### Grupowanie krzyżowe

Sortowane pliki kopii są układane krzyżowo (prostopadle względem siebie): plik kopii wzdłuż, a następnie plik kopii w poprzek



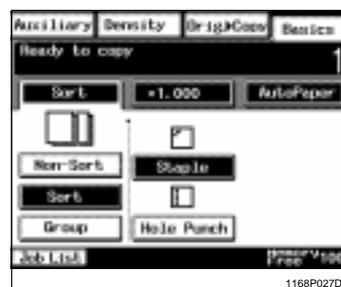
1166O036AB

### Zszywanie

- 1 Dotknij przycisk żądanej funkcji układania kopii.



- 2 Dotknij [Staple].



### UWAGI

- Funkcja kopiowania ze zszywaniem nie działa w trybie Interrupt.
- Zszywanie nie może mieć miejsca w trybie kopiowania bez sortowania.
- W przypadku wykonywania kopii w trybie kopiowania ze zszywaniem należy upewnić się, czy oryginały zostały ułożone we właściwym kierunku, patrz strona 3-27.
- Jeśli została wybrana funkcja zszywania, a liczba stron jest większa od liczby stron możliwych do zszywania. Zszywanie zostaje automatycznie anulowane.

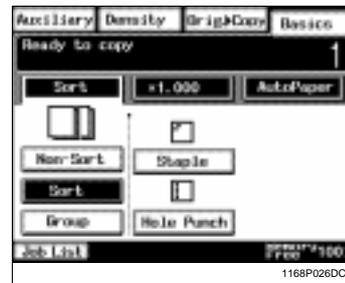


### Wskazówka

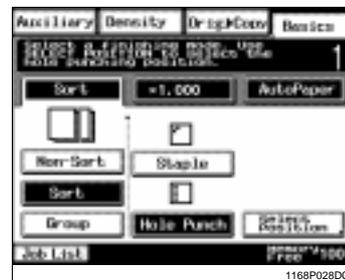
- Format papieru : A4L i A4C  
 Liczba arkuszy : 2 do 50  
 Rodzaje papieru : papier zwykły, papier z surowców wtórnych

### Dziurkowanie

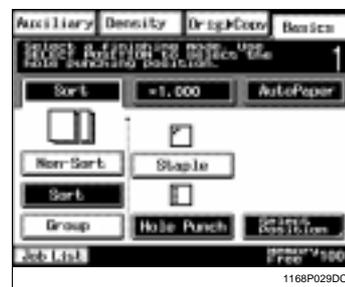
- 1 Dotknij przycisk żądanej funkcji układania kopii.



- 2 Dotknij [Hole Punch].



- 3 Dotknij [Select Position].



- 4 Dotknij żądane miejsce dziurkowania.



**Wskazówka**

Jeśli nie zostanie wybrane miejsce dziurkowania, kopiarka ustawi je automatycznie, zgodnie z ułożeniem podawanego oryginału.

5 Dotknij [Enter].

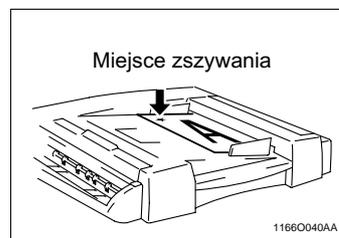
**UWAGI**

- Akceptowanymi formatami papieru dla kopiowania z dziurkowaniem są A3L i A4.
- Funkcja kopiowania z dziurkowaniem nie działa w trybie Interrupt.
- W przypadku wykonywania kopii w trybie z dziurkowaniem należy upewnić się, czy oryginały są ułożone we właściwym kierunku, patrz strona 3-29.

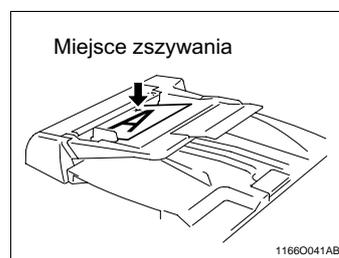
**Umieszczanie oryginałów****Zszywanie**

Jeśli kopie mają zostać zszyte, należy upewnić się, czy oryginały zostały ułożone we właściwym kierunku.

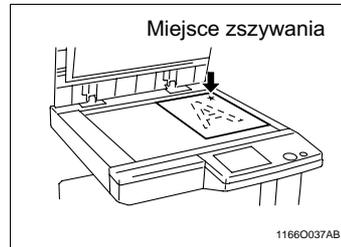
- Podajnik do kopiowania dwustronnego



- Automatyczny podajnik oryginału



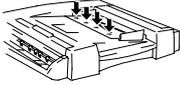
- Szyba oryginału

**Wskazówka**

*Informacje znajdują się na etykietach urządzenia lub na podajniku dokumentów.*

### Dziurkowanie

Jeśli kopie mają być dziurkowane, należy upewnić się, czy oryginały zostały ułożone we właściwym kierunku.

Panel	Podajnik do kopiowania dwustronnego	Automatyczny podajnik dokumentów	Szyba oryginału
			
			

### Uwagi na temat zszywania

W przypadku kopiowania ze zszywaniem zestawy kopii mogą nie być dokładnie zszyte lub mogą wypadać z tacy. Aby tak się nie stało muszą być spełnione pewne warunki odnośnie liczby kopii i liczby zestawów, które mają wykonane. Przy wykonywaniu kopii należy postępować zgodnie ze wskazówkami zamieszczonymi w tabeli poniżej.

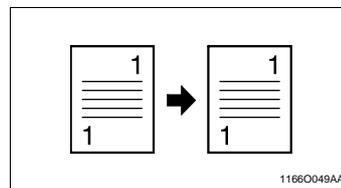
Liczba zszytych kopii	Objętość zestawu kopii	
	Z zamontowanym urządzeniem układającym	Z zamontowanym urządzeniem układającym z obsługą wielu pojemników
2 kopie	200 zestawów	200 zestawów
3 do 5 kopii	150 zestawów	150 zestawów
6 do 10 kopii	100 zestawów	100 zestawów
11 do 20 kopii	70 zestawów	50 zestawów
21 do 30 kopii	53 zestawy	33 zestawy
31 do 40 kopii	45 zestawów	25 zestawów
41 do 50 kopii	40 zestawów	20 zestawów

### 3.5 Wybór typu Oryginał ► Kopia

W rozdziale tym zawarte zostały informacje na temat dokonywania ustawień zapewniających uzyskanie żądanego typu kopii z danego typu oryginału. Dotknięcie [Orig. ► Copy] na panelu dotykowym powoduje wyświetlenie ekranu umożliwiającego zdefiniowanie typu Oryginał ► Kopia.

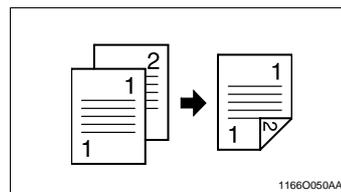
#### Typy Oryginał ► Kopia

Wybierz 1 ► 1, aby wykonać kopie jednostronne z jednostronnych oryginałów.

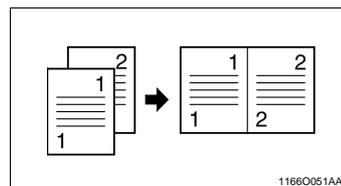


(Z zespołem kopiowania dwustronnego)

Wybierz 1 ► 2, aby wykonać dwustronne kopie z jednostronnych oryginałów.

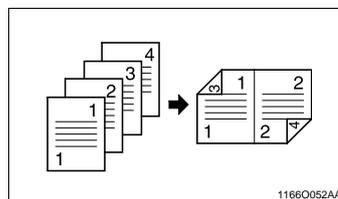


Wybierz 1 ► 1 [2in1] (dostęp poprzez 2in1), aby wykonać jednostronną kopię, poprzez pomniejszenie, z dwóch jednostronnych oryginałów.



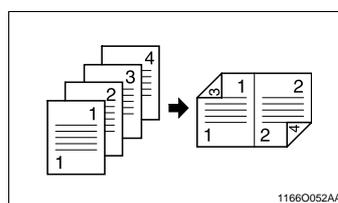
(Z zespołem kopiowania dwustronnego)

Wybierz 1 ► 2 [2w1] (dostęp poprzez Booklet), aby wykonać dwustronną kopię, poprzez zmniejszenie, z jednostronnych oryginałów. Każda para oryginałów zostanie umieszczona obok siebie na dwóch stronach kopii.



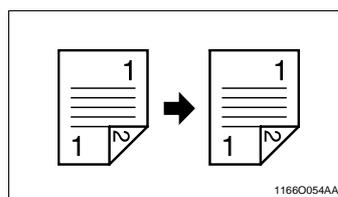
(Z podajnikiem dokumentów)

Wybierz 2 ► 1, aby wykonać jednostronne kopie z dwustronnych oryginałów.



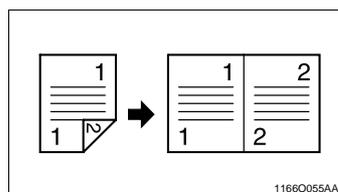
(Z podajnikiem dokumentów i zespołem kopiowania dwustronnego)

Wybierz 2 ► 2, aby wykonać dwustronne kopie z dwustronnych oryginałów.



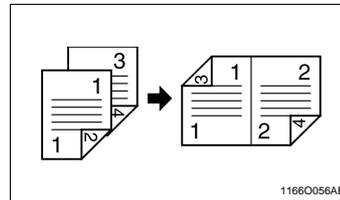
(Z podajnikiem dokumentów)

Wybierz 2 ► 1 [2in1] (dostęp poprzez 2in1), aby wykonać jednostronną kopię (obok siebie), poprzez pomniejszenie, z dwustronnego oryginału.

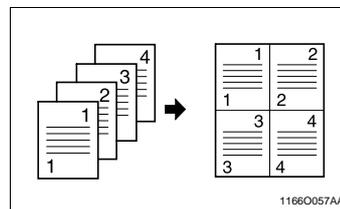


(Z podajnikiem dokumentów i zespołem kopiowania dwustronnego)

Wybierz 2 ► 2 [2in1] (dostęp poprzez Booklet), aby wykonać dwustronną kopię (obok siebie), poprzez pomniejszenie, z dwustronnych oryginałów.

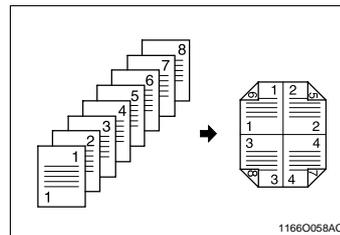


Wybierz 1 ► 1 [4w1] (dostęp poprzez Booklet), aby skopiować 4 różne jednostronne oryginały na jednej stronie pojedynczego arkusza papieru.



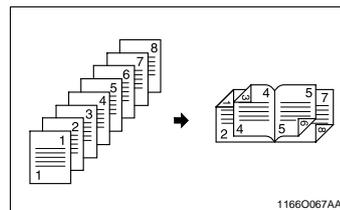
(Tylko dla modelu Di350)

Wybierz 1 ► 2 [4w1] (dostęp poprzez Booklet), aby skopiować 8 różnych jednostronnych oryginałów na dwóch stronach pojedynczego arkusza papieru (każda strona będzie zawierać 4 strony oryginału).



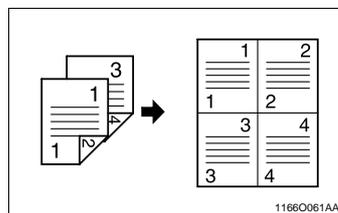
(Z zespołem kopiowania dwustronnego)

Wybierz 1 ► Booklet Creation (dostęp poprzez Booklet), aby skopiować 4 różne jednostronne oryginały na dwóch stronach pojedynczego arkusza papieru. Strony zachowają właściwą kolejność po złożeniu w połowie.



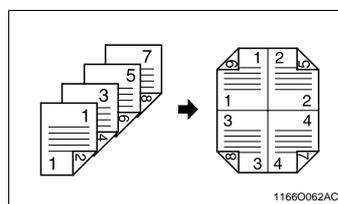
(Tylko dla modelu Di350 z podajnikiem dokumentów)

Wybierz 2 ► 1 [4w1] (dostęp poprzez Booklet), aby skopiować 2 różne dwustronne oryginały (4 strony) na jednej stronie pojedynczej kartki papieru.

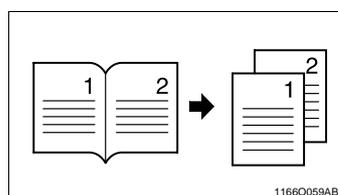


(Tylko dla modelu Di350 z podajnikiem dokumentów)

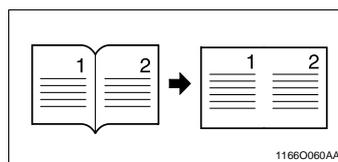
Wybierz 2 ► 2 [4w1] (dostęp poprzez Booklet), aby kopiować 4 różne dwustronne oryginały (8 stron) na dwóch stronach pojedynczej kartki papieru (każda strona będzie zawierać 4 strony oryginału).



Wybierz Book/Separation ► 1 (dostęp poprzez Book), aby wykonać jednostronne kopie (strona za stroną) otwartej książki.

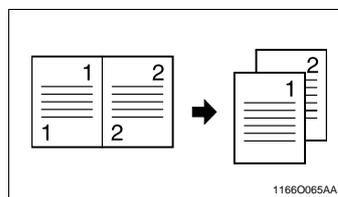


Wybierz Book/Spreadsheet ► 1 (dostęp poprzez Book), aby wykonać jednostronną kopię otwartej książki.



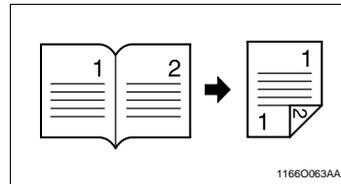
(Z podajnikiem do kopiowania dwustronnego)

Wybierz 1 [2w1] ► 1 (dostęp poprzez Book), aby wykonać jednostronne kopie (strona po stronie) jednostronnego oryginału będącego wynikiem kopiowanie 2w1.



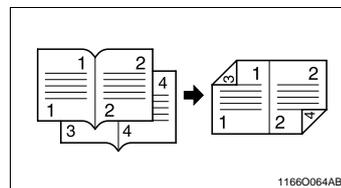
(Z zespołem kopiowania dwustronnego)

Wybierz Book/Separation ► 2 (dostęp poprzez Book), aby wykonać dwustronną kopię otwartej książki. Każda strona książki zostanie skopiowana na jedną stronę kopii.



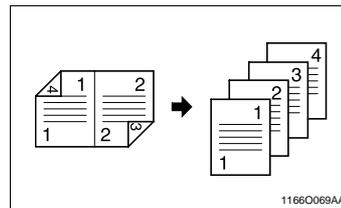
(Z zespołem kopiowania dwustronnego)

Wybierz Book/Spreadsheet ► 2 <dostęp poprzez Book> aby wykonać 2-stronną kopię z otwartej książki, z zachowaniem kolejności stron.



(Z podajnikiem do kopiowania dwustronnego)

Wybierz 2 [2w1] ► 1 (dostęp poprzez Book), aby wykonać jednostronne kopie (strona po stronie) dwustronnego oryginału będącego wynikiem kopiowanie 2w1.



**Zalecenia odnośnie oryginałów dwustronnych**

Przy wykonywaniu kopii z dwustronnych oryginałów za pomocą automatycznego podajnika dokumentów należy zeskanować pierwszą stronę pliku oryginałów, obrócić plik (z lewej na prawą) i umieścić plik na tacy w celu skopiowania drugiej strony.

**Zalecenia odnośnie oryginałów 2w1**

Jeśli wybrano oryginał 2w1, kopiarka automatycznie ustawi domyślny współczynnik reprodukcji. Można jednak wybrać inny współczynnik poprzez zmianę ustawienia w wyborze użytkownika, patrz strona 4-5.

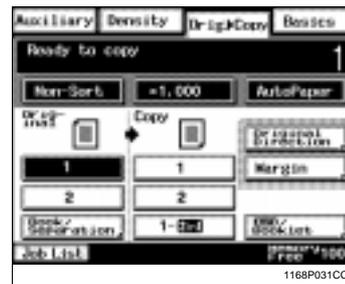
**Zalecenia odnośnie kopiowania 2w1, 4w1 i Broszura**

Jeśli wybrano funkcje 2w1, 4w1 lub Broszura, kopiarka automatycznie ustawi domyślny współczynnik reprodukcji. Można jednak wybrać inny współczynnik poprzez zmianę ustawień w wyborze użytkownika, patrz strona 4-5.

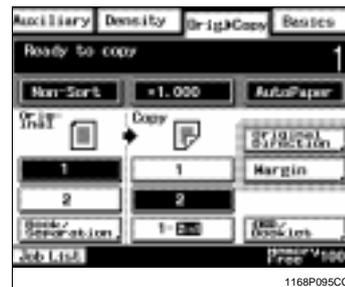
W wyborze użytkownika można też zaprogramować żądaną (niestandardową) kolejność stron dla stron dla funkcji 4w1, patrz strona 4-7.

**Wybór typu Oryginał ► Kopia****Używanie jednego lub dwóch oryginałów**

- 1 Umieść oryginały.
- 2 Wybierz typ oryginału.



- 3 Wybierz żądany typ kopii.



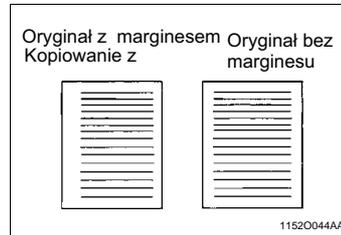
Aby wykonać 2 kopie [2w1],  
Broszura, 1[4w1] lub 2 [4w1]

- Dotknij [4-in-1/Booklet] w punkcie 3.
- Wybierz żądany typ kopii i dotknij [Enter].





Przycisk [Margin] dla oryginału:  
 Jeśli kopie mają zostać wykonane w trybie 1 ► 2 lub 2 ► 1, należy najpierw sprawdzić, czy oryginał posiada margines. O ile wydawane są odpowiednie polecenia, kopiarka dostosowuje pozycję marginesu w celu wykonania poprawnych kopii.



### Jeśli oryginał posiada margines

1 Dotknij [Margin].

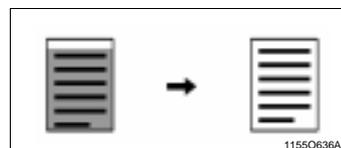


2 Wybierz żądaną pozycję marginesu.  
 Dostępne są następujące dwie pozycje marginesów.

○ Margines z lewej



○ Margines u góry



- 3 Przytrzymaj przycisk  lub  aż do osiągnięcia żądanej szerokości marginesu.



#### Wskazówki

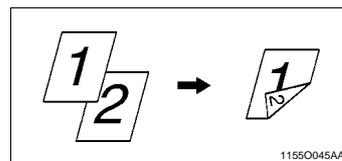
Szerokość marginesu można zmieniać w zakresie 0 ~ 20 mm w przyrostach 1 mm.

- 4 Dotknij [Enter].

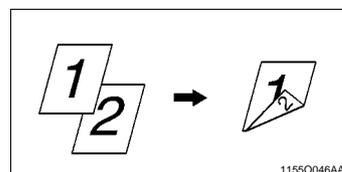


#### Wskazówki

Jeśli pozycja marginesu została ustawiona po lewej stronie, obrazy na przedniej i tylnej stronie kopii będą miały tę samą orientację jak na oryginale.



Jeśli pozycja marginesu została ustawiona na górze strony, obraz na odwrotnej stronie kopii będzie odwrócony w stosunku do obrazu na przedniej stronie.

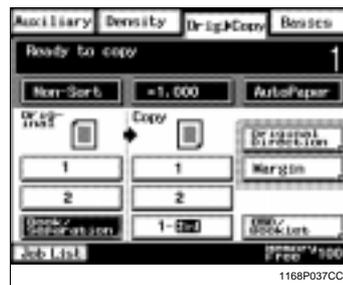


#### Jeśli oryginał nie posiada marginesu

Jeśli oryginał nie posiada marginesu, nie jest wymagana korekta pozycji i szerokości marginesu.

**Książka**

- 1 Umieść książkę na szybie.
  - 2 Wybierz typ oryginału.  
(Z podajnikiem do kopiowania dwustronnego)
- Dotknij [Book/Seperation].



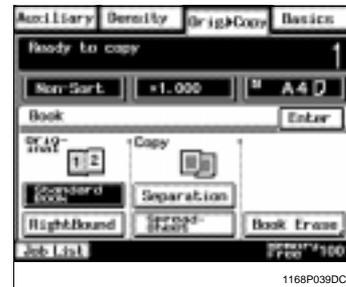
- Dotknij [Book].



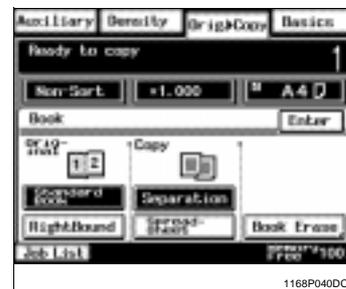
- (Bez podajnika do kopiowania dwustronnego)
- Dotknij [Book].



- 3 Dotknij [Standard Book] lub [Right Bound].



- 4 Dotknij [Separation] lub [Spreadsheet].



- 5 Aby wymazać obszar wzdłuż czterech krawędzi lub obszaru środkowego, dotknij [Book Erase].



- 6 Wybierz funkcję wymazywania ("Book Erase").





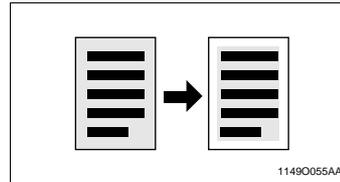
### Wskazówka

Dostępne są następujące trzy funkcje wymazywania:

- Wymazywanie obramowania



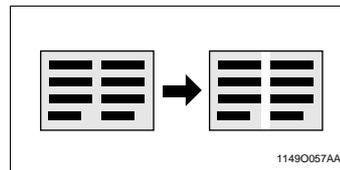
Powoduje wymazanie obszaru o określonej szerokości wzdłuż czterech krawędzi.



- Wymazywanie środka



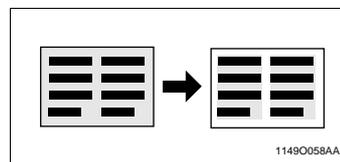
Powoduje wymazanie obszaru o określonej szerokości wzdłuż środka.



- Wymazywanie obramowania i środka



Powoduje wymazanie obszaru o określonej szerokości wzdłuż czterech krawędzi i w środku.



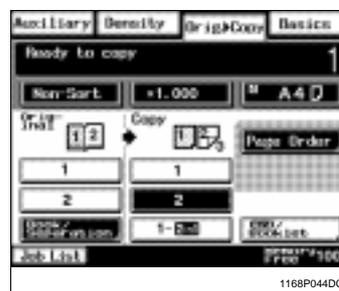
- 7 Dotknij [Frame] lub [Center], a następnie przytrzymaj przycisk  lub  aż do osiągnięcia żądanej szerokości wymazywanego obszaru. Następnie dotknij [Enter].



**Wskazówka**

Szerokość wymazywania można zmieniać w przyrostach 1 mm w następujących zakresach:  
Obramowanie: 5 ~ 20 mm  
Środek: 2 ~ 20 mm

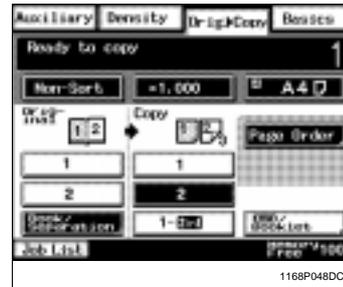
- 8 Dotknij [Enter].
- 9 Wybierz żądany typ kopii.

**UWAGA**

- Funkcje kopiowania w trybie 2w1, 4w1 i tworzenia broszury nie są dostępne przy kopiowaniu książki.

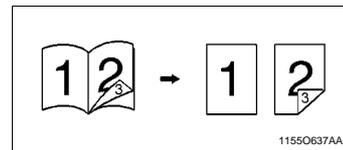
Aby kopiować przy użyciu funkcji oddzielania i kopiowania dwustronnego

- Dotknij [Page Order].

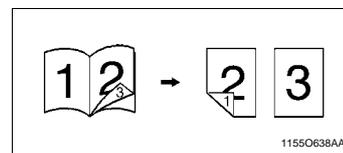


Dostępne są następujące dwa układy strony:

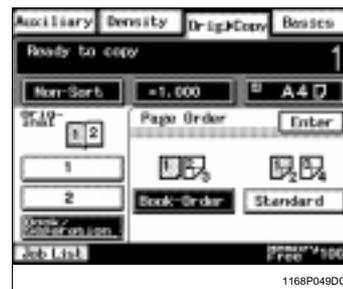
- Ułożenie stron typu książka



- Normalny



- Wybierz żądany rodzaj ułożenia strony.

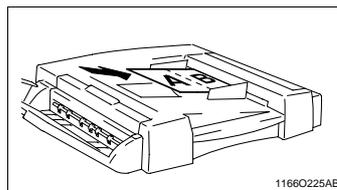


- Dotknij [Enter].

**Oddzielanie oryginału 2w1**

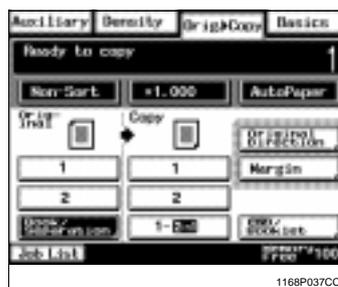
Aby rozdzielić jednostronny oryginał 2w1:

- 1 Umieść oryginały.

**UWAGA**

→ Połóż oryginały wzdłuż dłuższej krawędzi.

- 2 Dotknij [Book/Separation].



- 3 Wybierz typ oryginału.



- 4 Dotknij [Enter].

- 5 Jako typ kopii wybierz kopię jednostronną.



#### UWAGI

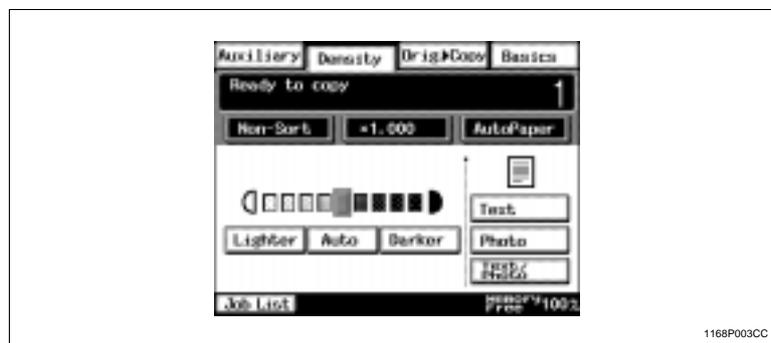
- Przy kopiowaniu nie są dostępne następujące funkcje: kopia dwustronna, 2w1, 4w1 i tworzenie broszury.
- Dla oryginału 2w1 nie są dostępne ustawienia orientacji oryginału i marginesu.

## 3.6 Wybieranie nasycenia

### Nasycenie kopii

W rozdziale tym zawarte zostały informacje, w jaki sposób ustawić poziom ekspozycji dla danego poziomu nasycenia.

Dotknięcie [Density] na panelu dotykowym spowoduje wyświetlenie ekranu umożliwiającego ustawienie poziomu ekspozycji dla danego poziomu nasycenia kopii.



Aby uzyskać najlepszą jakość kopii, dobrze jest zastosować opisaną poniżej metodę dobierania poziomu ekspozycji w zależności od typu oryginału.

- **Text:**  
Należy wybrać przy skanowaniu oryginałów zawierających tekst. Znaki na oryginale są kopiowane z wyrazistymi krawędziami poprzez zastosowanie podkreślania zarysów liter.
- **Photo:**  
Należy wybrać przy skanowaniu oryginałów typu zdjęcie. Kopiarka skanuje oryginały z zastosowaniem techniki rozróżniania gradacji kolorów, a następnie tworzy wierną kopię zdjęcia.
- **Text/Photo:**  
Należy wybrać to ustawienie przy skanowaniu oryginałów zawierających tekst i elementy graficzne. Kopiarka skanuje oryginały z zastosowaniem techniki rozróżniania półtonów, a następnie tworzy wierny obraz tekstu i elementów graficznych.

- 1 Należy wybrać tryb odpowiadający potrzebom użytkownika.



#### UWAGA

- Przy wykonywaniu kopii w trybie Photo należy wybrać tryb ekspozycji ręcznej.

- 2 Wybierz poziom ekspozycji.

(Ekspozycja automatyczna)

Kopiarka automatycznie ustawia poziom ekspozycji, aby osiągnąć optymalny poziom nasycenia kopii.

- Dotknij [Auto].  
Przycisk [Auto] zostaje podświetlony wskazując, że kopiarka pracuje w trybie ekspozycji automatycznej.



#### UWAGA

- Jeśli w trybie Photo wybrano automatyczną ekspozycję, kopiarka automatycznie zmienia tryb na Text.

**Wskazówki**

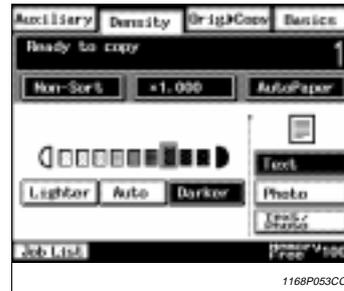
Poziom ekspozycji w trybie ekspozycji automatycznej może zostać ustawiony przy użyciu opcji wyboru użytkownika "Darker" lub "Lighter" (Ciemniej lub Jaśniej), patrz strona 4-7.

Kopiarka jest fabrycznie ustawiona na automatyczny wybór trybu ekspozycji automatycznej. Za pomocą opcji wyboru użytkownika można zmienić to domyślne ustawienie na tryb ekspozycji ręcznej, patrz strona 4-7.

(Ekspozycja ręczna)

Istnieje możliwość wybrania jednego z dziewięciu poziomów ekspozycji.

- Użyj [Lighter] lub [Darker] aż do osiągnięciażądanego ustawienia.

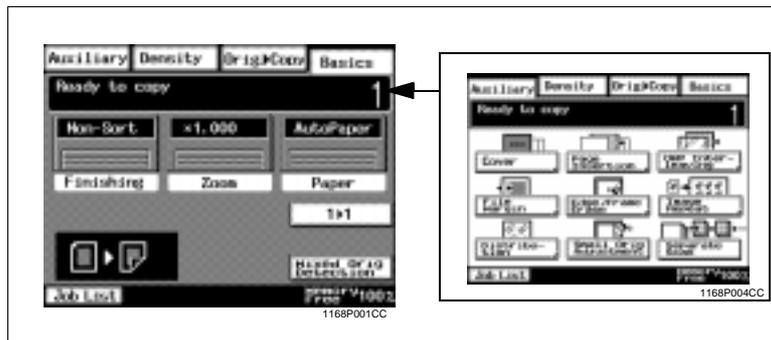
**Wskazówki**

Aby uzyskać ciemniejszą kopię, użyj [Darker].

Aby uzyskać jaśniejszą kopię, użyj [Lighter].

### 3.7 Funkcje dodatkowe

W rozdziale tym zamieszczono informacje na temat przydatnych funkcji dodatkowych oraz sposobów ustawiania parametrów tych funkcji. Dotknięcie przycisku [Auxiliary] na panelu dotykowym powoduje wyświetlenie ekranu menu funkcji dodatkowych.



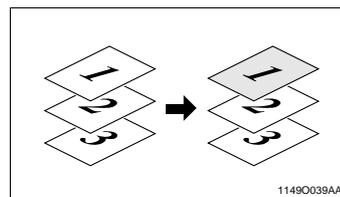
#### Okładka (Cover)

(Funkcja dostępna tylko w kopiarkach wyposażonych w podajnik dokumentów)

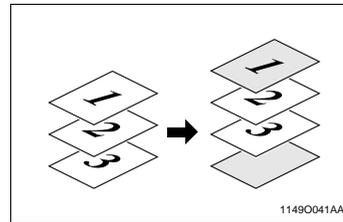
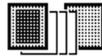
Tryb Cover (Okładka) umożliwia wykonanie okładki przedniej lub przedniej i tylnej dla zestawu kopii na papierze innym niż normalny papier do kopiowania, na przykład na papierze o innym kolorze. Dostępnych jest sześć różnych funkcji dla trybu Cover. Należy wybrać jedną z nich, zgodnie z wymaganiami.

#### Funkcje

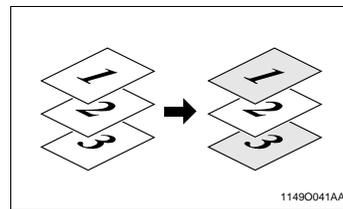
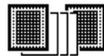
- Front Cover: Copied (Przednia okładka: skopiowana)
- Back Cover: None (Tylna okładka: brak)



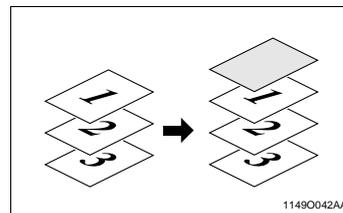
- Front Cover: Copied (Przednia okładka: skopiowana)  
Back Cover: Blank (Tylna okładka: pusta)



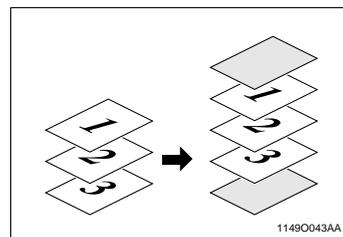
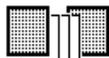
- Front Cover: Copied (Przednia okładka: skopiowana)  
Back Cover: Copied (Tylna okładka: skopiowana)



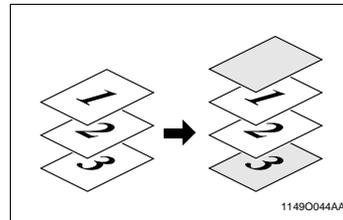
- Front Cover: Blank (Przednia okładka: pusta)  
Back Cover: None (Tylna okładka: brak)



- Front Cover: Blank (Przednia okładka: pusta)  
Back Cover: Blank (Tylna okładka: pusta)



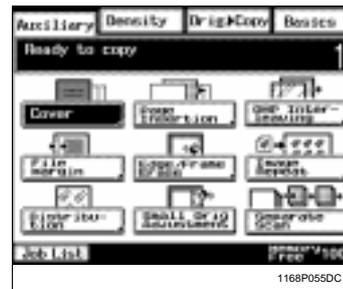
- Front Cover: Blank (Przednia okładka: pusta)  
Back Cover: Copied (Tylna okładka: skopiowana)



1149044AA

### Korzystanie z trybu Cover

- 1 Umieść oryginały w podajniku.
- 2 Dotknij [Cover].



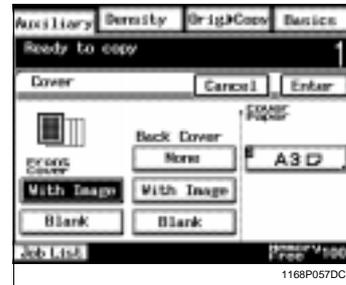
1168P055DC

- 3 Wybierz przycisk typu okładki przedniej.

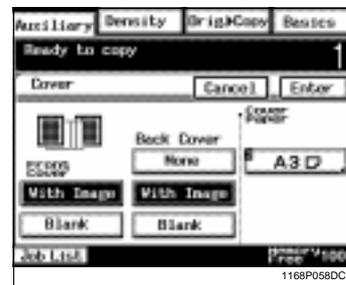


1168P056DC

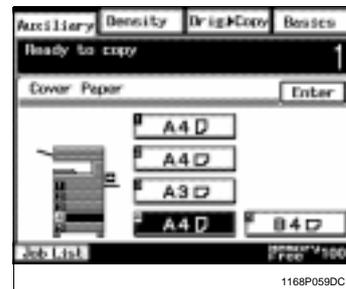
- 4 Wybierz przycisk typu okładki tylnej.



- 5 Dotknij przycisk rodzaju papieru okładki.



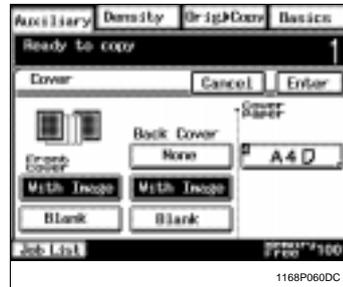
- 6 Wybierz szufladę, w której znajduje się papier przeznaczony do kopiowania okładki.



#### UWAGA

- Papier do kopiowania należy umieścić w szufladzie przed rozpoczęciem kopiowania.

7 Dotknij [Enter].



**Wskazówka**

*Aby anulować ustawienia i powrócić do początkowego ekranu Auxiliary, dotknij [Cancel].*

### Umieszczanie dodatkowej strony

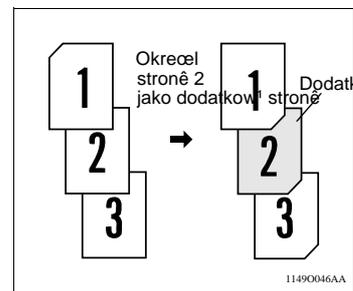
(Tylko dla modelu Di350 z podajnikiem do kopiowania dwustronnego)

Funkcja umieszczania dodatkowej strony umożliwia umieszczenie w zestawie kopii odmiennej kartki papieru (np. papieru kolorowego). Dostępne są dwie różne funkcje. Należy wybrać jedną z nich, zgodnie z wymaganiami.

#### Funkcje

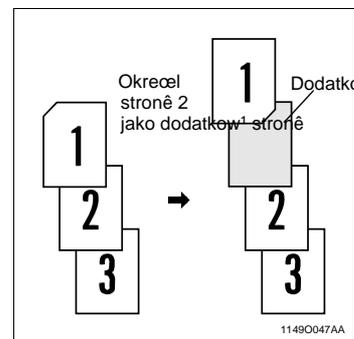
Umieszczanie dodatkowej strony  
(przekładki skopiowane)

Kopiarka wykonuje kopię na dodatkowej stronie (np. na kolorowym papierze).



Umieszczanie dodatkowej strony  
(przekładki nieskopiowane)

Jako przekładkę kopiarka umieszcza pustą kartkę papieru (np. papieru kolorowego) w określonym miejscu między stronami.



### Określanie miejsca, w którym ma zostać umieszczona dodatkowa strona

Podczas kopiowania w trybie umieszczania dodatkowej strony należy określić, w którym miejscu ma zostać umieszczona dodatkowa strona.

#### Automatyczne rozpoznawanie

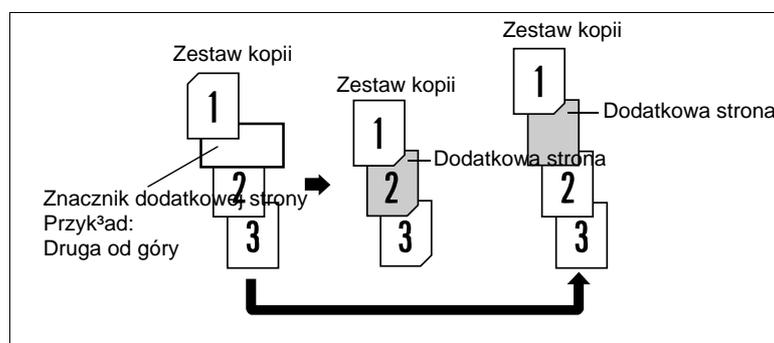
Należy umieścić arkusz papieru o formacie innym od formatu oryginałów w wybranych miejscach zestawu oryginałów (dla wygody nazwijmy ten papier znacznikiem dodatkowej strony). Następnie należy umieścić zestaw oryginałów w podajniku do kopiowania dwustronnego i pozwolić kopiarce na policzenie oryginałów, patrz strona 3-57.

(Kopiarka automatycznie rozpoznaje i ustawia miejsca umieszczenia dodatkowych stron.)



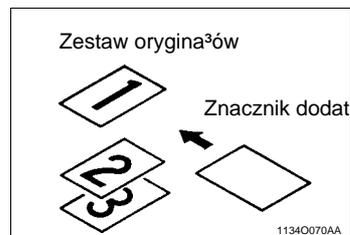
#### UWAGA

→ Tryb ten nie może zostać wybrany w trybie kopiowania oryginałów o różnych formatach.



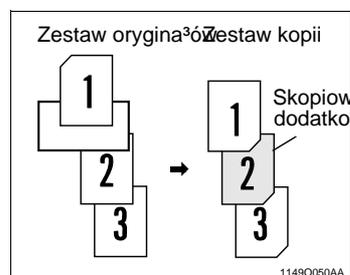
### Korzystanie z trybu umieszczania dodatkowej strony

- 1 Umieść znacznik dodatkowej strony w żądanym miejscu zestawu oryginałów.



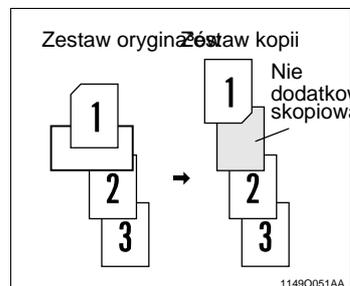
- Przykład 1:

Aby skopiowana dodatkowa strona znalazła się na drugim miejscu od góry.



- Przykład 2:

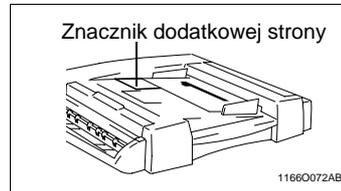
Aby umieścić nieskopiowaną dodatkową stronę między stronami 1 i 2.



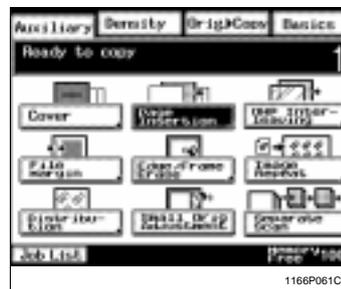
#### UWAGA

- ➔ Jako znacznika dodatkowej strony należy użyć papieru, którego format lub kierunek ułożenia różni się od formatu lub kierunku ułożenia oryginałów.

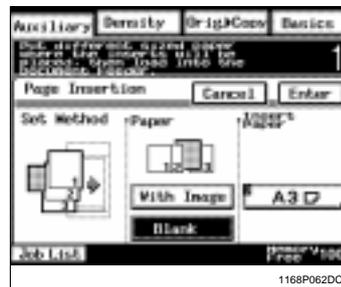
- 2 Umieść zestaw oryginałów zawierający znaczniki dodatkowej strony w podajniku do kopiowania dwustronnego.



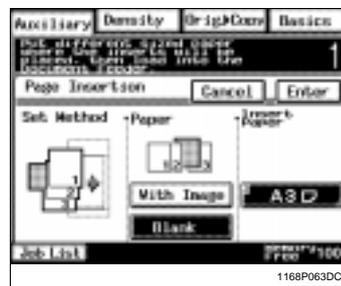
- 3 Dotknij [Page Insertion].



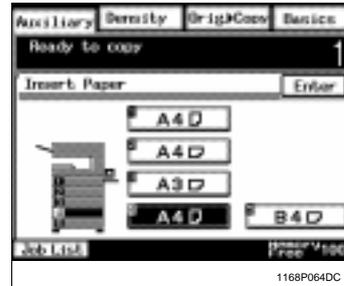
- 4 Dotknij odpowiedni przycisk w zależności od tego, czy kopia ma zostać wykonana na dodatkowych stronach (With Image), czy też nie (Blank).



- 5 Dotknij przycisk formatu papieru przeznaczonego na dodatkowe strony.



- 6 Wybierz źródło papieru, w którym znajduje się papier przeznaczony na dodatkowe strony i dotknij [OK].

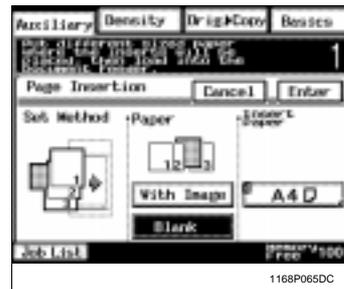
**UWAGA**

- Papier przeznaczony na dodatkowe strony należy umieścić przed rozpoczęciem kopiowania.

- 7 Dotknij [Enter].

**Wskazówka**

*Aby anulować, dotknij [Cancel].*



- 8 naciśnij przycisk Start, aby rozpocząć cykl automatycznego rozpoznawania i skanowania oryginałów.

Podajnik rozpocznie podawanie umieszczonych w nim oryginałów w celu wykrycia miejsc, w których mają zostać umieszczone dodatkowe strony i wykonania kopii.

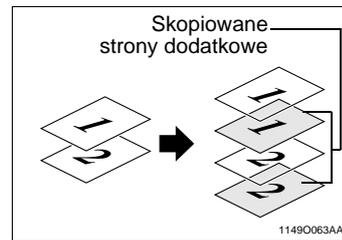
### Umieszczanie dodatkowej strony między foliami

W przypadku wykonywania kopii na foliach funkcja umieszczania dodatkowej strony między foliami powoduje umieszczenie dodatkowej kartki z kopią lub bez kopii po każdej folii. Dostępne są dwie różne funkcje. Należy wybrać jedną z nich, zgodnie z wymaganiami.

#### Funkcje

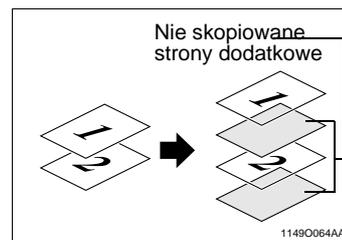
Dodatkowe strony z kopią między foliami

Kopiarka wykonuje kopie na foliach i po każdej folii umieszcza dodatkową stronę z kopią.



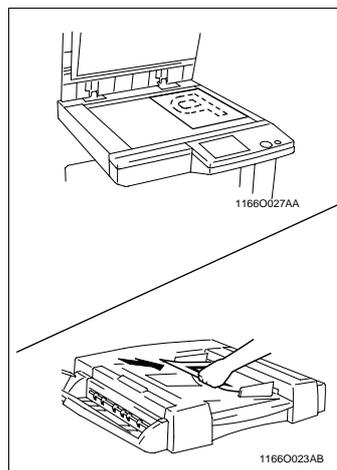
Dodatkowe strony bez kopii między foliami

Kopiarka wykonuje kopie na foliach i po każdej folii umieszcza dodatkową pustą kartkę.



### Używanie funkcji umieszczania dodatkowej strony między foliami

- 1 Umieść oryginały.



#### UWAGA

- Jeśli kopie wykonywane są przy użyciu szyby oryginału, należy rozpocząć kopiowanie od pierwszej strony zestawu.

- 2 Dotknij [OHP Interleaving].



- 3 Określ, czy na dodatkowych stronach mają zostać wykonane kopie (With Image), czy nie (Blank).



- 4 Dotknij przycisk odpowiadający rodzajowi papieru, który będzie umieszczany między foliami.



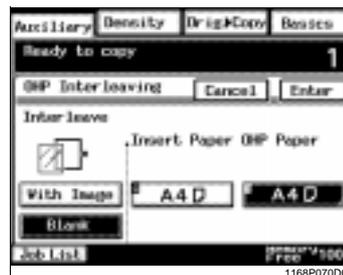
- 5 Wybierz papier na dodatkowe strony.



#### UWAGA

- Papier przeznaczony na dodatkowe strony należy umieścić przed rozpoczęciem kopiowania.

- 6 Dotknij [Enter].
- 7 Dotknij przycisk rodzaju papieru.

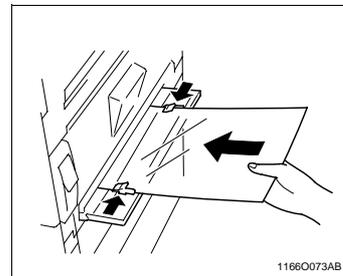


8 Wybierz źródło papieru dla folii.



<W przypadku korzystania z podajnika ręcznego>

→ Umieść folię w podajniku ręcznym.



→ Wybierz format folii i dotknij [Enter].



9 Dotknij [Enter].



**Wskazówka**

Aby anulować ustawienia i powrócić do początkowego ekranu Auxiliary, dotknij [Cancel].



- 3 Wybierz żądaną pozycję ("Position") marginesu.



- 4 Przytrzymaj przycisk  lub  aż do osiągnięcia żądanej szerokości marginesu.

**Wskazówki**

Szerokość marginesu można zmieniać w zakresie 0 ~ 20 mm w przyrostach 1 mm.

Aby anulować ustawienia i powrócić do początkowego ekranu Auxiliary, dotknij [Cancel].

**UWAGA**

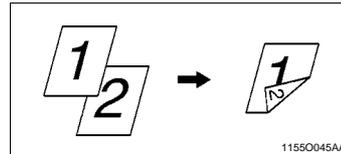
- Wybór szerokości marginesu większej niż potrzebna może spowodować częściową utratę obrazu. Należy zawsze wybierać odpowiednią szerokość marginesu.

- 5 Dotknij [Enter].

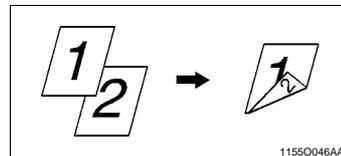


### Wskazówki

Jeśli pozycja marginesu została ustawiona po lewej stronie, obrazy na przedniej i tylnej stronie kopii będą miały tę samą orientację jak na oryginale.



Jeśli pozycja marginesu została ustawiona na górze strony, obraz na odwrotnej stronie kopii będzie odwrócony w stosunku do obrazu na przedniej stronie.



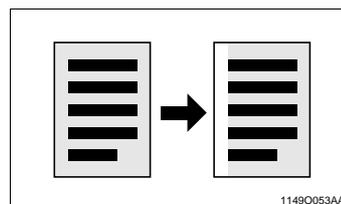
### Wymazywanie krawędzi/obramowania

Kopiarka wymazuje margines o określonej szerokości wzdłuż czterech krawędzi lub jednej krawędzi w celu usunięcia cieni lub innych niepożądanych elementów. Funkcja ta jest przydatna w przypadku wymazywania zbędnych zapisów znajdujących się na dokumencie otrzymanym faksem. Można wybrać jedną z sześciu różnych funkcji. Należy wybrać jeden z nich, zgodnie z wymaganiami.

#### Funkcje

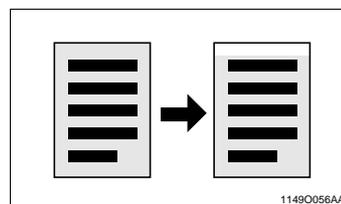
- Wymazywanie obszaru przy lewej krawędzi

Powoduje wymazanie obszaru o określonej szerokości przy lewej krawędzi kopii.

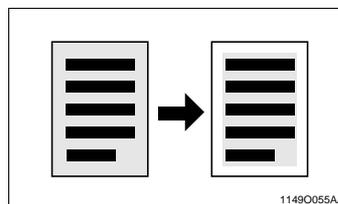


- Wymazywanie obszaru przy górnej krawędzi

Powoduje wymazanie obszaru o określonej szerokości przy górnej krawędzi kopii.



- Wymazywanie obramowania  
Powoduje wymazanie obszaru o określonej szerokości wzdłuż czterech krawędzi.



### Korzystanie z funkcji wymazywania brzegu/obramowania

- 1 Umieść oryginał.
- 2 Dotknij [Edge/Frame Erase].



- 3 Wybierz żądaną funkcję wymazywania ("Position").



- 4 Przytrzymaj przycisk  lub  aż do osiągnięcia żądanej szerokości wymazywanego obszaru.



**Wskazówki**

Szerokość wymazywanego obszaru można zmieniać w zakresie 5 ~ 20 mm w przyrostach 1 mm.

Aby anulować ustawienia i powrócić do początkowego ekranu Auxiliary, dotknij [Cancel].

5 Dotknij [Enter].

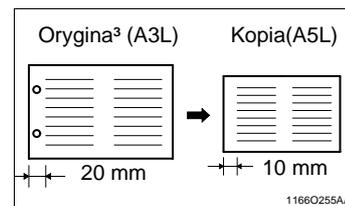
**UWAGA**

- Szerokość wymazywanego obszaru odpowiada szerokości tego obszaru na oryginale, nie zaś na kopii. Należy więc zachować ostrożność podczas wykonywania kopii pomniejszonej lub powiększonej.

Przykład:

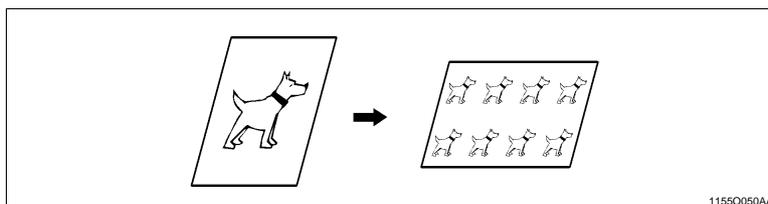
Wymazywanie marginesu oryginału formatu A3 na kopii zmniejszonej o  $\times 0.5$ :

- W przypadku wymazywania marginesu o szerokości 20 mm, należy wybrać obszar wymazywania o szerokości 20 mm.



### Powielanie na kopii

Obraz znajdujący się na oryginale zostaje wielokrotnie powielony na kopii. Kopiarka automatycznie oblicza liczbę obrazów, które mogą zostać wydrukowane na podstawie formatu papieru do kopiowania i współczynnika reprodukcji.



1155O050AA

### Wybieranie powielania na kopii

- 1 Umieść oryginał.
- 2 Wybierz żądany papier do kopiowania i współczynnik reprodukcji.  
(Wybór papieru, patrz strona 3-4  
Wybór współczynnika reprodukcji, patrz strona 3-13)
- 3 Dotknij [Image Repeat].



- 4 Dotknij [Auto Detect] w celu rozpoznania formatu oryginału.



#### Wskazówka

Aby anulować ustawienia i powrócić do początkowego ekranu Auxiliary, dotknij [Cancel].

**UWAGA**

- W przypadku umieszczenia oryginału bezpośrednio na szybie i użycia funkcji [Auto Detect] kopiarka automatycznie ustawi format oryginału jako standardowy.

5 Dotknij [Enter].

Oryginał w formacie standardowym

- Dotknij [Size Input] w punkcie 4. Wybierz format oryginału i dotknij [Enter].



Oryginał w formacie niestandardowym

- Dotknij [Size Input], a następnie [Custom Size] w punkcie 4.

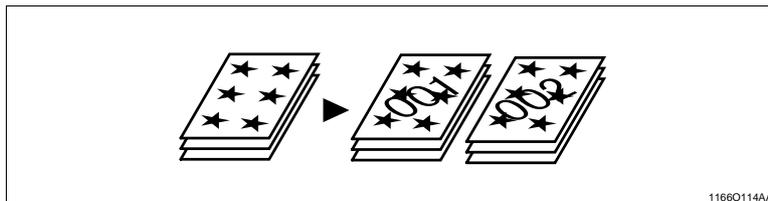


- Dotknij [X] lub [Y] i wprowadź rozmiar oryginału używając klawiatury numerycznej.
- Dotknij [Enter].



**Numer kolejny**

Każdemu zestawowi kopii przypisywany jest numer kolejny. Numer ten jest drukowany jako tło kopii.



11660114AA

**Numer kolejny**

- 1 Umieść oryginał.
- 2 Dotknij [Distribution].



1168P086CC

**UWAGA**

- W przypadku wybrania [Distribution] kopiarka automatycznie ustawia tryb układania na kopiowanie z sortowaniem.

- 3 Przy użyciu klawiatury numerycznej wprowadź numer początkowy.



1168P087CC

- 4 Wybierz stronę, na której ma zostać wydrukowany numer kolejny. Wybierz [First page only] (Tylko na pierwszej stronie) lub [All pages] (Na wszystkich stronach).



- 5 Wybierz poziom jasności obrazu (ciemny, normalny lub jasny), odpowiednio: Darker, Normal, lub Lighter.



- 6 Dotknij [Enter].



#### Wskazówki

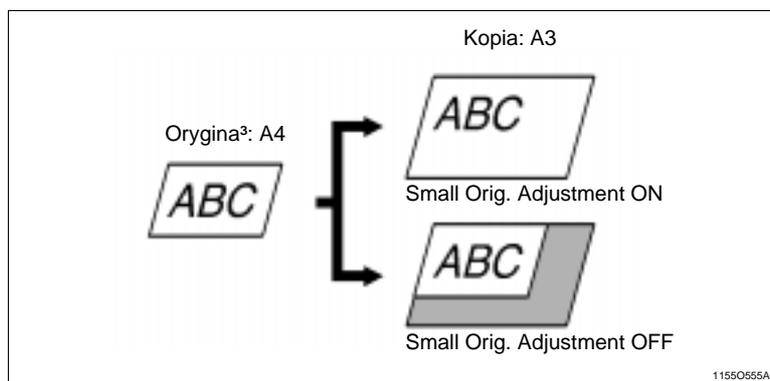
*Jeśli nie wprowadzono numeru początkowego, numerowanie rozpoczyna się od 001.*

*Licznik numerów jest zerowany po osiągnięciu 999.*

*Numer kolejny będzie drukowany także na okładkach i dodatkowych stronach.*

### Kopiowanie małych oryginałów

Jeśli oryginał jest mniejszy od formatu papieru do kopiowania lub jeśli następuje pomniejszanie kopii, funkcja kopiowania małych oryginałów zapobiega skopiowaniu obszarów poza oryginałem, które mogą doprowadzić do powstania zanieczyszczeń na kopii. Dzięki temu kopie będą pozbawione czarnych obszarów wokół obrazu oryginału. Obszary te mogą powstawać przy korzystaniu z podajnika dokumentów.



### Wybór trybu kopiowania małych oryginałów

1 Dotknij [Small Orig. Adjustment].



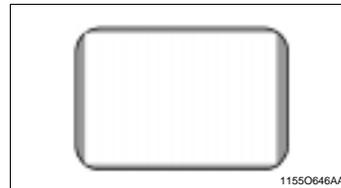
#### UWAGI

→ Funkcja kopiowania małych oryginałów może poprawnie nie rozpoznawać pozycji oryginału wymazując część obrazu dla następujących rodzajów oryginałów:

- Oryginał z kolorowym tłem
- Oryginał z obrazem nadrukowanym do krawędzi
- Oryginał, którego kształt nie jest prostokątny



- Funkcja ta potrafi wymazywać jedynie prostokątne obszary, nawet jeśli oryginał charakteryzuje się skomplikowanym kształtem.

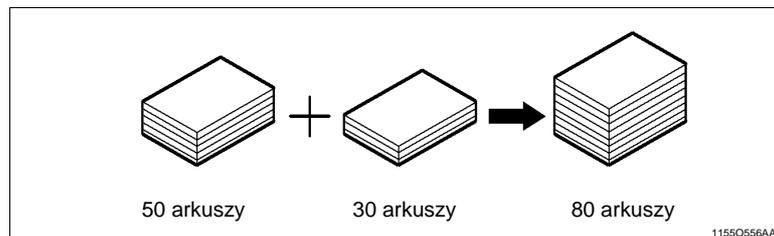


### Odrębne skanowanie

(Tylko dla modelu Di350)

Funkcja oddzielnego skanowania umożliwia skanowanie dużych zestawów oryginałów w kilku oddzielnych partiach. W podajniku dokumentów można umieścić do 50 lub 70 stron. Nawet jeśli oryginał zawiera więcej niż 70 stron, można go podzielić na części po 70 stron lub mniej, i kopiarka bez problemu zeskanuje taki oryginał.

Przykład: dokument 80-stronicowy



### Wybór funkcji odrębnego skanowania

- 1 Dotknij [Separate Scan].
- 2 Umieść pierwszy zestaw oryginałów i naciśnij przycisk Start.



**UWAGA**

- Jeśli oryginał został umieszczony bezpośrednio na szybie oryginału, należy wykonać to w kolejności od pierwszej do ostatniej strony.

- 3 Umieść następny zestaw oryginałów i naciśnij przycisk Start.



- 4 Powtórz czynność 3 zgodnie z liczbą stron oryginału.

**Wskazówka**

*Liczba oryginałów, które mogą zostać na raz zeskanowane i umieszczone w pamięci wynosi około 200 standardowych stron formatu A4. Dodanie pamięci spowoduje zwiększenie tej liczby do około 280 arkuszy.*

- 5 Po zeskanowaniu wszystkich stron dokumentu dotknij [Finish] i naciśnij przycisk Start.



- 6 Kopiarka rozpocznie cykl drukowania.

### Wywołanie z pamięci

Po ukończeniu cyklu drukowania funkcja wywołania z pamięci pozwala na rozpoczęcie ponownego cyklu drukowania przy użyciu tego samego obrazu co poprzednio, bez potrzeby ponownego umieszczenia oryginału.

Po pierwszym cyklu drukowania, dotknij [Memory Recall] na panelu dotykowym, aby wyświetlić ekran umożliwiający dokonanie żądanych ustawień.

### Wybór funkcji wywołania z pamięci

- 1 Dotknij [Memory Recall].



- 2 Aby zmienić liczbę kopii, za pomocą klawiatury numerycznej wprowadź nową liczbę.



#### Wskazówka

*W przypadku wprowadzenia niewłaściwej liczby kopii naciśnij przycisk kasowania [C], a następnie wprowadź poprawną liczbę.*

- 3 Naciśnij przycisk Start w celu rozpoczęcia cyklu kopiowania.

**UWAGI**

- Aby możliwe było użycie tej funkcji, w wyborze użytkownika musi być uaktywniona funkcja wywołania z pamięci, patrz strona 4-4.
- Poprzednie dane obrazu i ustawienia kopii zostaną skasowane, jeśli zostanie wykonana jedna z następujących operacji:
  - Wyłączenie kopiarki.
  - Zeskanowanie nowych oryginałów lub naciśnięcie przycisku Start.
  - Naciśnięcie przycisku Access, Interrupt, Utility lub Panel Reset.
  - Naciśnięcie przycisku Clear lub Panel Reset podczas, gdy kopiarka znajduje się w stanie bezczynności.
- Funkcja ta nie może zostać użyta w trybie Interrupt.

**Wskazówka**

*Po wykonaniu kopii z dokumentów poufnych wskazane jest naciśnięcie przycisku Panel Reset w celu usunięcia danych.*

### 3.8 Wybieranie listy zadań kopiowania

#### Lista zadań kopiowania

Jeśli kopiarka jest wyposażona w kontroler drukowania, na panelu dotykowym widoczny będzie przycisk [Job List]. Poniżej wyjaśniono przydatne funkcje i procedury dostępne z użyciem listy zadań kopiowania.



#### Sprawdzanie/usuwanie zadania kopiowania

Za pomocą panelu dotykowego istnieje możliwość sprawdzenia danych operacji i bieżących warunków pracy.

- 1 Dotknij [Job List].



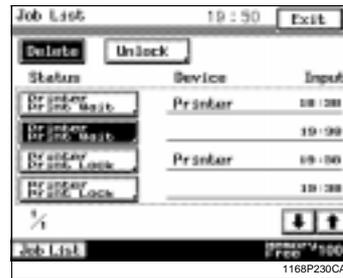
- 2 Sprawdź wyświetlone dane i dotknij [Exit], aby powrócić.



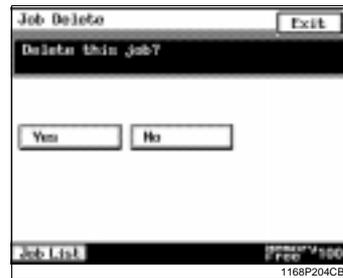
**Wskazówka**

Na ekranie wyświetlane są tylko cztery zadania. Jeśli istnieją więcej niż cztery zadania, dotknij przycisku  lub , aby przejść do następnego ekranu wyświetlającego kolejne zadania kopiowania.

- 3 Jeśli chcesz usunąć dane, dotknij [Delete], a następnie dotknij przycisk zadania.



- 4 Zostanie wyświetlony ekran przedstawiony obok i będzie można wybrać, czy usunąć dane.



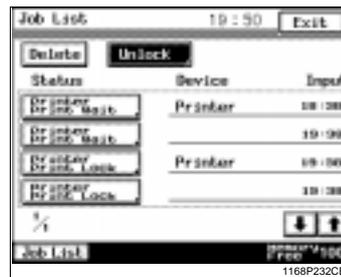
### Anulowanie blokady

Anulowanie blokady spowoduje zwolnienie danych przesłanych z komputera i umieszczenie ich w kolejce drukowania. Aby anulować blokadę, należy wprowadzić hasło.

- 1 Dotknij [Job List].



- 2 Dotknij [Unlock].



- 3 Przy użyciu klawiatury numerycznej wprowadź 4-cyfrowe hasło.



#### UWAGA

- Jeśli jedno hasło przypisane jest większej liczbie zestawów danych, jego wprowadzenie spowoduje anulowanie blokady wszystkich zestawów.

## 4 Korzystanie z trybu użytkowego

### 4.1 Ustawienia w Tryb użytkowy

#### Ekran danych i ustawień

W niniejszym rozdziale opisano ekrany funkcji i ustawień dostępne za pomocą przycisku Utility.

#### Wybór użytkownika

Parametry kopiarki można ustawić w taki sposób, aby ustawienia najczęściej wybierane przez użytkownika były automatycznie wyświetlane po uruchomieniu urządzenia.

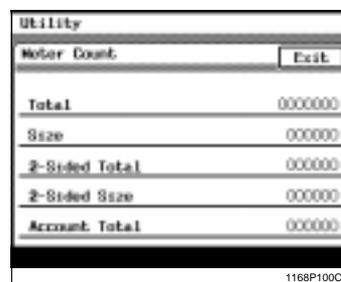
“Ustawianie funkcji wyboru użytkownika, patrz strona 4-3.



#### Licznik wszystkich kopii

Istnieje możliwość sprawdzenia całkowitej liczby kopii wykonanych od momentu instalacji kopiarki.

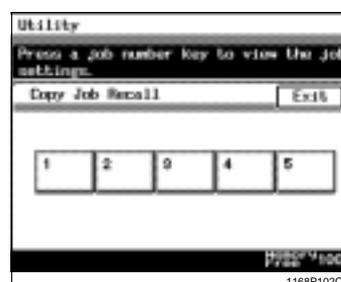
“Używanie licznika kopii”, patrz strona 4-11.



#### Wywołanie zadania kopiowania z pamięci

W pamięci można zapisać 10 najczęściej używanych zadań kopiowania.

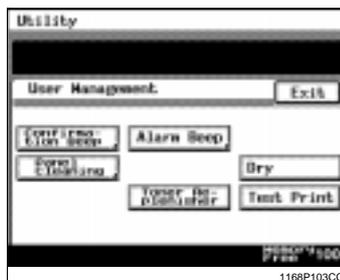
“Wywoływanie zadania kopiowania z pamięci”, patrz strona 4-12.



### Ustawienia użytkownika

Umożliwia określanie podstawowych ustawień użytkownika wykorzystywanych w codziennej pracy.

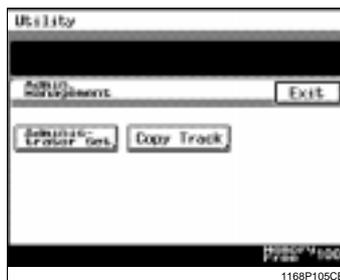
“Dostępne ustawienia użytkownika” patrz strona 4-18.



### Ustawienia administratora

Umożliwia administratorowi koparki określanie ustawień pracy i obsługi koparki.

“Dostępne ustawienia administratora” patrz strona 4-23.



### Przycisk On Line (Połączenie)

(Przy zamontowanym opcjonalnym kontrolerze drukowania.)

Dotknięcie tego przycisku uaktywnia możliwość odbierania danych przez koparkę. Więcej informacji na ten temat znajduje się w podręczniku operatora kontrolera drukowania.

### Przycisk Test Print (Wydruk próbny)

(Przy zamontowanym opcjonalnym kontrolerze drukowania.)

Przycisk ten umożliwia wykonanie wydruku próbnego.

## 4.2 Określanie ustawień funkcji wyboru użytkownika

Parametry kopiarki zostały fabrycznie ustawione w taki sposób, aby ustawienia najczęściej wybierane przez użytkownika były automatycznie wybierane po uruchomieniu urządzenia. Opcja wyboru użytkownika umożliwia wybór ustawień domyślnych wybieranych automatycznie w trybie początkowym zgodnie z potrzebami użytkownika. Określenie najczęściej używanych ustawień jako domyślnych zapewnia oszczędność czasu i energii wymaganych przy każdorazowym wprowadzaniu parametrów kopiowania po włączeniu kopiarki lub uaktywnieniu funkcji automatycznej zmiany parametrów kopiarki.

### Funkcje wyboru użytkownika

Lista funkcji wyboru użytkownika znajduje się na pięciu stronach menu od [1/5] do [5/5]. Aby zobaczyć listę funkcji każdej strony, dotknij przycisk numeryczny żądanej strony znajdujący się u góry panelu dotykowego.



- 1/5, patrz strona 4-4
  - Wywołanie z pamięci
  - Kopiowanie oryginałów o różnych formatach
  - Urządzenie priorytetowe
  - Wybrany język
- 2/5, patrz strona 4-5
  - Domyślny typ Oryginał ► Kopia
  - Automatyczny wybór formatu i współczynnika reprodukcji/  
Automatyczny współczynnik powierzchni
  - Priorytet tacy
  - Papier specjalny
  - 2w1, 4w1, współczynnik reprodukcji przy kopiowaniu broszury
- 3/5, patrz strona 4-6
  - Automatyczna zmiana ustawień kopiarki
  - Oszczędne zużycie energii
  - Licznik Plug-In, zerowanie przycisku ID
  - Automatyczne wyłączenie
  - Wyłączenie podświetlenia wyświetlacza

- 4/5, patrz strona 4-7
  - Kolejność kopiowania 4w1
  - Priorytet nasycenia
  - Domyślny poziom (Kopia)
  - Ekspozycja druku
  - Priorytet wyjścia
- 5/5, patrz strona 4-8
  - Inteligentne sortowanie
  - Taca wyjściowa
  - "Małe" oryginały
  - Suszenie skanera

#### **Wywołanie z pamięci**

Umożliwia uaktywnienie ("ON") lub nie ("OFF") funkcji umożliwiającej powtórne wykorzystanie obrazu oryginału z właśnie wykonanej kopii.

Ustawieniem domyślnym jest "OFF" ("Wyłączone").

#### **Tryb rozpoznawania różnych oryginałów**

Umożliwia uaktywnienie domyślnej funkcji rozpoznawania oryginałów o różnych formatach ("ON") lub nie ("OFF").

Ustawieniem domyślnym jest "OFF" ("Wyłączone").

#### **Urządzenie priorytetowe**

(Przycisk jest dostępny przy zamontowanym opcjonalnym kontrolerze drukowania.)

Wybierz główną funkcję, która ma być używana.

- Copier (Kopiarka): Kopiarka drukuje dane po ich odebraniu.
- Printer (Drukarka): Kopiarka drukuje dane podczas ich odbierania.

Ustawieniem domyślnym jest "Copier".

#### **Wybrany język**

Służy do wyboru języka komunikatów pojawiających się na panelu dotykowym.

Ustawieniem domyślnym jest "English" (Angielski).

**Ustawienie domyślne Oryginał ► Kopia**

Wybierz typ Oryginał ► Kopia ustawiany automatycznie po włączeniu kopiarki lub po naciśnięciu przycisku zmiany ustawień kopiarki.

- Z zespołem kopiowania dwustronnego:  
Ustawieniem początkowym jest 1-Sided ► 2-Sided.
- Bez zespołu kopiowania dwustronnego:  
Ustawieniem początkowym jest 1-Sided ► 1-Sided.

Jeśli zachodzi konieczność zmiany ustawień na 1-Sided ► 1-Sided dla zespołu kopiowania dwustronnego, należy skontaktować się z obsługą techniczną.

**Automatyczny wybór formatu i współczynnika reprodukcji/  
Automatyczny współczynnik powierzchni**

Służy do wyboru domyślnego trybu wybieranego automatycznie po włączeniu zasilania lub po naciśnięciu przycisku zmiany ustawień kopiarki: "Auto Paper (Automatyczny wybór formatu i współczynnika reprodukcji)", "Auto Size (Automatyczny współczynnik powierzchni)" lub "Manual" (Ręcznie).

Ustawieniem domyślnym jest "Auto paper".

**Priorytet tacy**

Służy do wyboru domyślnego źródła papieru.

Ustawieniem domyślnym jest "1" (pierwsza szuflada).

**Papier specjalny**

Określ szuflady dla poszczególnych rodzajów papieru.

Ustawieniem początkowym jest "Normal" dla wszystkich szuflad.

Ustawienia papieru specjalnego, patrz strona 3-7.

(Papier specjalny może być używany tylko w pierwszej szufladzie i w podajniku ręcznym.)

**2w1, 4w1, współczynnik reprodukcji przy kopiowaniu broszury**

Umożliwia włączenie ("ON") lub wyłączenie ("OFF") możliwości wywołania z pamięci domyślnego współczynnika reprodukcji dla trybów 2w1, tworzenie broszury, 4w1 lub oddzielanie 2w1.

Domyślne współczynniki reprodukcji:

- 2w1: 0.707
- Tworzenie broszury: 0.707
- 4w1: 0.500
- Oddzielanie 2w1: 1.414

Ustawieniem początkowym jest "ON" ("Włączone.").

#### **Automatyczna zmiana ustawień kopiarki**

Umożliwia określenie czasu uaktywnienia funkcji automatycznej zmiany ustawień kopiarki: "30 sekund." "1 min.," "2 min.," "3 min." lub "5 min.," lub wyłączenie tej funkcji ("No Reset").

Ustawieniem początkowym jest "1 min".

#### **Tryb oszczędnego zużycia energii**

Umożliwia określenie czasu uaktywnienia trybu oszczędnego zużycia energii (w przyrostach 1 min.).

- Model Di250: od 1 min. do 240 min.
- Model Di350: od 15 min. do 240 min.

Ustawieniem początkowym jest "15 min."

#### **Licznik Plug-In, zerowanie przycisku ID**

Umożliwia zdefiniowanie, czy ustawienia kopiarki mają zostać zmienione ("ON") czy nie ("OFF") w przypadku, gdy odłączony jest licznik Plug-In.

Ustawieniem początkowym jest "ON" ("Włączone.").

#### **Automatyczne wyłączenie**

Służy do ustawienia czasu uaktywnienia funkcji automatycznego wyłączenia. Istnieje możliwość wyboru z przedziału od 15 do 240 minut (z przyrostem 1 min.). Funkcja powoduje automatyczne wyłączenie kopiarki po upływie określonego czasu, licząc od momentu zakończenia ostatniej operacji.

Ustawieniem początkowym jest "60 min."

Istnieje także możliwość wyłączenia funkcji automatycznego wyłączenia, patrz strona 4-26.

#### **Wyłączenie podświetlenia wyświetlacza**

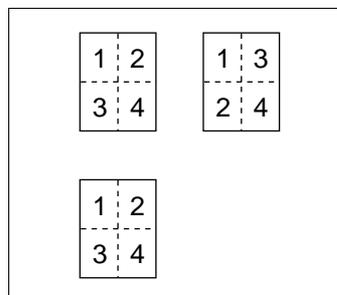
Umożliwia określenie czasu uaktywnienia funkcji wyłączenia podświetlenia wyświetlacza - w zakresie od 1 do 240 minut (z przyrostem 1 min.).

Ustawieniem początkowym jest "1 min".

**Kolejność kopiowania 4w1**

Służy do wybrania domyślnej kolejności kopiowania 4w1. Dostępne są dwie opcje:

Ustawienie początkowe

**Priorytet nasycenia**

Umożliwia wybranie ustawienia nasycenia: "Auto Exp." (ekspozycja automatyczna) lub "Manual Exp." (ekspozycja ręczna), a także "Text" (Tekst), "Photo" (Foto) lub "Text/Photo" (Tekst/Foto) jako początkowego ustawienia jakości kopii.

Ustawieniem początkowym jest "Auto Exp." (ekspozycja automatyczna) i "Text." (Tekst).

"Auto Exp." nie może być łączone z trybem "Photo."

**Domyślny poziom ekspozycji**

- Auto

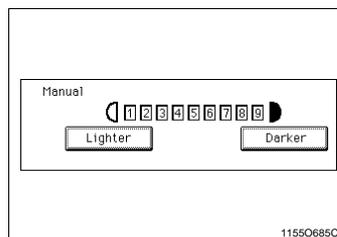
Służy do wyboru domyślnego poziomu ekspozycji w trybie ekspozycji automatycznej: "Lighter," "Normal," lub "Darker". (odpowiednio: "Jaśniej", "Normalnie" lub "Ciemniej").

Ustawieniem początkowym jest "Normal".

- Manual

Służy do wyboru domyślnego poziomu ekspozycji w trybie ekspozycji ręcznej.

Ustawieniem początkowym jest "5".



Wartość ekspozycji EXP5 jest ustawieniem środkowym. Wartości mniejsze reprezentują niższe poziomy ekspozycji, a większe wyższe poziomy ekspozycji.

**Ekspozycja druku**

Umożliwia określenie poziomu ekspozycji druku z zakresu -2 do 2.

Ustawieniem początkowym jest "0".

### **Priorytet wyjścia**

Służy do wyboru jednego z następujących trybów układania kopii (jeśli kopiarka jest wyposażona w urządzenie układające kopie): Non-Sort (bez sortowania), Sort (z sortowaniem), Group (grupowanie), Non-Sort + Hole Punch (bez sortowania + dziurkowanie), Sort + Hole Punch (sortowanie + dziurkowanie), Sort + Staple (sortowanie + zszywanie), Sort + Staple + Hole Punch (sortowanie + zszywanie + dziurkowanie), Group + Hole Punch (grupowanie + dziurkowanie), Group + Staple (grupowanie + zszywanie), Group + Staple + Hole Punch (grupowanie + zszywanie + dziurkowanie).

Ustawieniem początkowym jest "Non-Sort." ("Bez sortowania").

Funkcje "Hole Punch" (dziurkowanie) i "Staple" (zszywanie) mogą być stosowane tylko, jeśli kopiarka jest wyposażona w urządzenie układające kopie.

### **Inteligentne sortowanie**

Służy do określenia, czy funkcja automatycznego przełączania pomiędzy trybem z sortowaniem i bez sortowania ma zostać uaktywniona "ON", czy też nie "OFF". Funkcja ta powoduje wybieranie trybu bez sortowania, jeśli w podajniku oryginału umieszczono tylko jeden oryginał oraz trybu z sortowaniem, jeśli w podajniku umieszczono co najmniej dwa oryginały.

Ustawieniem początkowym jest "ON."

### **Taca wyjściowa**

Można wybrać "1 (pierwszy pojemnik)" lub "2 (drugi pojemnik)", jeśli kopiarka jest wyposażona w tacę roboczą lub urządzenie układające kopie.

Ustawienie początkowe:

"1" dla drukowania PC i "2" dla kopii wykonywanych z użyciem tacy roboczej.

"2 (Taca opuszczana)" do obsługi drukowania PC z użyciem urządzenia układającego kopie.

### **"Małe" Oryginały**

Służy do określenia, czy po naciśnięciu przycisku Start cykl kopiowania ma zostać rozpoczęty ("ON"), czy też nie ("OFF"), jeśli na szybie oryginału nie umieszczono oryginału lub też format oryginału umieszczonego na szybie jest mniejszy niż format rozpoznawany w trybie automatycznego wyboru formatu i współczynnika reprodukcji.

Jeśli funkcja jest włączona ("ON"), cykl kopiowania rozpocznie się i użyty zostanie papier umieszczony w domyślnym źródle papieru. Jeśli funkcja

jest wyłączona ("OFF"), pojawia się komunikat ostrzegawczy informujący użytkownika o konieczności wyboru papieru.

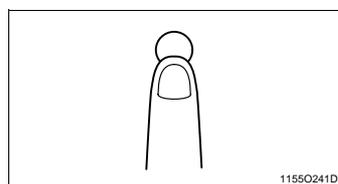
Ustawieniem początkowym jest "ON" ("Włączone.").

### Suszenie skanera

Umożliwia określenie czasu automatycznego suszenia skanera. Można wybrać dowolną wartość od 0 do 24 godzin w przyrostach 1 min.

### Określanie ustawień funkcji wyboru użytkownika

- 1 Naciśnij przycisk Utility.



1155O241DA

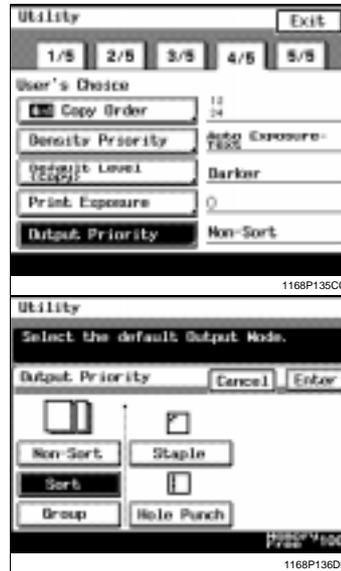
- 2 Dotknij [User's Choice].



- 3 Dotknij przycisk żądanej strony menu - od [1/5] do [5/5].  
Na przykład, aby zmienić priorytet wyjścia z Non-Sort na Sort, dotknij [4/5].



- 4 Dotknij przycisk żądanej funkcji wyboru użytkownika.  
Na przykład, dotknij [Output Priority].



- 5 Dotknij [Sort].

- 6 Dotknij [Enter].  
W celu wprowadzenia nowych ustawień dla innych funkcji wyboru użytkownika powtórz czynności opisane w punktach od 3 do 6.

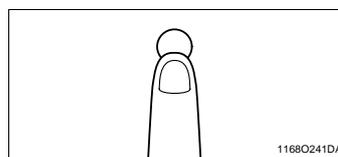
- 7 Dotknij [Exit].

### 4.3 Używanie liczników

Funkcja umożliwia sprawdzenie stanu następujących pięciu liczników kopiarki.

- Licznik wszystkich kopii  
Przedstawia całkowitą liczbę kopii wykonanych od momentu instalacji kopiarki.
- Licznik kopii danego formatu  
Przedstawia liczbę kopii wykonanych na papierze o formacie ustawionym fabrycznie. (Format jest ustawiany przez pracownika obsługi serwisowej).
- Licznik użytkowników  
Pokazuje całkowitą liczbę kopii wykonanych przez aktywnych użytkowników.
- Liczba kopii dwustronnych  
Przedstawia całkowitą liczbę kopii dwustronnych wykonanych od momentu instalacji kopiarki.
- Liczba kopii dwustronnych danego formatu  
Przedstawia całkowitą liczbę dwustronnych kopii wykonanych na papierze o formacie ustawionym fabrycznie (format identyczny jak w przypadku licznika kopii danego formatu).

1 Naciśnij przycisk Utility.



2 Dotknij [Meter Count].



3 Sprawdź wyświetlone informacje.

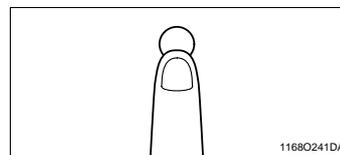
Utility	
Meter Count	Exit
Total	000000
Size	000000
2-Sided Total	000000
2-Sided Size	000000
Account Total	000000

#### 4.4 Zapis zadania kopiowania w pamięci oraz wywoływanie zadania kopiowania z pamięci

W pamięci można zapisać 10 najczęściej używanych zadań kopiowania.

##### Zapis zadania kopiowania

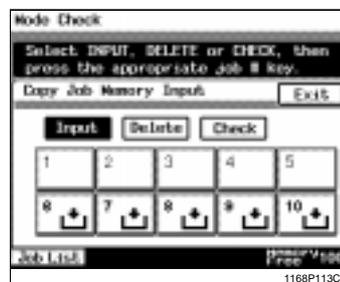
- 1 Zdefiniuj zadanie kopiowania, które ma zostać zapisane w pamięci.
- 2 Naciśnij przycisk Mode Check.



- 3 Dotknij [Job Mem Input].



- 4 Dotknij [Input].



- 5 Wybierz jeden z 10 przycisków zadań kopiowania od [1] do [10] oznaczonych .



**UWAGA**

- Przycisk numeryczny zadania kopiowania nie oznaczony symbolem  wskazuje, że pod tym numerem zostało już zapisane zadanie. Jeśli dla tego przycisku zostanie zapisane nowe zadanie kopiowania, stare zadanie zostanie skasowane.

- 6 Aby sprawdzić szczegóły zapisanego zadania kopiowania, dotknij [Check], a następnie dotknij przycisk numeryczny zadania.

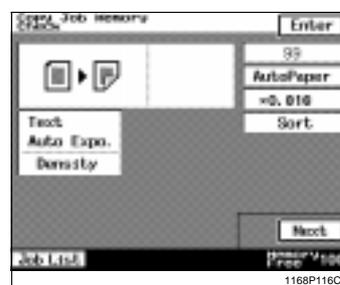
**UWAGA**

- Wpisywanie zadań do pamięci nie jest możliwe w trybie Interrupt.

Ustawienia zadania kopiowania pojawiają się na panelu dotykowym.

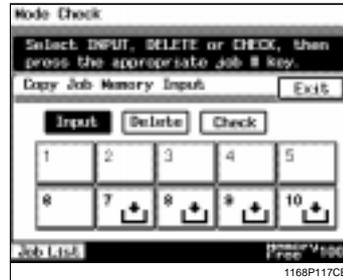
**Wskazówka**

Aby zmienić ekran, dotknij [Backup] lub [Next].



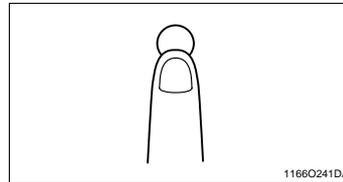
- 7 Po sprawdzeniu ustawień dotknij [Enter].

- 8 Dotknij [Exit].



### Usuwanie zadania kopiowania

- 1 Naciśnij przycisk Mode Check.



- 2 Dotknij [Job Mem Input].



- 3 Dotknij [Delete].



- 4 Dotknij przycisk numeryczny zadania, dla którego ma zostać usunięte zadanie kopiowania.

**Wskazówka**

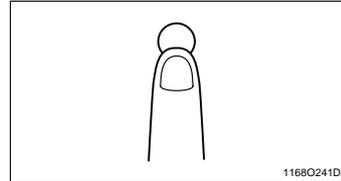
Jeśli na przycisku pojawia się , wskazuje to na usunięcie zadania kopiowania.

- 5 Dotknij [Exit].

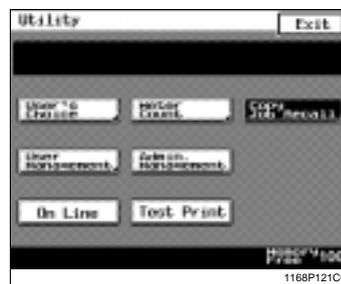


### Wywoływanie zadania kopiowania z pamięci

- 1 Naciśnij przycisk Utility.



- 2 Dotknij [Copy Job Recall].

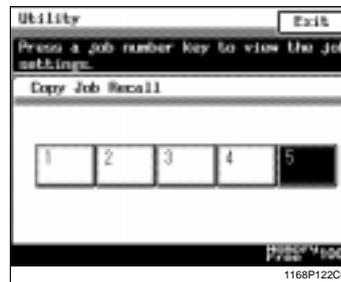


- 3 Dotknij przycisk numeryczny, pod którym zapisane zostało żądane zadanie kopiowania.

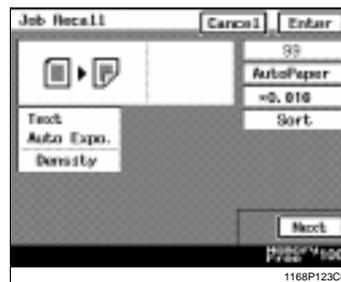


#### Wskazówka

Na ekranie widoczne będą tylko przyciski z przypisanymi zadaniami kopiowania.



- 4 Sprawdź wybrane ustawienia, a następnie dotknij [Enter]. Nastąpi ustawienie kopiarki zgodnie z wprowadzoną definicją i ponowne wyświetlenie ekranu funkcji podstawowych (Basics).





**Wskazówki**

*Aby zmienić ekran, dotknij [Backup] lub [Next].*

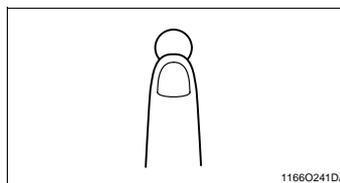
*Jeśli wywołane zadanie kopiowania nie jest żądanym zadaniem, dotknij [Cancel]. Spowoduje to ponowne wyświetlenie ekranu Job Recall.*

## 4.5 Dostępne ustawienia użytkownika

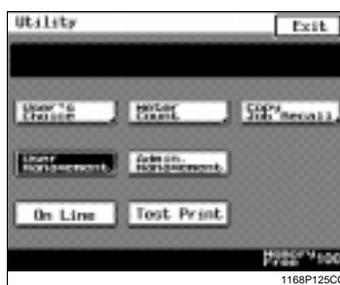
### Ustawianie sygnału potwierdzenia i alarmu

- Sygnał potwierdzenia  
Głośność sygnału potwierdzenia słyszalnego przy naciskaniu przycisków panelu sterowania można regulować w zakresie od 0 (zero) do 5 (maksimum). Ustawieniem początkowym jest "3".
- Sygnał alarmu  
Głośność sygnału alarmu słyszalnego np. przy zacięciu papieru można regulować w zakresie od 0 (zero) do 5 (maksimum). Ustawieniem początkowym jest "3".

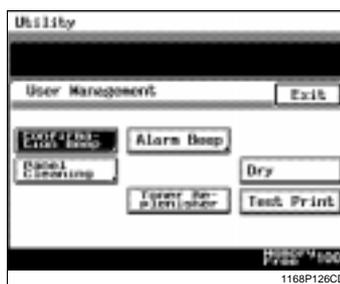
- 1 Naciśnij przycisk Utility.



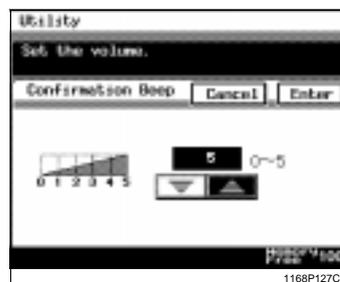
- 2 Dotknij [User Management].



- 3 Wybierz żadaną funkcję.  
Na przykład, dotknij [Confirmation Beep] (sygnał potwierdzenia).



- 4 Dotknij przycisk  lub , aby wyregulować głośność, a następnie dotknij [Exit].



### Używanie funkcji suszenia skanera

Podczas okresów podwyższonej wilgotności lub w środowisku pracy charakteryzującym się gwałtownymi zmianami wilgotności powietrza (na przykład w pomieszczeniach ogrzewanych zimą przy pomocy centralnego ogrzewania) na bębnie światłoczułym kopiarki i na skanerze może pojawiać się para wodna<sup>1</sup> powodująca<sup>2</sup> powstawanie plam na kopiach. W takim przypadku należy użyć funkcji "Scanner Dry" (Suszenie skanera) w celu wysuszenia powierzchni bębna i skanera.

1. Kondensacja: Zjawisko osadzania się na zimnych powierzchniach małych kropeł wody. Przykładem takiej powierzchni może być bęben światłoczuły kopiarki.
2. Bęben światłoczuły: Pełni taką samą funkcję jak film w aparacie fotograficznym.



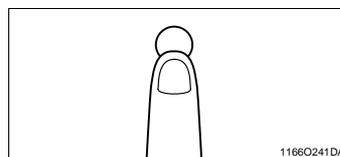
#### Wskazówki

*Aby dowiedzieć się, czy zachodzi konieczność użycia tej funkcji, należy zadzwonić do obsługi technicznej.*

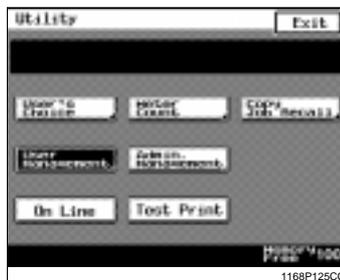
*Cykl suszenia kończy się automatycznie.*

*Istnieje możliwość rozpoczęcia cyklu kopiowania nawet w czasie trwania suszenia. (W takim przypadku suszenie skanera zostanie zatrzymane.)*

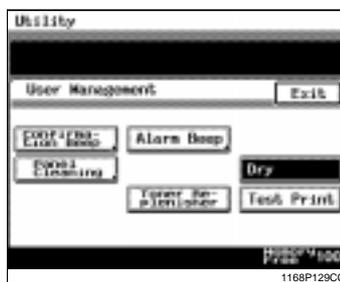
- 1 Naciśnij przycisk Utility.



- 2 Dotknij [User Mangement].



- 3 Dotknij [Dry].



### Korzystanie z funkcji dodawania toneru

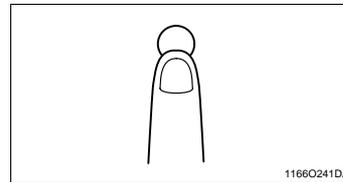
W przypadku wykonywania wielu kopii zawierających rozległe ciemne płaszczyzny istnieje prawdopodobieństwo gwałtownego wyczerpywania się toneru. W rezultacie nasycenie kopii staje się coraz słabsze. Uzasadnione jest wtedy użycie funkcji uzupełniania toneru w celu szybkiego przywrócenia właściwego poziomu nasycenia kopii.



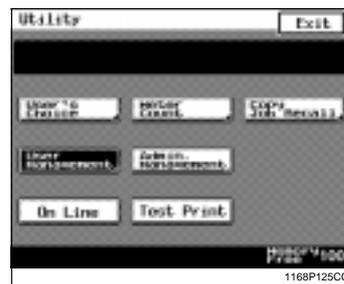
### UWAGI

- Podczas uzupełniania toneru nie należy wyłączać urządzenia ani otwierać bocznej osłony lub pokrywy pojemnika z tonerem.
- Dodanie toneru nie jest konieczne, jeśli nasycenie kopii jest wystarczające.
- Dodawanie toneru kończy się automatycznie.

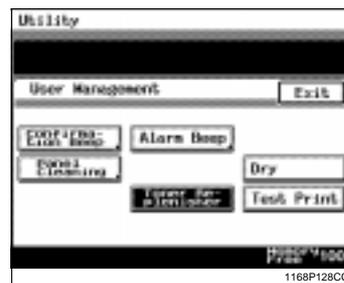
1 Naciśnij przycisk Utility.



2 Dotknij [User Management].



3 Dotknij [Toner Replenisher].

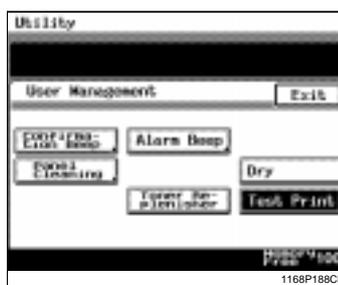


### Czyszczenie panelu

Funkcja ta służy do czyszczenia powierzchni panelu dotykowego, patrz strona 7-10.



### Wydruk próbny



### WAŻNE

- Nie należy dotykać tego przycisku. Służy on pracownikom obsługi technicznej do kontroli urządzenia. Wydruk próbny drukarki, patrz strona 4-2.

## 4.6 Dostępne ustawienia administratora

### Tryb administratora

Tryb administratora służy administratorowi kopiarki. Wybranie tego trybu powoduje wyświetlenie żądania wprowadzenia kodu dostępu administratora.

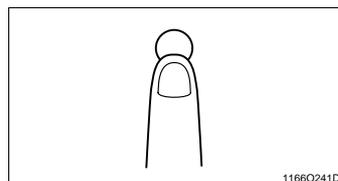


#### UWAGI

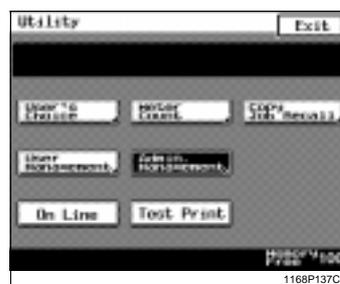
- Kod dostępu administratora jest definiowany przez pracowników obsługi technicznej. Więcej informacji na ten temat może udzielić administrator.
- Administrator kopiarki powinien zapamiętać kod dostępu.

### Ustawienia administratora

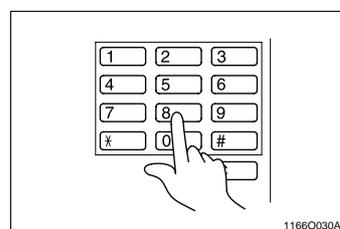
- 1 Naciśnij przycisk Utility.



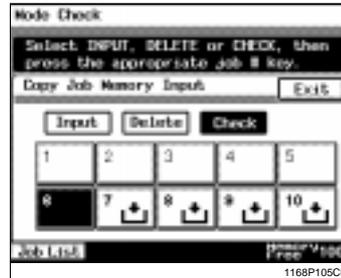
- 2 Dotknij [Admin. Management].



- 3 Przy użyciu klawiatury numerycznej wprowadź kod dostępu administratora i dotknij [Enter].



- 4 Na panelu dotykowym zostaną wyświetlone funkcje dostępne dla administratora.



#### Funkcje administratora

- Administrator Set (ustawienie administratora)  
Można ustawić maksymalną liczbę zestawów kopii i zablokować automatyczne wyłączenie.
- Copy Track (Śledzenie liczby kopii)  
Można określić numer użytkownika, całkowitą liczbę kopii, całkowitą liczbę kopii danego formatu, limit kopii i kod dostępu.
- User Help (Pomoc dla użytkownika)  
Można zdefiniować kod pomocy przesyłany przez użytkownika przez terminal danych (jeśli jest zamontowany). Aby uzyskać informacje na ten temat, należy skontaktować się z pracownikiem obsługi technicznej.

## Administrator Set

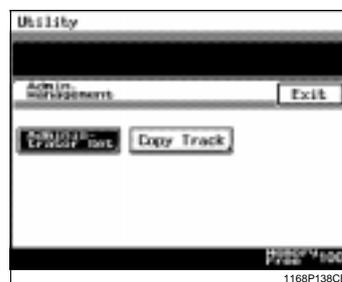
### Max. Copy Sets

Służy do określenia przy użyciu przycisków numerycznych maksymalnej liczby kopii lub zestawów kopii na jedno zadanie (od 1 do 99).

Ustawieniem początkowym jest "OFF" ("Wyłączone").

1 Aby wyświetlić przycisk [Administrator Set] na panelu dotykowym, postępuj zgodnie z instrukcjami w części "Ustawienia administratora", patrz strona 4-23.

2 Dotknij [Administrator Set].



3 Dotknij [Max. Copy Sets].



4 Za pomocą klawiatury numerycznej wprowadź wartość dla limitu kopii lub dotknij [Off].





#### Wskazówka

*W przypadku wprowadzenia niewłaściwej liczby kopii naciśnij przycisk kasowania [C], a następnie wprowadź poprawną wartość.*

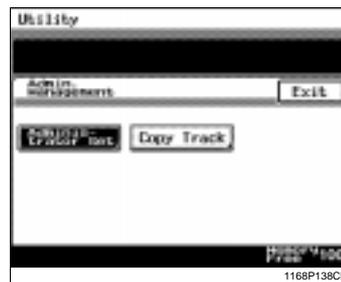
- 5 Dotknij [Enter].

#### Disable Auto Shut Off

Funkcja umożliwia zablokowanie automatycznego wyłączenia. Należy wybrać, czy funkcja automatycznego wyłączenia kopiarki ma zostać uaktywniona ("Yes"), czy też nie ("No").

Ustawieniem domyślnym jest "No" ("funkcja wyłączona").

- 1 Aby wyświetlić przycisk [Administrator Set] na panelu dotykowym, postępuj zgodnie z instrukcjami w części "Ustawienia administratora", patrz strona 4-23.
- 2 Dotknij [Admin. Set].



- 3 Dotknij [Disable Auto Shut Off].



4 Dotknij [Yes] lub [No].



5 Dotknij [Enter].

### Copy Track

Funkcja umożliwia administratorowi śledzenie liczby kopii wykonywanych użytkowników w trybie Copier (Kopiarka), jak i wydruków wykonywanych przez użytkowników w trybie Printer (Drukarka).

Służy do włączenia ("ON") i wyłączenia ("OFF") funkcji śledzenia liczby kopii w trybie "Copier" ("Kopiarka") lub "Printer" ("Drukarka") oraz wybrania sposobu śledzenia liczby kopii: "100 Accounts" ("100 użytkowników") lub "1000 Accounts" ("1000 użytkowników"). Ustawieniem początkowym jest "OFF" ("Wyłączone").

Odpowiedzialność za ustawienia użytkowników ("100 Accounts" lub "1000 Accounts") spoczywa na administratorze kopiarki.

### 100 Accounts

Wykonywanie kopii jest możliwe po wprowadzeniu kodu dostępu. Kopiarka umożliwia kontrolę następujących danych użytkownika.

- Account No. (nr użytkownika)  
Służy do wprowadzenia lub zmiany kodu użytkownika.
- Total Count (Całkowita liczba kopii)  
Wyświetla wskazanie licznika wszystkich kopii. Istnieje możliwość wyzerowania licznika.
- Size Count (Całkowita liczba kopii danego formatu)  
Pokazuje wskazanie licznika kopii określonego formatu. Istnieje możliwość wyzerowania licznika.
- Copy Limit (Limit kopii)  
Istnieje możliwość określenia maksymalnej liczby wykonywanych kopii.
- Access Code (Kod dostępu)  
Istnieje możliwość zaprogramowania lub zmiany kodu dostępu (dla maksymalnie 100 użytkowników).

### 1000 Accounts

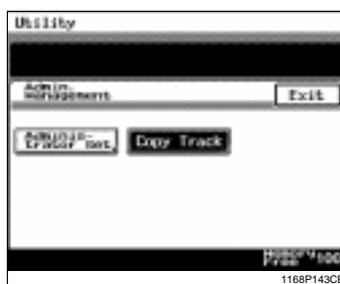
Wykonywanie kopii jest możliwe po wprowadzeniu kodu dostępu. Kopiarka umożliwia kontrolę następujących danych użytkownika.

- Total Count (Całkowita liczba kopii)  
Wyświetla wskazanie licznika wszystkich kopii. Istnieje możliwość wyzerowania licznika.

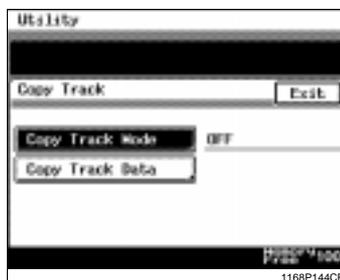
### Ustawianie funkcji śledzenia liczby kopii

- 1 Aby wyświetlić przycisk [Copy Track] na panelu dotykowym, postępuj zgodnie z instrukcjami w części "Ustawienia administratora", patrz strona 4-23.

- 2 Dotknij [Copy Track].



- 3 Dotknij [Copy Track Mode].



- 4 Wybierz żądany typ metody śledzenia liczby kopii i dotknij [Enter]. Na przykład, aby śledzić kopie wykonywane przez 100 użytkowników, dotknij [100 Accounts 1], a następnie [Enter].



- 5 Uaktywnij funkcję Copy Track poprzez dotknięcie [Yes] i [Enter].

**UWAGI**

- W przypadku zmiany metody śledzenia liczby kopii należy upewnić się, czy nastąpiło zainicjowanie danych funkcji.
- Zainicjowanie (uaktywnienie) funkcji trwa około 70 sekund. Jest to konieczne w celu przestawienia kopiarki do nowego trybu pracy.

- 6 Dotknij [Enter].

**UWAGI**

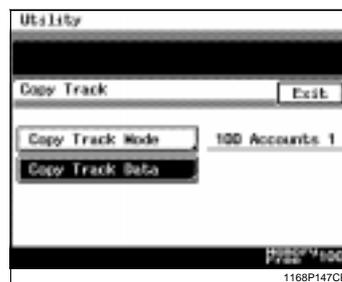
- Jeśli wybrano "100 Accounts", należy zdefiniować kod dostępu dla każdego użytkownika. Definiowanie kodu dostępu, patrz strona 4-32.
- W przypadku wybrania "1000 Accounts" numer użytkownika z przedziału 1 do 999 (lub 000) zostanie nadany automatycznie.

**Wskazówka**

*Istnieje możliwość wydrukowania danych funkcji śledzenia liczby kopii.*

*Dotknij [Copy Track Data].*

*Umieść papier A4 w pierwszej szufladzie (poziomo) i naciśnij przycisk Start.*

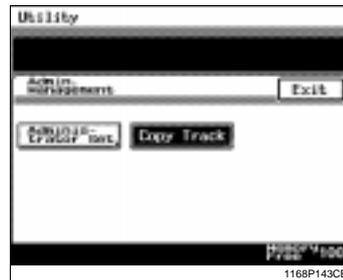


### Definiowanie numeru użytkownika

Możliwość zdefiniowania lub zmiany numeru użytkownika istnieje tylko po ustawieniu "100 Accounts".

- 1 Aby wyświetlić przycisk [Copy Track] na panelu dotykowym, postępuj zgodnie z instrukcjami w części "Ustawienia administratora", patrz strona 4-23.

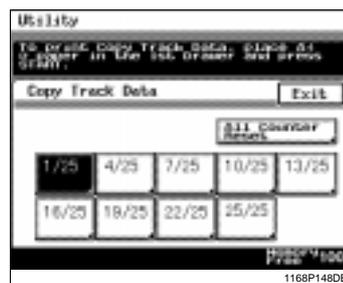
- 2 Dotknij [Copy Track].



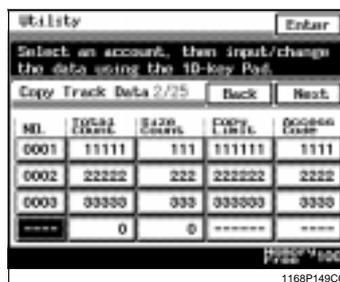
- 3 Dotknij [Copy Track Data].



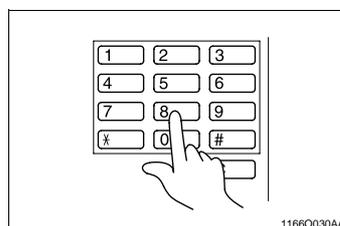
- 4 Wybierz numer strony, na której znajduje się konto użytkownika, które ma zostać zmodyfikowane.



5 Dotknij przycisk konta użytkownika.



6 Za pomocą klawiatury numerycznej wprowadź żądany numer użytkownika. Następnie dotknij [Enter].



#### Wskazówki

Aby poprawić wprowadzony numer, naciśnij przycisk [C], a następnie wprowadź poprawny numer.

Jeśli zachodzi konieczność zmiany lub zdefiniowania innego użytkownika, powtórz czynności z punktów od 4 do 6.



#### UWAGI

- Numer konta powinien być czterocyfrowy.
- Zdefiniowanie nowego numeru konta powoduje usunięcie poprzedniego.
- Jeśli nowy numer konta został już wcześniej wprowadzony dla innego użytkownika, zostanie on odrzucony. Należy wprowadzić inny numer konta.

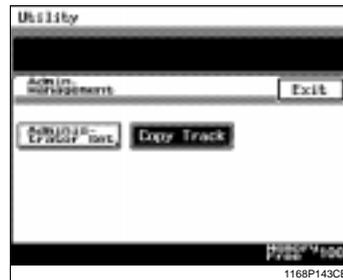
7 Dotknij [Exit].

### Definiowanie kodu dostępu

Kod dostępu można definiować, jeśli wybrano "100 Accounts".

- 1 Aby wyświetlić przycisk [Copy Track] na panelu dotykowym, postępuj zgodnie z instrukcjami w części "Ustawienia administratora", patrz strona 4-23.

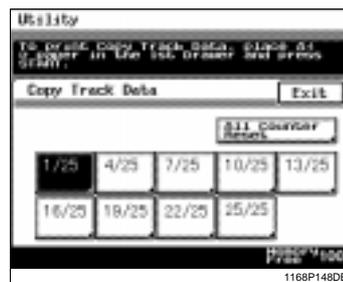
- 2 Dotknij [Copy Track].



- 3 Dotknij [Copy Track Data].



- 4 Wybierz numer strony, na której znajduje się konto użytkownika.



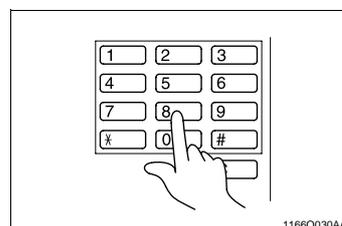
- 5 Dotknij przycisk Access Code docelowego konta użytkownika.

The screenshot shows a screen titled 'Utility' with an 'Enter' button. Below the title, it says 'Select an account, then input/change the data using the 10-key Pad.' There are 'Copy Track Data 7/25', 'Back', and 'Next' buttons. A table displays account information:

NO.	TOTAL DEBIT	BALANCE	COPY TRAIL	ACCOUNT TYPE
0001	11111	111	111111	1111
0002	22222	222	222222	2222
0003	33333	333	333333	3333
0004	0	0	-----	-----

At the bottom right, it says '1168P150CC'.

- 6 Przy użyciu przycisków numerycznych wprowadź kod dostępu. Następnie dotknij [Enter].



#### Wskazówki

Aby poprawić wprowadzony numer, naciśnij przycisk [C], a następnie wprowadź poprawny numer.

Aby zdefiniować kod dostępu dla innego użytkownika, powtórz czynności z punktów od 4 do 6.



#### UWAGI

- Kod dostępu powinien być czterocyfrowy.
- Zdefiniowanie nowego kodu dostępu powoduje usunięcie poprzedniego.
- Jeśli nowy kod dostępu został już wcześniej wprowadzony dla innego użytkownika, nie zostanie on wprowadzony. Wprowadź inny kod dostępu.

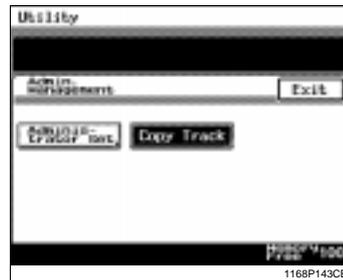
- 7 Dotknij [Exit].

### Ustawianie limitu kopii dla użytkownika

Limit liczby kopii może zostać ustalony dla każdego użytkownika, jeśli wybrano "100 Accounts".

- 1 Aby wyświetlić przycisk [Copy Track] na panelu dotykowym, postępuj zgodnie z instrukcjami w części "Ustawienia administratora", patrz strona 4-23.

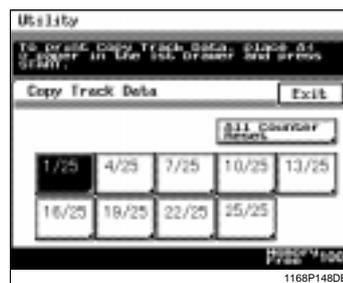
- 2 Dotknij [Copy Track].



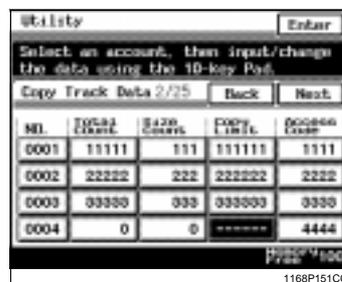
- 3 Dotknij [Copy Track Data].



- 4 Wybierz numer strony, na której znajduje się konto użytkownika.

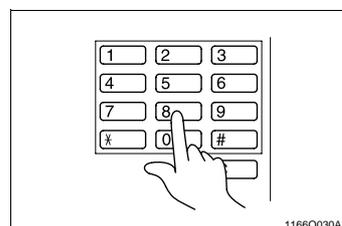


- 5 Dotknij przycisk Copy Limit docelowego konta użytkownika.



NO.	Total Count	Error Count	Copy Limit	Power Count
0001	11111	111	111111	1111
0002	22222	222	222222	2222
0003	33333	333	333333	3333
0004	0	0	-----	4444

- 6 Przy użyciu przycisków numerycznych wprowadź limit liczby kopii. Następnie dotknij [Enter].

**Wskazówki**

Aby poprawić wprowadzony numer, naciśnij przycisk [C], a następnie wprowadź poprawny numer.

Aby zdefiniować limit liczby kopii dla innego użytkownika, powtórz czynności z punktów od 4 do 6.

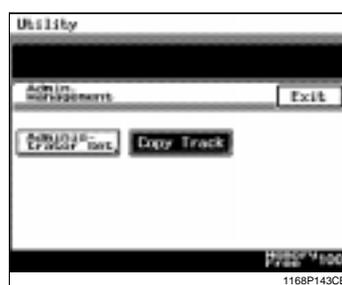
- 7 Dotknij [Exit].

### Zerowanie liczników dla użytkownika

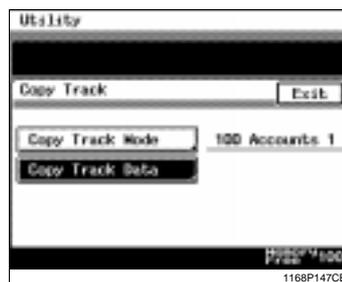
Licznik może zostać zerowany dla każdego użytkownika, jeśli wybrano "100 Accounts" lub "1000 Accounts". Istnieje także możliwość jednoczesnego wyzerowania liczników wszystkich użytkowników.

- 1 Aby wyświetlić przycisk [Copy Track] na panelu dotykowym, postępuj zgodnie z instrukcjami w części "Ustawienia administratora", patrz strona 4-23.

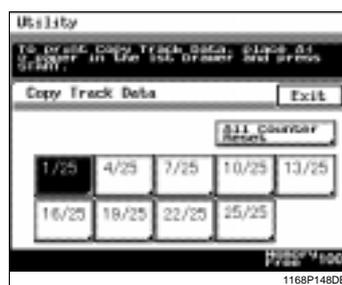
- 2 Dotknij [Copy Track].



- 3 Dotknij [Copy Track Data].



- 4 Wybierz numer strony, na której znajduje się konto użytkownika.



#### Wskazówka

Aby jednocześnie wyzerować liczniki dla wszystkich użytkowników, dotknij [All Counter Reset].

- 5 Dotknij przycisk [Total count] lub [Size count] dla docelowego konta użytkownika.

Utility				
Select an account, then input/change the data using the 10-key Pad.				
Copy Track Data 2/25		Back	Next	
NO.	Total Count	Size Count	Copy Limit	Copy Size
0001	11111	111	111111	1111
0002	22222	222	222222	2222
0003	33333	333	333333	3333
0004	44444	444	444444	4444

1168P152CC

- 6 Naciśnij przycisk [C], a następnie [Enter].

Utility				
Select an account, then input/change the data using the 10-key Pad.				
Copy Track Data 2/25		Back	Next	
NO.	Total Count	Size Count	Copy Limit	Copy Size
0001	0	111	111111	1111
0002	22222	222	222222	2222
0003	33333	333	333333	3333
0004	44444	444	444444	4444

1168P153CC



#### Wskazówki

Aby cofnąć operację kasowania, naciśnij przycisk Interrupt.

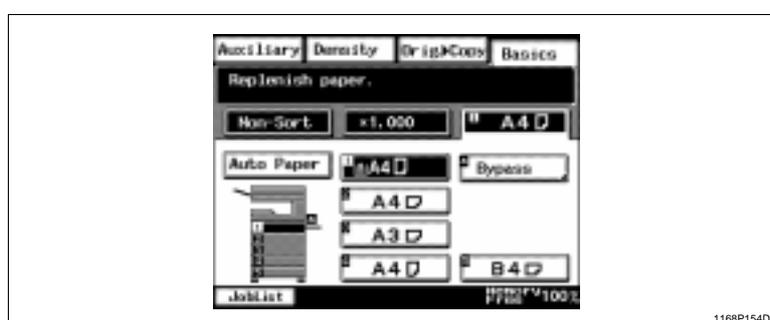
W celu wyzerowania liczników innego użytkownika powtórz czynności z punktów od 4 do 6.

- 7 Dotknij [Exit].



## 5 Kiedy pojawia się komunikat

### 5.1 Kiedy pojawia się komunikat “The current Paper Drawer is empty.” (W bieżącej szufladzie brakuje papieru)

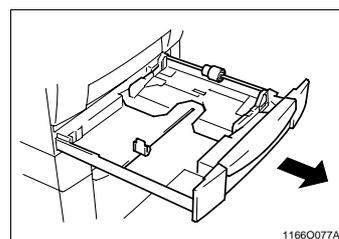


Brak papieru w bieżącej szufladzie powoduje pojawienie się komunikatu pokazanego powyżej. Bieżący cykl kopiowania zostaje przerwany a rozpoczęcie nowego cyklu kopiowania nie jest możliwe. W szufladzie wskazywanej miganiem brakuje papieru. Należy umieścić papier w szufladzie postępując zgodnie z poniżej podanymi wskazówkami.

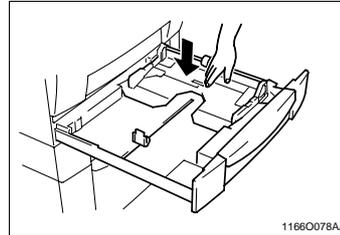
#### Uzupełnianie papieru

##### Pierwsza szuflada

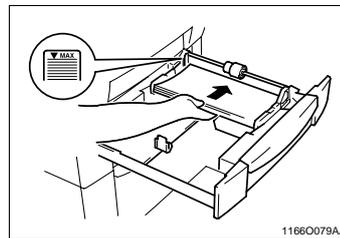
- 1 Wysuń pierwszą szufladę.



- 2 Dociśnij płytę wypychającą papier aż zaskoczy na miejsce.

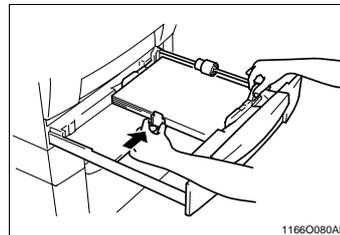


- 3 Włóż plik papieru do szuflady stroną kopiowaną do góry.

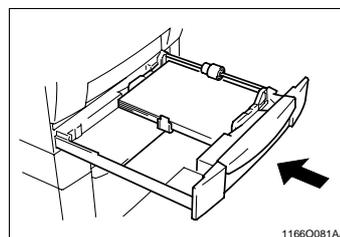
**UWAGA**

- Ilość arkuszy papieru nie powinna być większa niż ilość wskazana przez znacznik maksymalnej ilości ▼.

- 4 Przesuń uchwyty przytrzymujące znajdujące się na bocznej krawędzi i tylnym ograniczniku tak, aby ich położenie odpowiadało formatowi papieru umieszczonego w szufladzie.



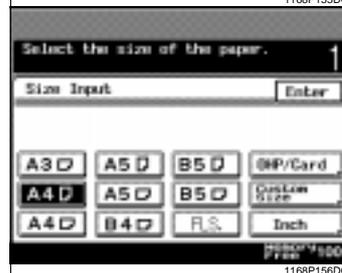
- 5 Wsuń szufladę z powrotem do kopiarki.



- 6 Dotknij [Change] na ekranie wyboru papieru dla pierwszej szuflady.



- 7 Dotknij przycisk żądanego formatu papieru.



- 8 Dotknij [OHP/Card].

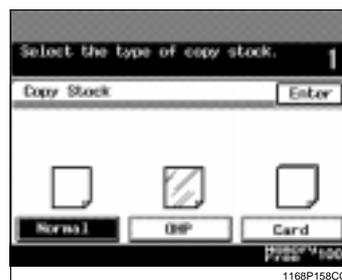


**Wskazówka**

*W przypadku załadowania etykiet wybierz [Card].*



- 9 Wybierz rodzaj papieru i dotknij [Enter].



- 10 Dotknij [Enter].

Używanie papieru w formacie calowym

- W przypadku używania papieru w formacie calowym należy dotknąć [Inch] na ekranie z punktu 7, aby wyświetlić ekran umożliwiający wybór formatu papieru w formacie wyrażonym w calach.



Używanie niestandardowego formatu papieru

- W przypadku używania papieru niestandardowego należy dotknąć [Custom Size] na ekranie z punktu 7, co spowoduje wyświetlenie następującego ekranu.



- Dotknij [X] i wprowadź rozmiar za pomocą klawiatury numerycznej.
- Dotknij [Y] i wprowadź rozmiar za pomocą klawiatury numerycznej.
- Dotknij [Enter].

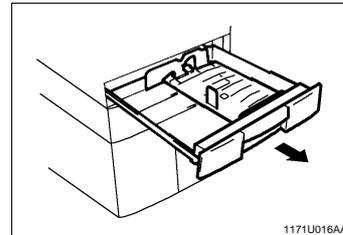


#### UWAGI

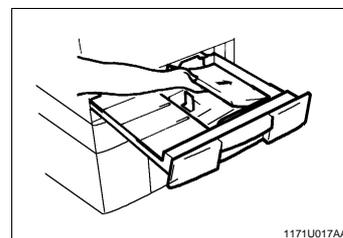
- Jeśli dla [X] wybrano maksymalny rozmiar (432 mm), maksymalnym rozmiarem dla [Y] staje się 279 mm.
- Jeśli dla [Y] wybrano maksymalny rozmiar (297 mm), maksymalnym rozmiarem dla [X] staje się 420 mm.

### Druga szuflada

1 Wsuń szufladę.



2 Włóż plik papieru do szuflady stroną kopiowaną do góry.

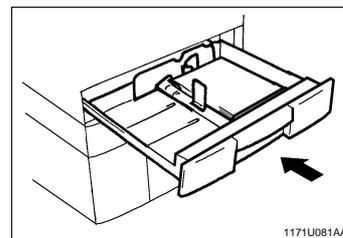


#### UWAGA

→ Ilość arkuszy papieru nie powinna być większa niż ilość wskazana przez znacznik maksymalnej ilości ▼.

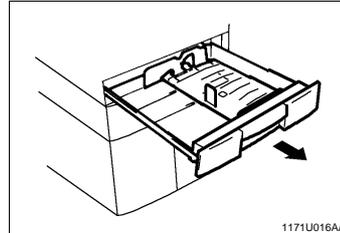


3 Wsuń szufladę z powrotem do kopiarki.

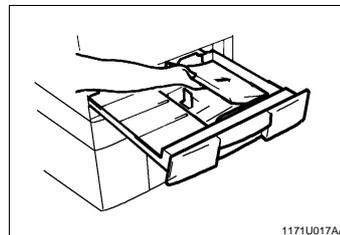


**Zespół podawania papieru PF-108**

1 Wsuń szufladę.



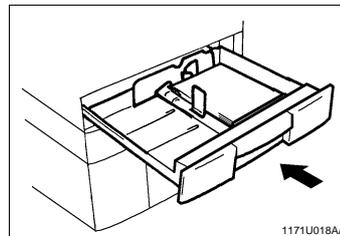
2 Włóż plik papieru do szuflady stroną kopiowaną do góry.

**UWAGA**

→ Ilość arkuszy papieru nie powinna być większa niż ilość wskazana przez znacznik maksymalnej ilości ▼.

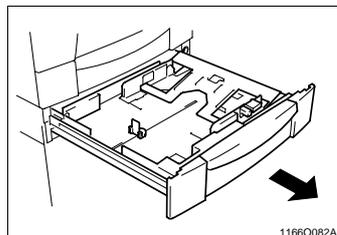


3 Wsuń szufladę z powrotem do kopiarki.

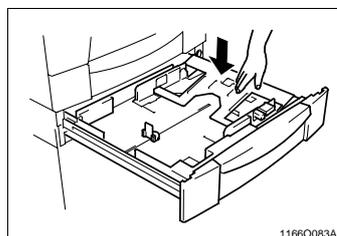


### Zespół podawania papieru PF-110

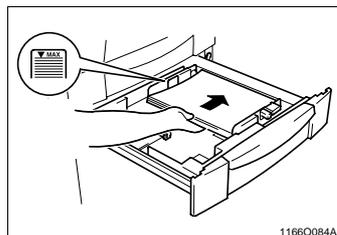
1 Wysuń szufladę.



2 Dociśnij płytę wypychającą papier aż zaskoczy na miejsce.



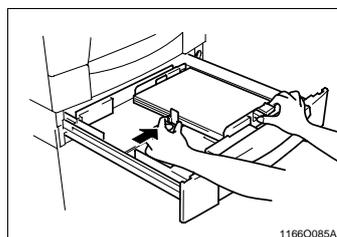
3 Włóż plik papieru do szuflady stroną kopiowaną do góry.



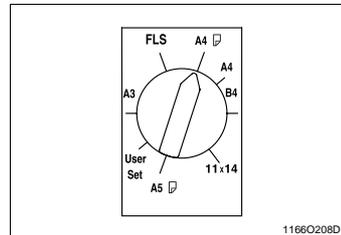
#### UWAGA

→ Ilość arkuszy papieru nie powinna być większa niż ilość wskazana przez znacznik maksymalnej ilości ▼.

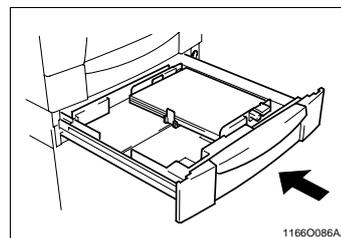
4 Przesuń uchwyty przytrzymujące znajdujące się na bocznej krawędzi i tylnym ograniczniku tak, aby ich położenie odpowiadało formatowi papieru umieszczonego w szufladzie.



- 5 Ustaw pokrętkę formatu papieru na pozycji odpowiadającej formatowi użytego papieru.

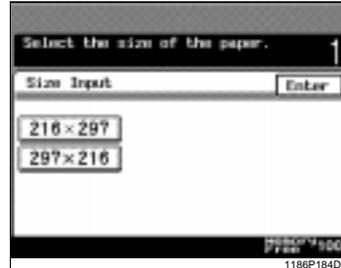


- 6 Wsuń szufladę z powrotem do kopiarki.



#### Ustawianie pokrętki formatu papieru w pozycji "User Set"

- Ustawienie pokrętki formatu papieru w pozycji "User Set" umożliwia dostęp do ekranu, na którym można wybrać własny format papieru.



- Dotknij przycisk żadanego formatu papieru i naciśnij [Enter].

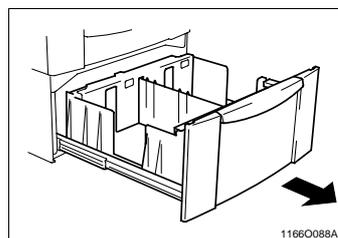


**UWAGA**

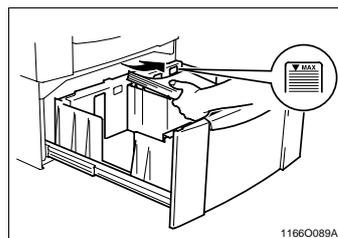
→ Aby zmienić wybrany format papieru, wystarczy dotknąć inny.

**Kaseta o dużej pojemności**

1 Wsuń szufladę.

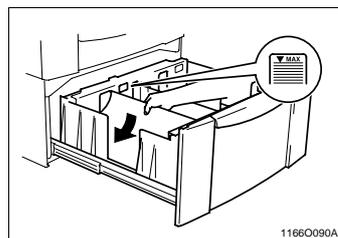


2 Umieść plik papieru po prawej stronie szuflady stroną kopiowaną do góry. Dociśnij brzeg pliku papieru do prawego brzegu szuflady.

**UWAGA**

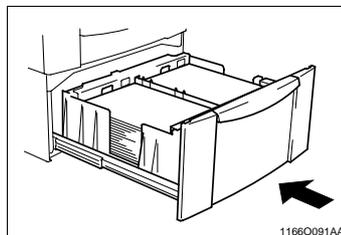
→ Ilość arkuszy papieru nie powinna być większa niż ilość wskazana przez znacznik maksymalnej ilości ▼.

3 Umieść następny plik papieru po lewej stronie szuflady stroną kopiowaną do góry. Dociśnij krawędź pliku papieru do lewej strony szuflady.

**UWAGA**

→ Ilość arkuszy papieru nie powinna być większa niż ilość wskazana przez znacznik maksymalnej ilości ▼.

- 4 Wsuń szufladę z powrotem do kopiarki.



## 5.2 Kiedy pojawia się komunikat “Add Toner” (Proszę uzupełnić toner)

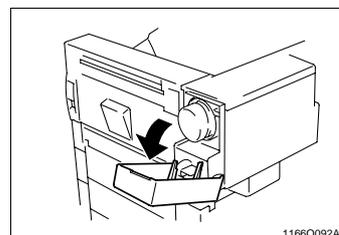


Komunikat “Please add toner.” pojawia się, gdy zaczyna brakować toneru. Wykonywanie kopii jest możliwe, ale ich nasycenie będzie coraz mniejsze. Dlatego zaleca się, aby jak najszybciej wymienić toner. Po wyczerpaniu się toneru pojawia się komunikat pokazany poniżej oznaczający, że nie można rozpocząć nowego cyklu kopiowania.

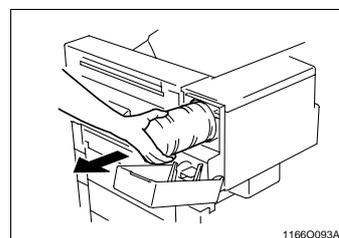
Należy wymienić pojemnik z tonerem na nowy postępując zgodnie z poniżej podanymi wskazówkami.

### Wymiana pojemnika z tonerem

- 1 Otwórz pokrywę pojemnika z tonerem.



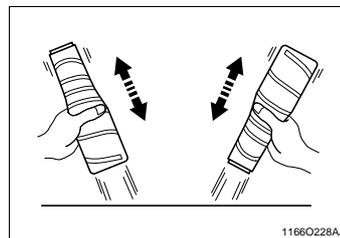
- 2 Ostrożnie wyciągnij zużyty pojemnik.



**UWAGA**

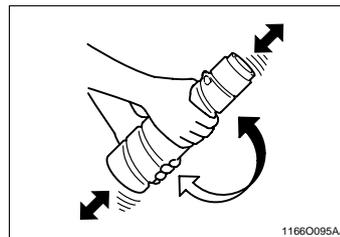
- Jeśli przy obracaniu się pojemnika pokrywa jest otwarta może dojść do jego zablokowania. W takim przypadku zamknij pokrywę, poczekaj na zatrzymanie się pojemnika i spróbuj ponownie.

- 3 Uderz lekko nowy pojemnik z tonerem o biurko lub inną twardą powierzchnię cztery do pięciu razy. Następnie odwróć pojemnik do góry nogami i wykonaj tą samą czynność.



1166O228AA

- 4 Dobrze wstrząśnij nowym pojemnikiem z tonerem i obróć nim pięć razy.

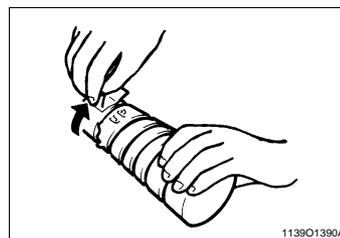


1166O095AA

**UWAGA**

- Przy montażu toneru niezbędne jest jego dobre wstrząśnięcie oraz wykonanie pozostałych czynności opisanych powyżej.

- 5 Trzymając pojemnik w sposób pokazany na rysunku ostrożnie zerwij taśmę zabezpieczającą.

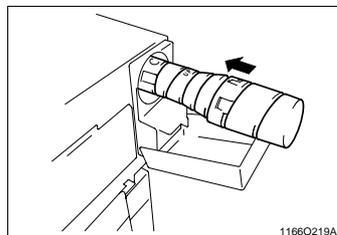


1139O1390A

**UWAGA**

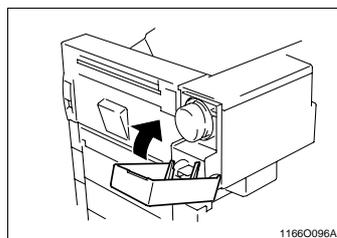
- Należy zachować ostrożność, ponieważ niewielka ilość toneru może wydostać się z pojemnika.

- 6 Umieść pojemnik na miejscu w taki sposób, aby znacznik "UP" znajdował się u góry, włóż i wepchnij pojemnik na miejsce.

**UWAGA**

- Wepchnij pojemnik aż do znajdującej się na nim czarnej linii.

- 7 Zamknij pokrywę pojemnika z tonerem.

**UWAGI**

- W kopiarce należy używać TYLKO toneru wskazanej marki. Używanie innych tonerów może spowodować problemy z jakością kopii.
- Zużytego pojemnika nie należy wyrzucać, lecz zachować i zwrócić pracownikowi obsługi technicznej.
- Należy uważać, aby nie upuścić pojemnika z tonerem z wysokości większej niż 1 m. Może to spowodować uszkodzenie pojemnika.
- Po zamknięciu osłony pojemnika z tonerem kopiarka automatycznie rozpocznie uzupełnianie zapasu toneru. W tym czasie nie należy wyłączać urządzenia ani otwierać osłony pojemnika z tonerem.

**Funkcja dodawania toneru**

*Jeśli po wymianie pojemnika z tonerem na nowy kopie są nadal zbyt jasne, należy użyć z funkcji uzupełniania toneru dostępnej w trybie narzędziowym, patrz strona 4-20.*

### 5.3 Kiedy pojawia się komunikat “Change the Imaging Unit.” (Wymień wkład światłoczuły)



Powyższy komunikat pojawia się w przypadku zużycia się wkładu światłoczułego. Wymiana wkładu światłoczułego powinna odbywać się zgodnie z podanymi poniżej wskazówkami.

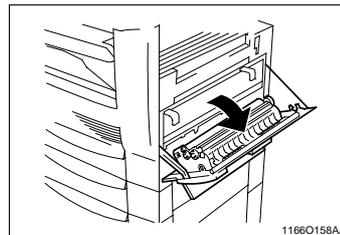


#### UWAGA

- Zużytego wkładu światłoczułego nie należy wyrzucać, lecz zachować i zwrócić pracownikowi obsługi technicznej.

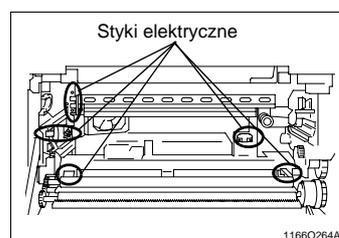
#### Wymiana wkładu światłoczułego

- 1 Odblokuj i otwórz osłonę boczną (po prawej stronie kopiarki).

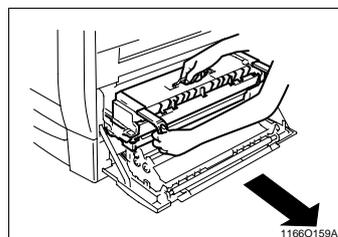


**OSTRZEŻENIE**

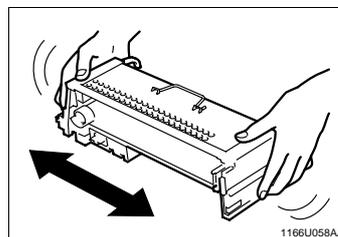
- NIE WOLNO dotykać styków elektrycznych znajdujących się pod osłoną boczną i pod wkładem światłoczułym, gdyż może dojść do uszkodzenia koparki przez ładunki elektrostatyczne.



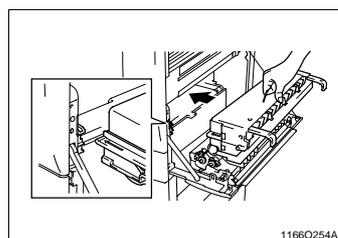
- 2 Trzymając za zielone zaczepy znajdujące się z przodu i z tyłu wkładu światłoczułego ostrożnie wyciągnij zużyty wkład. Następnie, trzymając za uchwyt znajdujący się na górze wkładu światłoczułego, wyciągnij wkład z koparki.



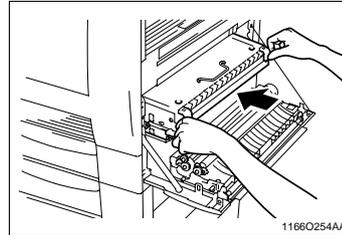
- 3 Wstrząśnij nowym wkładem światłoczułym w płaszczyźnie poziomej.



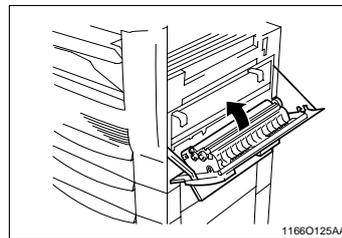
- 4 Ułóż zielone etykiety znajdujące się wkładzie światłoczułym zgodnie z tymi, które znajdują się na szynach prowadzących koparki, a następnie wsuń wkład do wnętrza urządzenia.



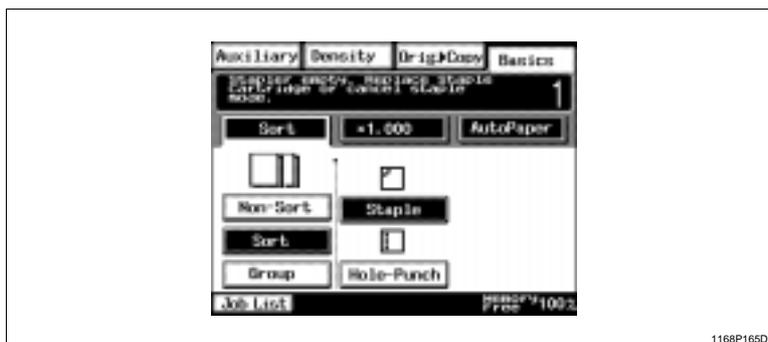
- 5 Trzymając za zielone zaczepy wkładu światłoczułego wepchnij go na całą długość do wnętrza kopiarki aż mocno zaskoczy na miejscu.



- 6 Zamknij osłonę boczną po prawej stronie.



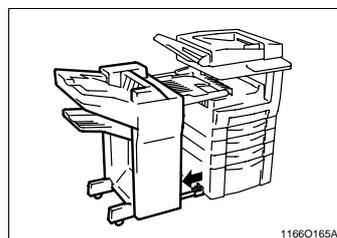
## 5.4 Kiedy pojawia się komunikat “Stapler Empty.” (Pojemnik ze zszywkami jest pusty)



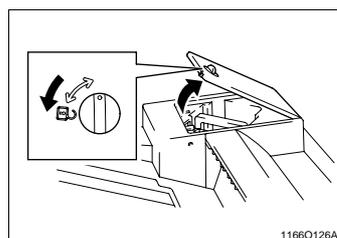
Komunikat pokazany powyżej pojawia się w momencie, gdy zaczyna brakować zszywek. Należy wtedy wymienić pojemnik ze zszywkami zgodnie z podaną poniżej procedurą.

### Wymiana pojemnika ze zszywkami

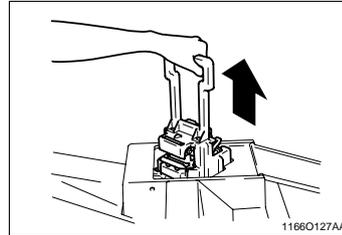
- 1 Wsuń urządzenie układające kopie z kopiarki.



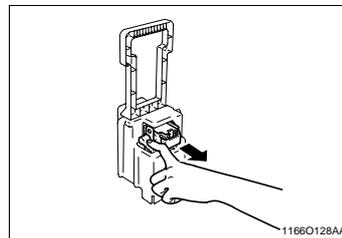
- 2 Naciśnij i przekręć pokrętkę, a następnie otwórz pokrywę znajdującą się z tyłu zespołu.



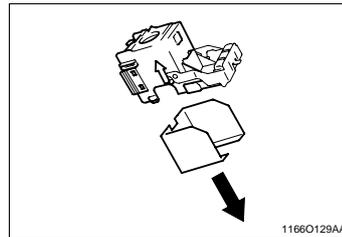
- 3 Wyciągnij całkowicie zespół zszywania.



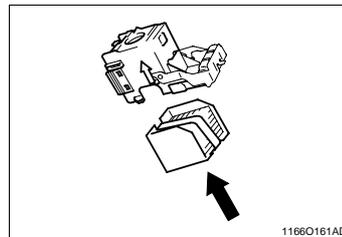
- 4 Naciskając zieloną dźwignię wyciągnij pojemnik ze zszywkami.



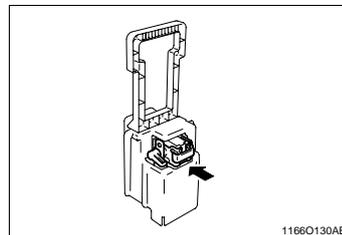
- 5 Wyciągnij z kasety pustą wkładkę na zszywki.



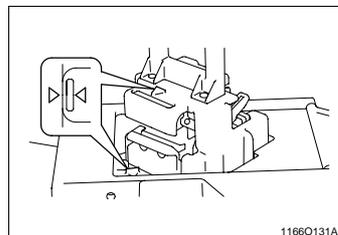
- 6 Załóż nową wkładkę ze zszywkami i ostrożnie odklej taśmę zabezpieczającą.



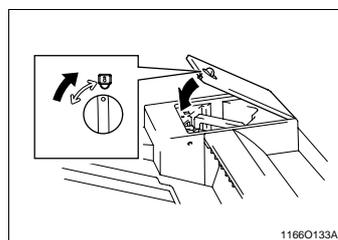
- 7 Włóż nową kasetę ze zszywkami do zespołu zszywania aż zaskoczy na miejscu.



- 8 Ułóż strzałki względem siebie i mocno wepchnij zespół zszywania w kierunku do dołu.



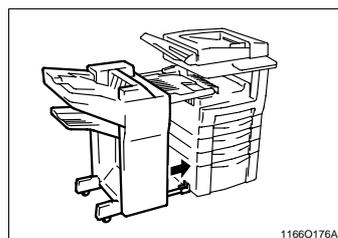
- 9 Naciśnij i przekręć pokrętkę, aby zabezpieczyć pokrywę.



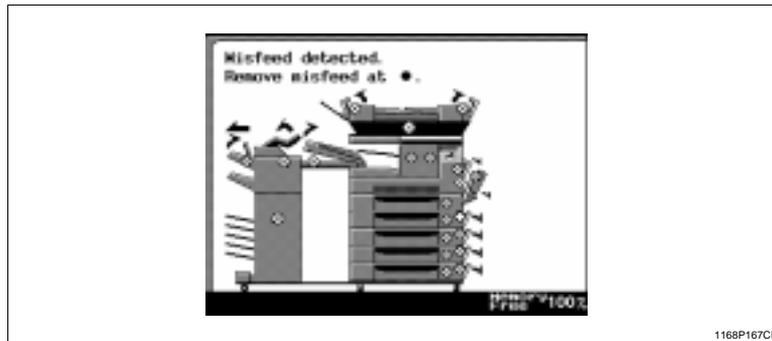
**UWAGI**

- Po wymianie kasety ze zszywkami urządzenie układające kopie automatycznie wykona próbny cykl zszywania pierwszego zestawu/ pliku kopii.
- Należy wymieniać pojemnik ze zszywkami tylko w przypadku pojawienia się komunikatu informującego o braku zszywek. Wcześniejsza wymiana pojemnika może spowodować problemy ze zszywaniem.

- 10 Wsuń z powrotem urządzenie układające kopie.



### 5.5 Kiedy pojawia się komunikat “A paper misfeed has been detected.” (Nastąpiło zacięcie papieru)

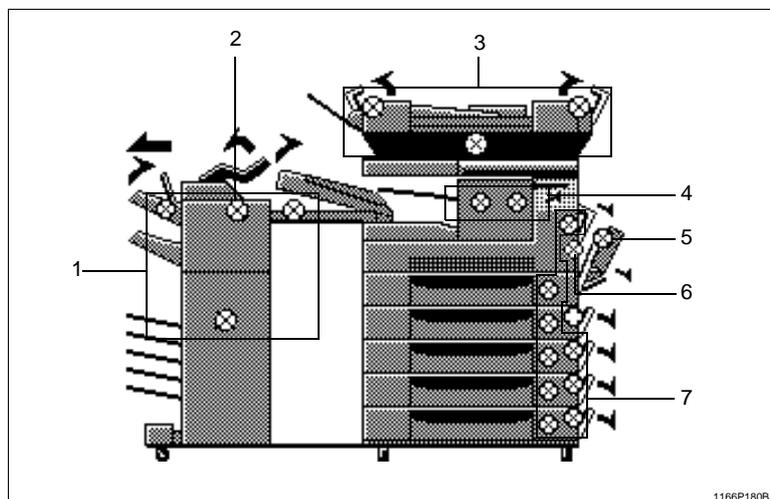


W przypadku zacięcia papieru podczas cyklu kopiowania wyświetlany jest komunikat pokazany powyżej i następuje zatrzymanie cyklu kopiowania.

Należy usunąć zacięcie papieru zgodnie z podaną poniżej procedurą.

#### **Wyświetlacze miejsc zacięcia papieru**

W zależności od miejsca zacięcia papieru stosuje się różne sposoby jego usuwania. Na początku należy znaleźć miejsce zacięcia, a następnie usunąć je stosując właściwą dla danego miejsca procedurę. Informacje znajdują się na odpowiednich stronach.

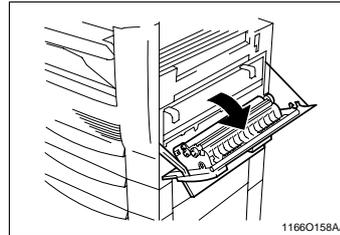


1166P180BE

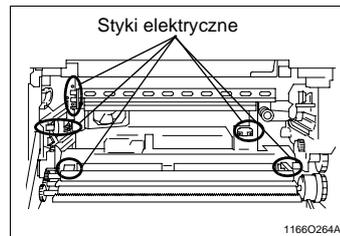
Nr	Opis	
1	Urządzenie układające kopie/ urządzenie układające z obsługą wielu pojemników	patrz strona 5-31
2	Zespół zszywania	patrz strona 5-38
3	Podajnik do kopiowania dwustronnego Automatyczny podajnik dokumentów	patrz strona 5-27 patrz strona 5-29
4	Taca robocza Taca przesuwana	patrz strona 5-34 patrz strona 5-36
5	Zespół kopiowania dwustronnego	patrz strona 5-23
6	Podajnik ręczny	patrz strona 5-22
7	Kopiarka	patrz strona 5-24

**Usuwanie zacięcia papieru****Podajnik ręczny**

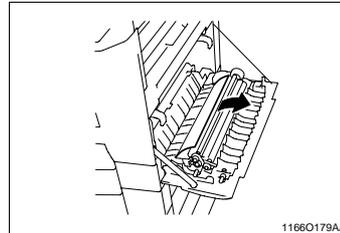
- 1 Odblokuj i otwórz osłonę boczną (po prawej stronie kopiarki).

**OSTRZEŻENIE**

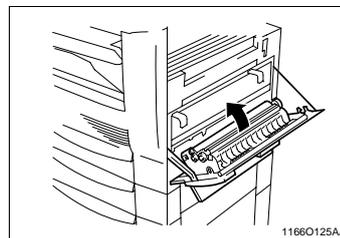
- NIE WOLNO dotykać styków elektrycznych znajdujących się pod osłoną boczną i pod wkładem światłoczułym, gdyż może dojść do uszkodzenia kopiarki przez ładunki elektrostatyczne.



- 2 Wolno i ostrożnie wyciągnij kartkę papieru.

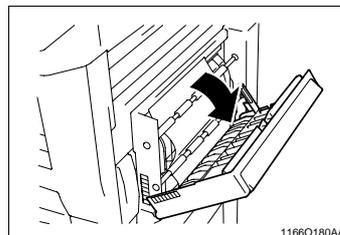


- 3 Zamknij osłonę boczną po prawej stronie.

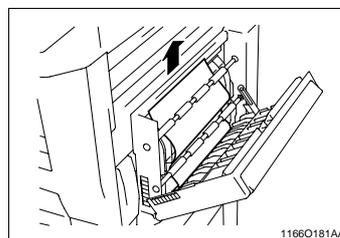


### Zespół kopiowania dwustronnego

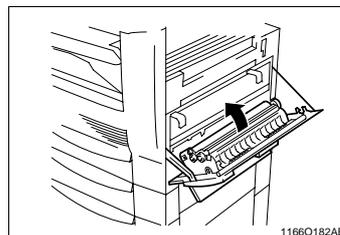
- 1 Otwórz zespół kopiowania dwustronnego.



- 2 Wolno i ostrożnie wyciągnij kartkę papieru.

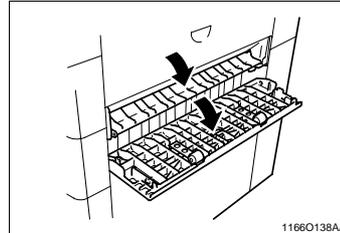


- 3 Zamknij zespół kopiowania dwustronnego.

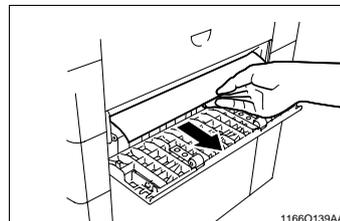


**Kopiarka**

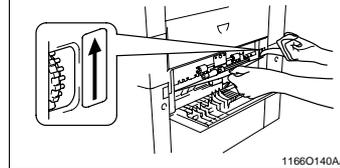
- 1 Otwórz boczny panel (po prawej stronie) i obróć prowadnicę papieru przezroczystego.



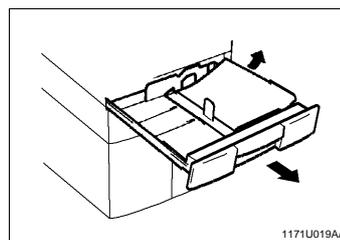
- 2 Wolno i ostrożnie wyciągnij kartkę papieru.



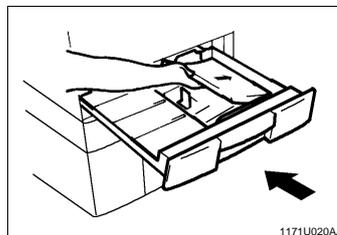
Jeśli kopiarka jest wyposażona w kasetę o dużej pojemności, ostrożnie wyciągnij kartkę papieru przekręcając zielone pokrętko w kierunku pokazywanym przez strzałkę.



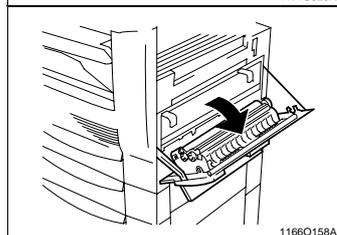
- 3 Zamknij panel boczny.
- 4 Wsuń aktualnie używaną szufladę i wyjmij plik papieru znajdujący się w jej prawej części.



- 5 Włóż z powrotem plik papieru i wsuń szufladę do kopiarki.

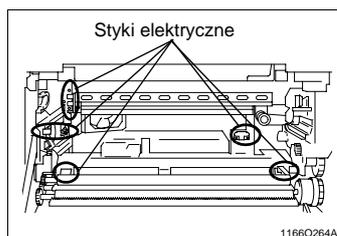


- 6 Odblokuj i otwórz osłonę boczną (po prawej stronie kopiarki).

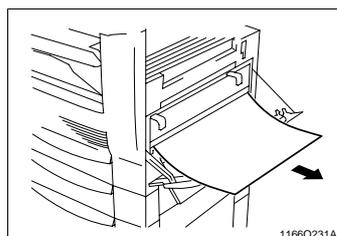


#### OSTRZEŻENIE

- NIE WOLNO dotykać styków elektrycznych znajdujących się pod osłoną boczną i pod wkładem światłoczułym, gdyż może dojść do uszkodzenia kopiarki przez ładunki elektrostatyczne.



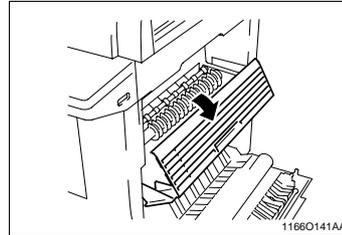
- 7 Wolno i ostrożnie wyciągnij kartkę papieru.



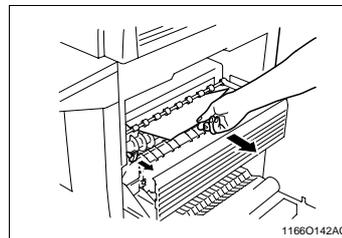
#### OSTRZEŻENIE

- Tym razem nie wyciągaj wkładu światłoczułego.
- Okolica zespołu utrwalającego charakteryzuje się wysoką temperaturą. Aby uniknąć poparzeń, nie należy dotykać niczego oprócz papieru.

- 8 Otwórz osłonę boczną po prawej stronie.



- 9 Przekręć dźwignię w dół i ostrożnie wyciągnij kartkę papieru.

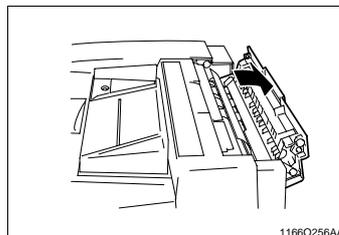


- 10 Przekręć dźwignię do poprzedniej pozycji i zamknij górę osłony bocznej.

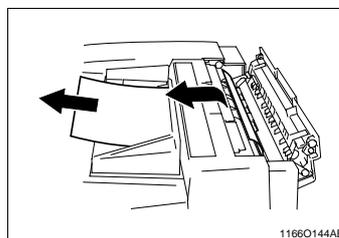
- 11 Zamknij osłonę boczną po prawej stronie.

### Podajnik do kopiowania dwustronnego

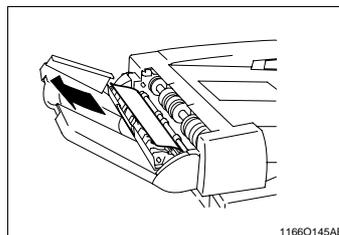
- 1 Otwórz prowadnicę usuwania zacięcia papieru [F1].



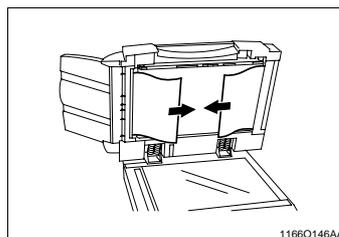
- 2 Wyjmij oryginały z podajnika do kopiowania dwustronnego i ostrożnie wyciągnij oryginał.



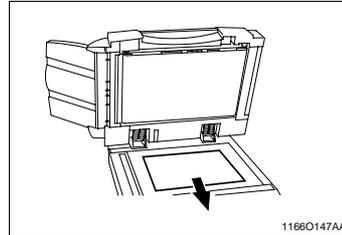
- 3 Otwórz prowadnicę usuwania zacięcia papieru [F2] i ostrożnie wyciągnij oryginał.



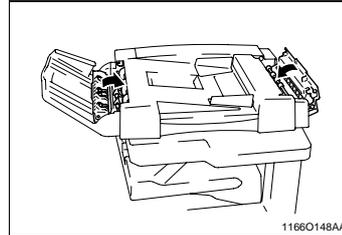
- 4 Unieś podajnik do kopiowania dwustronnego i ostrożnie wyciągnij oryginał.



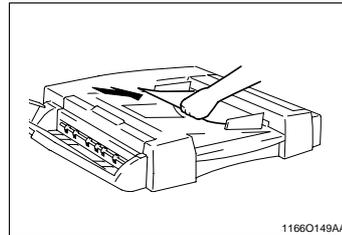
- 5 Zdejmij oryginał z szyby oryginału i opuść podajnik do kopiowania dwustronnego.



- 6 Zamknij prowadnice usuwania zacięcia papieru [F1] i [F2].

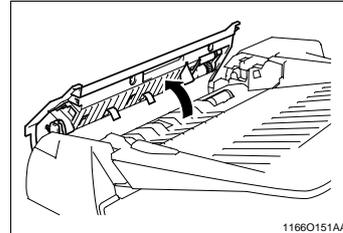


- 7 Umieść z powrotem oryginały, według wskazań na panelu dotykowym.

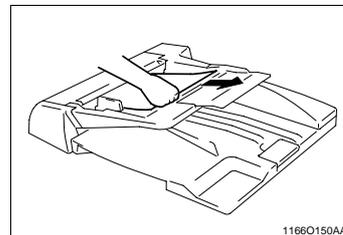


### Automatyczny podajnik dokumentów

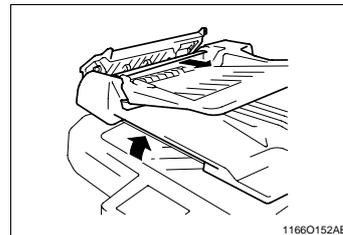
- 1 Otwórz prowadnicę usuwania zacięcia papieru.



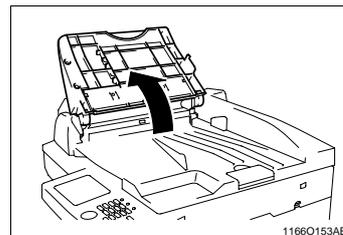
- 2 Wyjmij oryginały z automatycznego podajnika dokumentów.



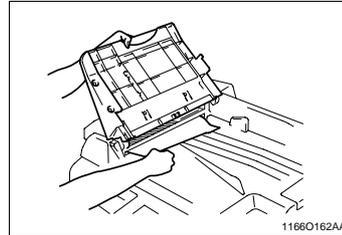
- 3 Unieś automatyczny podajnik dokumentów i ostrożnie wyciągnij oryginał.



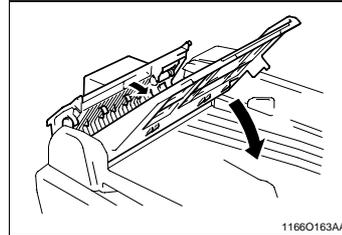
- 4 Otwórz pokrywę podajnika dokumentów.



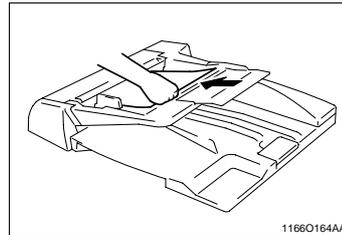
5 Blokując pokrywę w tej pozycji ostrożnie wyciągnij oryginał.



6 Opuść pokrywę i prowadnicę usuwania zacięcia papieru.

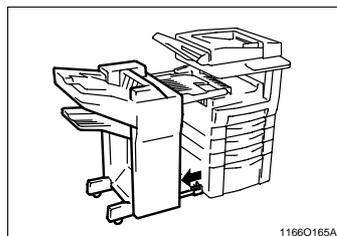


7 Umieść z powrotem oryginały, według wskazań na panelu dotykowym.

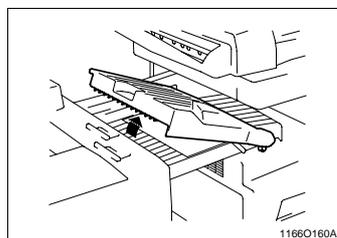


**Urządzenie układające kopie (oraz urządzenie układające z obsługą wielu pojemników)**

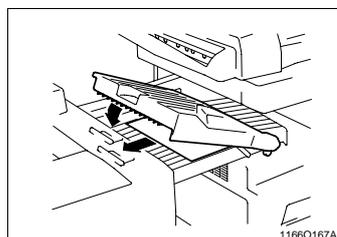
- 1 Wsuń urządzenie układające z kopiarki.



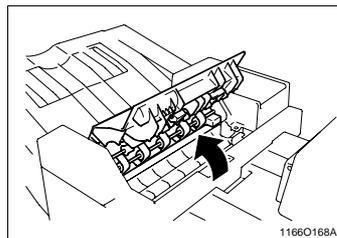
- 2 Otwórz pokrywę zespołu transportu papieru.



- 3 Wyjmij kartkę papieru i zamknij pokrywę.



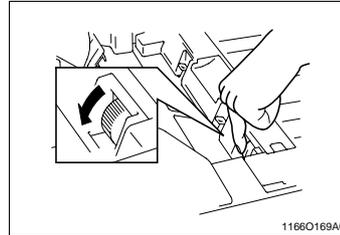
- 4 Otwórz prowadnicę usuwania zacięcia papieru [FN2].



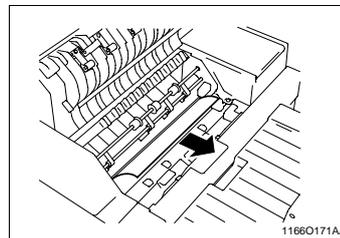
**OSTRZEŻENIE**

- Metalowe części wewnątrz prowadnicy [FN2] są bardzo gorące. Aby uniknąć poparzeń, nie należy dotykać niczego oprócz papieru.

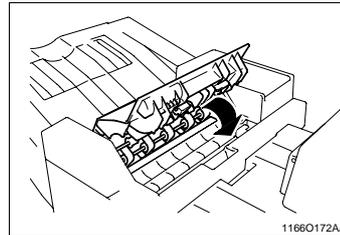
- 5 Jeśli wybrano tryb kopiowania z dziurkowaniem ("Hole Punch"), należy przekręcić pokrętkę regulacji funkcji dziurkowania dziesięć razy w dół. Wyjmij kartkę papieru.



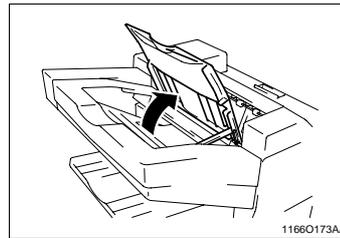
- 6 Otwórz prowadnicę usuwania zacięcia papieru [FN3] i wyjmij kartkę papieru.



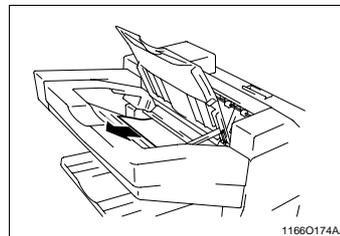
- 7 Zamknij prowadnice usuwania zacięcia papieru [FN3] i [FN2].



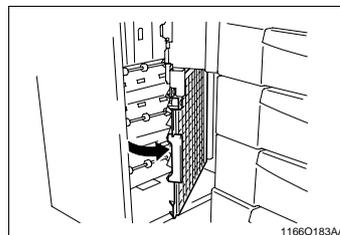
- 8 Otwórz prowadnicę usuwania zacięcia papieru [FN1].



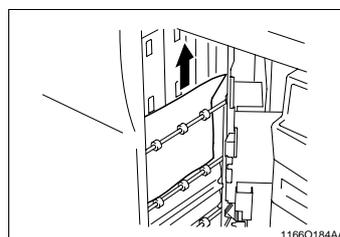
- 9 Wyjmij kartkę papieru i zamknij prowadnicę usuwania zacięcia papieru [FN1].



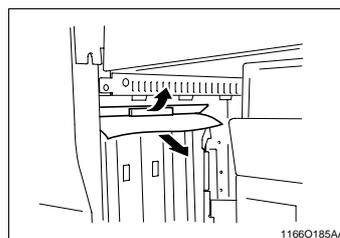
**10** Otwórz prowadnicę usuwania zacięcia papieru [FN4] znajdującą się po prawej stronie urządzenia układającego kopie.



**11** Wymij kartkę papieru.

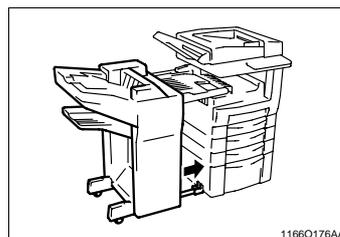


**12** Unieś prowadnicę usuwania zacięcia papieru [FN5] i wymij kartkę papieru.



**13** Zamknij prowadnicę usuwania zacięcia papieru [FN4].

**14** Wsuń z powrotem zespół urządzenie układające kopie.

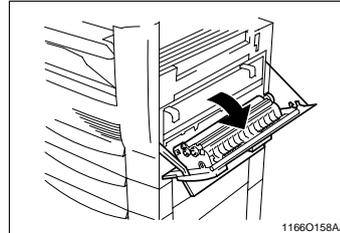


**UWAGA**

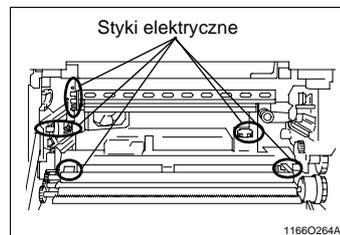
→ Jeśli zacięcie wystąpiło w zespole zszywania, patrz strona 5-38.

**Taca robocza**

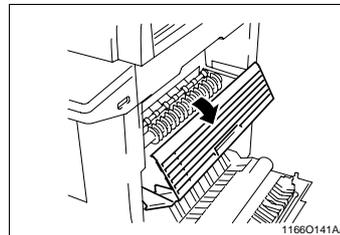
- 1 Odblokuj i otwórz osłonę boczną (po prawej stronie kopiarki).

**OSTRZEŻENIE**

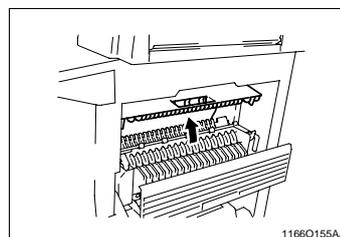
- NIE WOLNO dotykać styków elektrycznych znajdujących się pod osłoną boczną i pod wkładem światłoczułym, gdyż może dojść do uszkodzenia kopiarki przez ładunki elektrostatyczne.



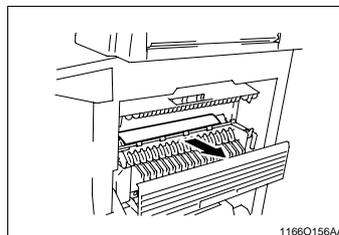
- 2 Otwórz pokrywę górną pod osłoną po prawej stronie.



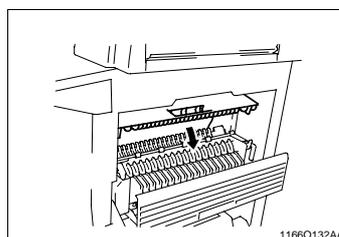
- 3 Otwórz pokrywę tacy roboczej.



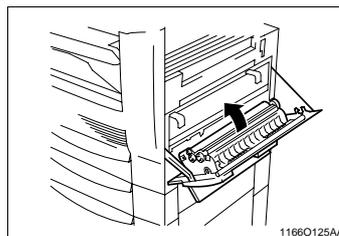
4 Ostrożnie wyjmij kartkę papieru.



5 Zamknij pokrywę tacy roboczej.

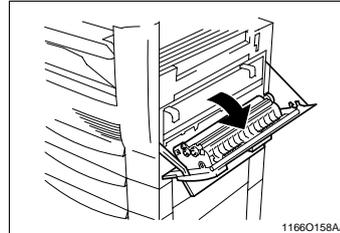


6 Zamknij pokrywę górną pod osłoną, a następnie osłonę boczną po prawej stronie.

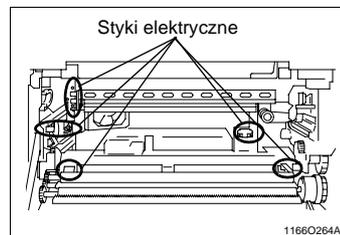


**Taca przesuwana**

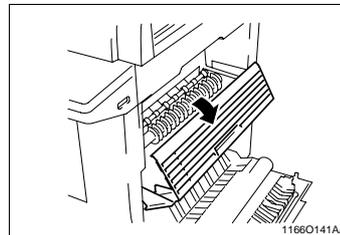
- 1 Odblokuj i otwórz osłonę boczną (po prawej stronie kopiarki).

**OSTRZEŻENIE**

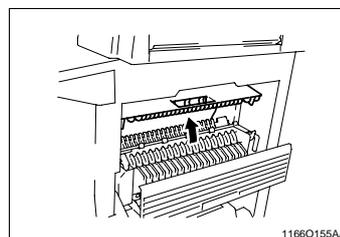
- NIE WOLNO dotykać styków elektrycznych znajdujących się pod osłoną boczną i pod wkładem światłoczułym, gdyż może dojść do uszkodzenia kopiarki przez ładunki elektrostatyczne.



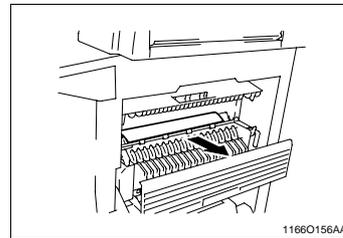
- 2 Otwórz pokrywę górną pod osłoną po prawej stronie.



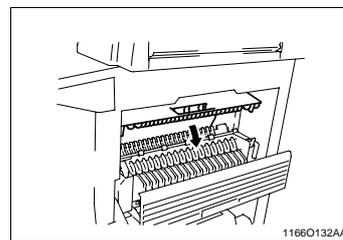
- 3 Otwórz pokrywę tacy przesuwanej.



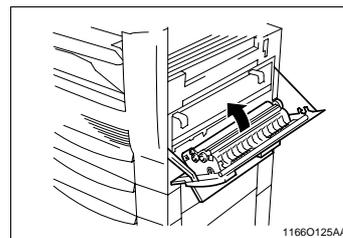
- 4 Ostrożnie wyjmij kartkę papieru.



- 5 Zamknij pokrywę tacy przesuwanej.



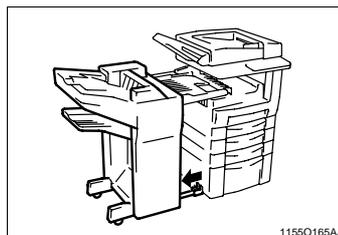
- 6 Zamknij pokrywę górną pod osłoną, a następnie osłonę boczną po prawej stronie.



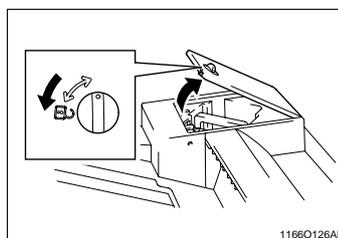
## 5.6 Zacięcie podczas zszywania

### Usuwanie zacięcia podczas zszywania

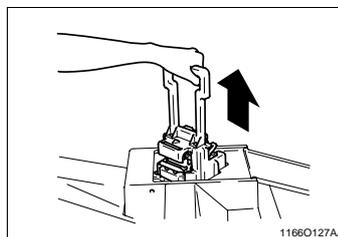
- 1 Wsuń urządzenie układające kopie z kopiarki.



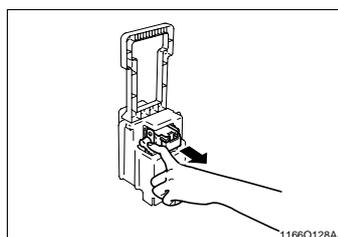
- 2 Naciśnij i przekręć pokrętkę, aby otworzyć pokrywę znajdującą się z tyłu urządzenia.



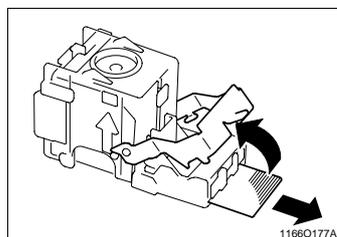
- 3 Wyciągnij całkowicie zespół zszywania.



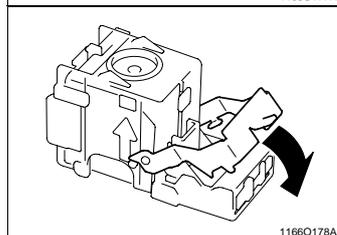
- 4 Naciskając zieloną dźwignię wyciągnij pojemnik ze zszywkami.



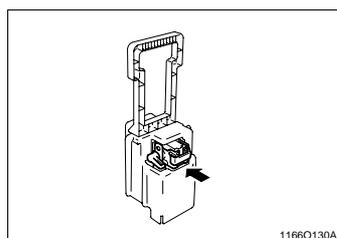
- 5 Wypchnij kasetę ze zszywkami i wyciągnij jedną ze zszytych kartek.



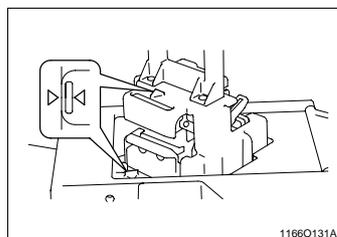
- 6 Umieść prowadnicę w jej poprzedniej pozycji.



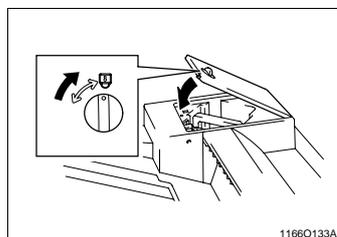
- 7 Włóż kasetę ze zszywkami do zespołu zszywania aż zaskoczy na miejscu.



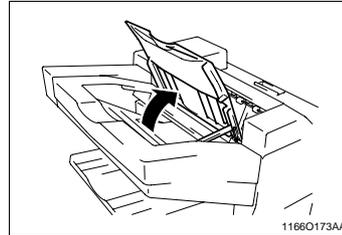
- 8 Ułóż strzałki względem siebie i mocno wepchnij zespół zszywania w kierunku do dołu.



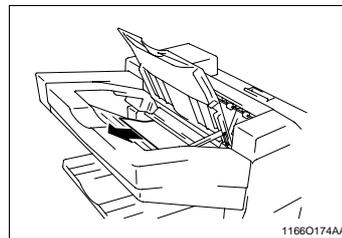
- 9 Naciśnij i przekręć pokrętkę, aby zabezpieczyć pokrywę.



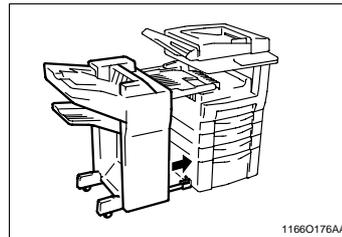
**10** Otwórz prowadnicę usuwania zacięcia papieru [FN1].



**11** Wymij kartkę papieru i zamknij prowadnicę usuwania zacięcia papieru [FN1].

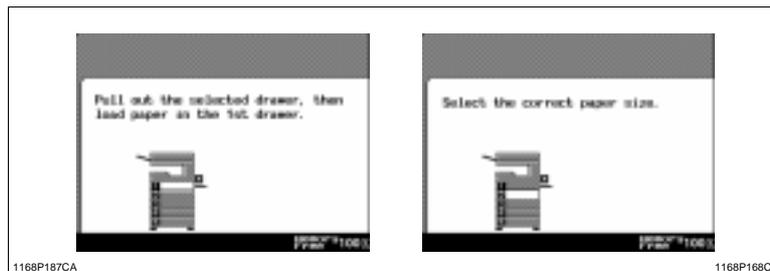


**12** Wsuń z powrotem urządzenie układające kopie.



## 5.7 Komunikat błędu formatu papieru

### Usuwanie błędu formatu papieru



Po usunięciu zacięcia papieru może pojawić się komunikat błędu formatu papieru przedstawiony poniżej. Jeśli ustawienia formatu papieru dla szuflady nie są zgodne z formatem papieru umieszczonego w szufladzie, może nastąpić zacięcie papieru.

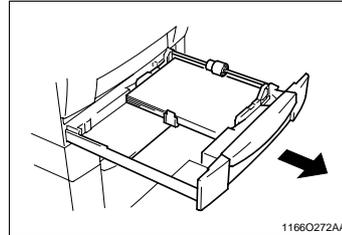


#### UWAGA

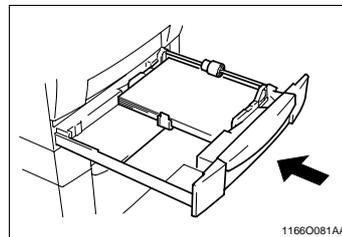
- Jeśli błąd formatu papieru wystąpi dla drugiej szuflady lub zespołu podawania papieru PF-108, należy zadzwonić do punktu obsługi serwisowej.

**Pierwsza szuflada**

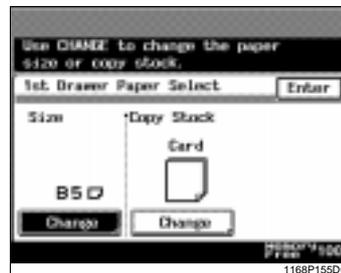
- 1 Wsuń pierwszą szufladę.



- 2 Wsuń szufladę z powrotem do kopiarki.



- 3 Dotknij [Change] na ekranie wyboru papieru dla pierwszej szuflady.



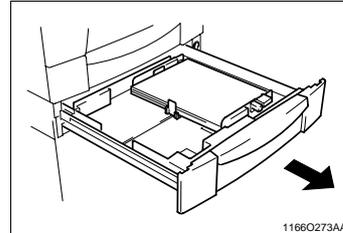
- 4 Wybierz taki format papieru, jaki został umieszczony w szufladzie i dotknij [Enter].



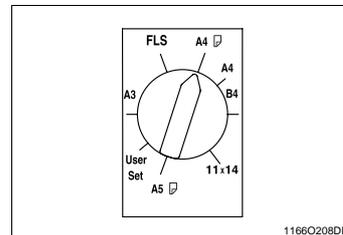
- 5 Dotknij [OHP/Card], wybierz rodzaj papieru i dotknij [Enter].

### Zespół podawania papieru PF-110

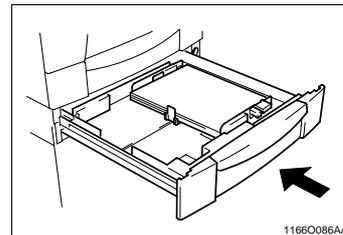
- 1 Wsuń szufladę.



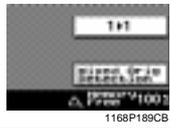
- 2 Ustaw pokrętko formatu papieru na pozycji odpowiadającej formatowi papieru umieszczonego w bieżącej szufladzie.



- 3 Wsuń szufladę z powrotem do kopiarki.



## 5.8 Co oznaczają komunikaty?

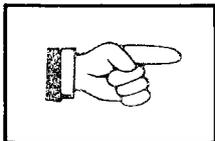
Komunikat	Prawdopodobna przyczyna	Działanie
Malfuction detected (Awaria). Call your technical representative and provide code (Zadzwoń do obsługi technicznej i podaj ten kod):	Kopiarka nie działa prawidłowo. Wykonywanie kopii nie jest możliwe.	Należy skontaktować się z pracownikiem obsługi serwisowej i podać mu kod wyświetlony na panelu dotykowym.
Please add toner. (Proszę dodać toner).	Toner został zużyty. Wykonywanie kopii nie jest możliwe.	Należy wymienić pojemnik z tonerem na nowy. (Kiedy pojawia się komunikat "Add Toner." (Proszę dodać toner), patrz strona 5-11.)
The Imaging Unit needs to be changed (Należy wymienić wkład światłoczuły). Call your technical representative (Zadzwoń do obsługi technicznej).	Bęben światłoczuły zużył się i nie można wykonywać kopii.	Należy skontaktować się z pracownikiem obsługi technicznej.
Stapler empty. Replace Staple Cartridge or cancel Staple mode (Pusty zszywacz. Wymień pojemnik ze zszywkami lub wyłącz funkcję Zszywanie).	Brakuje zszywek.	Należy wymienić pojemnik ze zszywkami na nowy. (Kiedy pojawia się komunikat "Stapler Empty." (Pojemnik ze zszywkami jest pusty), patrz strona 5-17.)
 1168P189CB	Kopiarka wymaga przeglądu.	Należy skontaktować się z pracownikiem obsługi technicznej.
Return the following number of originals to Document Feeder: # Sheet(s) (Umieść w podajniku # oryginałów w podajniku: # arkuszy).	Po usunięciu zaciętej kartki papieru należy ponownie umieścić oryginały znajdujące się na tacy odbiorczej w podajniku oryginału.	Należy umieścić wskazaną liczbę oryginałów na spodzie pozostałego pliku i ponownie umieścić plik w podajniku.
Cannot XXXX : not enough free memory (Nie można AAAAA: niewystarczająca ilość pamięci).	Nie można zeskanować obrazu z powodu braku pamięci.	Należy poczekać na ukończenie zarezerwowanego zadania kopiowania lub skasować zarezerwowane zadanie kopiowania w celu zwolnienia miejsca w pamięci na nowe dane.

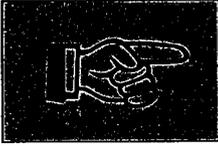
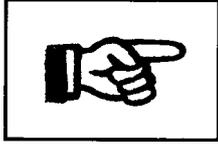
Komunikat	Prawdopodobna przyczyna	Działanie
Image data has caused memory overflow. Your copy job has been canceled. (Dane obrazu spowodowały przepełnienie pamięci. Zadanie kopiowania zostało anulowane).	Nie można zeskanować obrazu z powodu braku pamięci.	Należy poczekać na ukończenie zarezerwowanego zadania kopiowania lub skasować zarezerwowane zadanie kopiowania w celu zwolnienia miejsca w pamięci na nowe dane.
This mode cannot be selected with the XXXX (Ten tryb nie może zostać wybrany z AAAA).	Ustawiono dwie funkcje, które nie mogą być łączone.	Należy anulować jedną z funkcji.

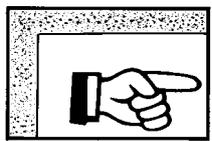


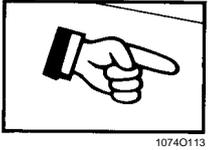
## 6 Rozwiązywanie problemów

### 6.1 Nieodpowiednia jakość kopii

Objawy	Prawdopodobna przyczyna	Działanie
<p>Zbyt jasne kopie.</p>  <p>10740108</p>	<p>Poziom ekspozycji w trybie ekspozycji automatycznej jest ustawiony na "Lighter" (Jaśniej).</p>	<p>Zmień ustawienia "Auto Exposure Level" ("Automatyczny poziom ekspozycji") w opcjach wyboru użytkownika, patrz strona 4-7.</p> <p>Można też anulować tryb ekspozycji automatycznej i wybrać tryb ekspozycji ręcznej, aby wyregulować poziom ekspozycji i uzyskać ciemniejszą kopię, patrz strona 3-47.</p>
	<p>Poziom ekspozycji w trybie ekspozycji ręcznej jest ustawiony na "Lighter" (Jaśniej).</p>	<p>Należy dotknąć [Darker] (Ciemniej), aby uzyskać ciemniejszą kopię, patrz strona 4-20.</p>
	<p>Wykonywano kopie z fotografii lub oryginałów zawierających rozległe ciemne płaszczyzny.</p>	<p>Kopiarka wymaga większej ilości toneru. W trybie narzędziowym należy skorzystać z funkcji uzupełniania toneru, patrz strona 4-20.</p>
	<p>Pojemnik z tonerem został właśnie wymieniony.</p>	<p>Kopiarka wymaga większej ilości toneru. W trybie narzędziowym należy skorzystać z funkcji uzupełniania toneru, patrz strona 4-20.</p>
	<p>Kiedy na panelu dotykowym pojawia się komunikat "Replenish Toner." (Uzupełnij toner).</p>	<p>Należy wymienić pojemnik z tonerem, patrz strona 5-11.</p>
	<p>Papier do kopiowania jest wilgotny.</p>	<p>Należy zmienić papier, patrz strona 5-1.</p>

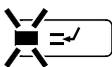
Objawy	Prawdopodobna przyczyna	Działanie
Zbyt ciemne kopie.  <small>10740109</small>	Poziom ekspozycji w trybie ekspozycji automatycznej jest ustawiony na "Darker" (Ciemniej).	Należy zmienić ustawienia "Auto Exposure Level" ("Automatyczny poziom ekspozycji") w opcjach wyboru użytkownika, patrz strona 4-7. Można też anulować tryb ekspozycji automatycznej i wybrać tryb ekspozycji ręcznej, aby wyregulować poziom ekspozycji i uzyskać jaśniejszą kopię, patrz strona 4-20.
	Poziom ekspozycji w trybie ekspozycji ręcznej jest ustawiony na "Darker" (Ciemniej).	Należy dotknąć [Lighter] (Jaśniej), aby uzyskać jaśniejszą kopię, patrz strona 4-20.
	Zabrudzona szyba oryginału.	Należy przetrzeć szybę oryginału miękką suchą szmatką, patrz strona 7-12.
	Oryginał nie jest mocno przytrzymany na szybie.	Należy umieścić oryginał w taki sposób, aby był mocno przytrzymany na szybie oryginału, patrz strona 2-30.
Kopie rozmazane.  <small>10740110</small>	Papier do kopiowania jest wilgotny.	Należy zmienić papier, patrz strona 5-1.

Objawy	Prawdopodobna przyczyna	Działanie
<p>Niepożądane linie na kopii.</p>  <p>113901670A</p>	Zabrudzona szyba oryginału.	Należy przetrzeć szybę oryginału miękką suchą szmatką, patrz strona 7-12.
	Zabrudzona nakładka oryginału.	Należy przetrzeć nakładkę oryginału miękką szmatką zwilżoną alkoholem, patrz strona 7-12.
<p>Kopie zabrudzone.</p>  <p>10740111</p>	Bardzo cienki lub przezroczysty oryginał.	Na oryginale umieść czystą kartkę papieru, patrz strona 2-30.
	Oryginał jest dwustronny.	Informacje zawarte na odwrotnej stronie dwustronnego i cienkiego oryginału mogą częściowo przebijać na drugą stronę i zostać zawarte na kopii. Należy ustawić kopiarkę w tryb ekspozycji ręcznej i za pomocą przycisku [Lighter] zmienić poziom ekspozycji na jaśniejszy, patrz strona 3-47.
<p>Zabrudzone krawędzie kopii.</p>  <p>10740112</p>	Zabrudzona nakładka oryginału.	Należy przetrzeć nakładkę oryginału miękką szmatką zwilżoną alkoholem, patrz strona 7-12.
	W kopiarce umieszczony został papier większego formatu niż format oryginału. (Gdy współczynnik reprodukcji jest ustawiony na format normalny x1.000)	Należy wybrać taki sam format papieru do kopiowania jak format oryginału, patrz strona 3-6. Można też użyć trybu Auto Size, aby powiększyć kopię do odpowiedniego formatu, patrz strona 3-13.
	Oryginał nie jest umieszczony we właściwym miejscu (współczynnik reprodukcji jest ustawiony na format normalny x1.000).	Należy wybrać taki sam format papieru do kopiowania jak format oryginału. Można też umieścić papier w kierunku zgodnym z kierunkiem oryginału, patrz strona 2-30 i patrz strona 3-6.
	Wybrany współczynnik reprodukcji nie jest dostosowany do formatu papieru do kopiowania. (Przy ręcznej zmianie stopnia pomniejszenia kopii.)	Należy dobrać współczynnik reprodukcji właściwy dla formatu papieru do kopiowania, patrz strona 3-13. Można też użyć trybu Auto Size, aby pomniejszyć kopię do odpowiedniego formatu, patrz strona 3-13.

Objawy	Prawdopodobna przyczyna	Działanie
Skrzywiona odbitka na kopii. 	Oryginał nie jest umieszczony we właściwej pozycji.	Należy prawidłowo umieścić oryginał na szybie oryginału wzdłuż podziałki szerokości, patrz strona 2-30. Można też umieścić go w podajniku oryginału wzdłuż prowadnicy oryginału, patrz strona 3-27.
	Pewnego rodzaju oryginały nie mogą być umieszczane w podajniku oryginału.	Zamiast korzystania z podajnika oryginału należy umieścić podajnik oryginału i umieszczać oryginały pojedynczo na szybie oryginału, patrz strona 2-30.
	Szyba oryginału jest klejąca.	Należy przetrzeć szybę oryginału miękką suchą szmatką, patrz strona 7-12.

\* Jeżeli sugerowane rozwiązania nie przynoszą oczekiwanego rezultatu, należy skontaktować się z pracownikiem obsługi serwisowej.

## 6.2 Kopiarka nie działa prawidłowo

Objawy	Należy sprawdzić:	Działanie
Nie świeci się żaden ze wskaźników i przycisków panelu dotykowego.	Czy świeci się tylko przycisk Start (na zielono)?	Kopiarka znajduje się w trybie oszczędnego zużycia energii lub wyłączone jest podświetlenie wyświetlacza. Należy nacisnąć dowolny przycisk na panelu sterowania, aby anulować.
	Włącznik zasilania jest w pozycji OFF (wyłączone).	Ustaw włącznik zasilania kopiarki w pozycji ON (włączone).
	Pokrętko regulacji kontrastu zostało ustawione w pozycji "najjaśniejsz" lub "najciemniejsz".	Patrząc na panel dotykowy wyreguluj kontrast.
Przycisk Start nie świeci na zielono.	Czy został wprowadzony kod dostępu lub numer użytkownika (konta)?  1166P168CB	Wprowadź numeryczny kod dostępu lub kod użytkownika postępując zgodnie z procedurą "Wprowadzanie numerycznego kodu dostępu", patrz strona 2-41.
Naciśnięcie przycisku Start nie rozpoczyna kopiowania.	Wskazuje to na awarię urządzenia lub usterkę.	Należy podjąć kroki odpowiednie do wyświetlanego na panelu komunikatu.
	Kopiarka została przed chwilą włączona i nagrzewa się.	Kopie można wykonywać po około 60 - 70 sekundach od momentu włączenia urządzenia. Poczekać na rozgrzanie się kopiarki.
Nie działają przyciski panelu sterowania	Świeci się dioda LED przycisku Interrupt.  1166O260AA	Kopiarka pracuje w trybie Interrupt. Naciśnij przycisk Interrupt, aby wyjść z tego trybu pracy kopiarki.
Kopiarka nie włącza się po naciśnięciu włącznika zasilania.	Wtyczka przewodu zasilającego nie jest podłączona do gniazdka elektrycznego.	Włóż wtyczkę przewodu zasilającego do gniazdka elektrycznego.
	Bezpiecznik instalacji elektrycznej pomieszczenia jest przepalony.	Wymień bezpiecznik.

\* Jeśli zaproponowane działania mające na celu rozwiązania problemu okażą się nieskuteczne, należy wyłączyć urządzenie, odłączyć je od źródła zasilania i wezwać obsługę techniczną.



## 7 Informacje dodatkowe

### 7.1 Dane techniczne

#### Kopiarka

Dane techniczne	Di250	Di350		
Typ	Kopiarka biurowa			
Pokrywa oryginału	Nieruchoma			
Przewodnik optyczny	Organiczny bęben światłoczuły (OPC)			
System kopiowania	Przenoszenie elektrostatycznego suchego proszkowego toneru na papier			
System wywoływania	Typ systemu - Micro-Toning High-Grade			
System utwalania	Termiczny wałek grzejny			
Rozdzielczość	600 dpi			
Rodzaje oryginałów	Arkusze, książki i inne przedmioty trójwymiarowe Maksymalny format oryginału: A3L Maksymalna waga oryginału: 3 kg			
Rodzaje papieru	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zwykły papier (60 g/m<sup>2</sup> do 90g/m<sup>2</sup>), papier z surowców wtórnych</li> <li>Papier specjalny: Tektura (91 g/m<sup>2</sup> do 157 g/m<sup>2</sup>), folie, etykiety Papier specjalny może być używany tylko w pierwszej szufladzie i w podajniku ręcznym.</li> </ul>			
Format papieru do kopiowania	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pierwsza szuflada: A3L do A6L, FLS (210 x 330 mm) Szerokość: 90 mm do 297 mm Długość: 140 mm do 432 mm</li> <li>Druga szuflada: A3L do B5, FLS</li> <li>Podajnik ręczny: Szerokość: 90 mm do 297 mm Długość: 140 mm do 432 mm</li> </ul>			
Pojemność	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zwykły papier (80 g/m<sup>2</sup>), papier z surowców wtórnych: Maksymalnie dla formatu A4L: 500 arkuszy Maksymalnie dla formatu A3L: 250 arkuszy</li> <li>Papier specjalny, tektura, folie, etykiety: 20 arkuszy</li> </ul>			
System podawania papieru	<ul style="list-style-type: none"> <li>Pierwsza szuflada - papier zwykły (80 g/m<sup>2</sup>): 250 arkuszy</li> <li>Tektura, folie, etykiety: 20 arkuszy</li> <li>Druga szuflada - papier zwykły (80 g/m<sup>2</sup>): 500 arkuszy</li> <li>Podajnik ręczny - papier zwykły, papier specjalny: 1 arkusz</li> </ul>			
Czas nagrzewania	Do 60 sekund		Do 70 sekund	
Pierwsza kopia	A4C = do 5,8 sek. (Z użyciem pierwszej szuflady.)		A4C = do 4,4 sek. (Z użyciem pierwszej szuflady.)	
Prędkość kopiowania (Średnia liczba kopii/ min.)	A3L: 14 B4L: 16 A4L: 19	A4C: 25 B5L: 22 B5C: 29	A3L: 20 B4L: 23 A4L: 27	A4C: 35 B5L: 30 B5C: 40

Dane techniczne	Di250	Di350
Współczynniki reprodukcji	Stale współczynniki, format normalny: 1±1% Współczynniki powiększenia: x1.154, x1.414, x2.000 Współczynniki pomniejszenia: x0.500, x0.707, x0.816 Współczynnik minimalny: x0.930 Współczynnik reprodukcji: Od x0.250 do x4.000 co x0.001 jednostek	
Kopowanie ciągłe	1 do 99 kopii	1 do 999 kopii
Regulacja ekspozycji	Automatyczna, ręczna, tryb tekstowy, tryb Photo i tryb Text/Photo	
Utracony obraz	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Krótsza krawędź, do 4 mm</li> <li>• Dłuższa krawędź, do 4 mm</li> <li>• Tylna krawędź, do 4 mm</li> </ul>	
Zasilanie	AC220~240V : 50/60Hz	
Pobór mocy	Do 800 W ±10%	Do 950 W ±10%
Poziom hałasu	Cykl kopiowania: do 66 dB (A) W trybie gotowości: do 40 dB (A)	Cykl kopiowania: do 71 dB (A) W trybie gotowości: do 50 dB (A)
Wymiary	Szerokość: 566 mm Głębokość: 707 mm Wysokość: 635 mm	Szerokość: 616 mm Głębokość: 707 mm Wysokość: 635 mm
Waga	Do 53,5 kg	Do 55,5 kg

**Podajnik do kopiowania dwustronnego AFR-14**

Dane techniczne	
System podawania oryginałów	<ul style="list-style-type: none"> <li>Tryb standardowy: Oryginał jednostronny, oryginał dwustronny</li> <li>Tryb kopiowania różnych oryginałów: Kopiowanie 1-stronnych oryginałów o różnych formatach Kopiowanie 2-stronnych oryginałów o różnych formatach</li> <li>Tryb podawania pojedynczego oryginału: Oryginał jednostronny</li> </ul>
Rodzaje oryginałów	Zwykły papier Tryb kopiowania oryginału jednostronnego: 50 g/m <sup>2</sup> do 110 g/m <sup>2</sup> Tryb kopiowania oryginału dwustronnego, tryb kopiowania różnych oryginałów: 60 g/m <sup>2</sup> do 90 g/m <sup>2</sup> Tryb kopiowania pojedynczych dokumentów: 35 g/m <sup>2</sup> do 200 g/m <sup>2</sup>
Format oryginału	1-stronny, 2-stronny, tryb kopiowania pojedynczego oryginału: A3L do A5L Tryb kopiowania różnych oryginałów: A3L do A4
Pojemność tacy podajnika dokumentów	Do 50 arkuszy (80 g/m <sup>2</sup> )
Wydajność kopiowania	100%
Zasilanie	Zasilanie pobierane z kopiarki
Pobór mocy	Do 60 W
Wymiary	Szerokość: 602,5 mm, Głębokość: 502 mm, Wysokość: 110 mm
Waga	Do 12 kg

**Automatyczny podajnik dokumentów (AF-6, AF-7)**

Dane techniczne	
System podawania oryginałów	Tryb standardowy: oryginał 1-stronny
Rodzaje oryginałów	Kopiowanie pojedynczego oryginału: papier zwykły (40,1 do 81,4 g/m <sup>2</sup> ) Kopiowanie wielu oryginałów: papier zwykły (52,5 do 81,4 g/m <sup>2</sup> )
Format oryginału	Tryb kopiowania 1-stronnego, 2-stronnego: A3L do A5 Tryb kopiowania różnych oryginałów: A3L do A5C
Pojemność tacy podajnika dokumentów	Tryb kopiowania 1-stronnego, 2-stronnego: do 70 arkuszy (52,5 do 81,4 g/m <sup>2</sup> ) Tryb kopiowania różnych oryginałów: do 50 arkuszy (52,5 do 81,4 g/m <sup>2</sup> )
Wydajność kopiowania	100%
Zasilanie	Zasilanie pobierane z kopiarki
Pobór mocy	Do 80,7 W
Wymiary	Szerokość: 538 mm, Głębokość: 497 mm, Wysokość: 97 mm

**Dane techniczne**

Waga	6,0 kg
------	--------

---

**Kaseta o dużej pojemności PF-106**

Dane techniczne	
Rodzaje papieru	Zwykły papier (60 g/m <sup>2</sup> do 90g/m <sup>2</sup> ), papier z surowców wtórnych
Format papieru	A4C, Letter C, B5C
Pojemność	2 500 arkuszy (80 g/m <sup>2</sup> )
Zasilanie	Zasilanie pobierane z kopiarki
Pobór mocy	45 W
Wymiary	Szerokość: 535 mm, Głębokość: 544,7 mm, Wysokość: 284 mm
Waga	16,7 kg

**Zespół podawania papieru**

Dane techniczne	PF-108	PF-110
Rodzaje papieru	Zwykły papier (60 g/m <sup>2</sup> do 90 g/m <sup>2</sup> ), papier z surowców wtórnych	
Format papieru	A3L do B5	A3L do A5C
Pojemność	500 arkuszy (80 g/m <sup>2</sup> )	250 arkuszy (80 g/m <sup>2</sup> )
Zasilanie	Zasilanie pobierane z kopiarki	
Pobór mocy	Do 10 W	
Wymiary	Szerokość: 535 mm, Głębokość: 544,7 mm, Wysokość: 127,5 mm	
Waga	6,9 kg	5,4 kg

**Zespół kopiowania dwustronnego AD-10**

Dane techniczne	
Rodzaje papieru	Zwykły papier (60 g/m <sup>2</sup> do 90g/m <sup>2</sup> ), papier z surowców wtórnych
Format papieru do kopiowania	A3L do A5
Zasilanie	Zasilanie pobierane z kopiarki
Pobór mocy	21 W
Wymiary	Szerokość: 55 mm, Głębokość: 411 mm, Wysokość: 255 mm
Waga	2 kg

**Urządzenie układające kopie FN-100**

<b>Dane techniczne</b>	
Typy tac	Bez sortowania, górna przesuwana, opuszczana
Tryby	Bez sortowania, Z sortowaniem, Grupowanie, Zszywanie, Dziurkowanie
Rodzaje papieru	<p>Taca przy pracy bez sortowania</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zwykły papier (60 g/m<sup>2</sup> do 90 g/m<sup>2</sup>), papier z surowców wtórnych</li> <li>Papier specjalny: tektura (91 g/m<sup>2</sup> do 157 g/m<sup>2</sup>), folie</li> </ul> <p>Górna półka</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tryb Bez sortowania Zwykły papier (60 g/m<sup>2</sup> do 90 g/m<sup>2</sup>), papier z surowców wtórnych Papier specjalny: tektura (91 g/m<sup>2</sup> do 157 g/m<sup>2</sup>), folie, papier półprzezroczysty, koperty</li> <li>Tryb Dziurkowanie Zwykły papier (60 g/m<sup>2</sup> do 90 g/m<sup>2</sup>), papier z surowców wtórnych</li> </ul> <p>Taca opuszczana</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tryb Zszywanie Zwykły papier (60 g/m<sup>2</sup> do 80 g/m<sup>2</sup>), papier z surowców wtórnych</li> <li>Tryb Dziurkowanie Zwykły papier (60 g/m<sup>2</sup> do 90g/m<sup>2</sup>), papier z surowców wtórnych</li> </ul>
Format papieru	<ul style="list-style-type: none"> <li>Taca przy pracy bez sortowania: A3L do A6L</li> <li>Górna półka: A3L do A6L</li> <li>Taca opuszczana: A3L do A4</li> </ul>
Pojemność	<p>Taca przy pracy bez sortowania</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zwykły papier (80 g/m<sup>2</sup>), papier z surowców wtórnych: 50 arkuszy</li> <li>Papier specjalny: 20 arkuszy tekturowych, 10 folii, 10 arkuszy papieru półprzezroczystego, 10 kopert</li> </ul> <p>Górna półka</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zwykły papier (80 g/m<sup>2</sup>), papier z surowców wtórnych: maksymalny format: A5, A6L, 250 arkuszy, maksymalny format A3L do B5, 500 arkuszy</li> <li>Papier specjalny: 20 arkuszy tekturowych, 10 folii</li> </ul> <p>Taca opuszczana</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zwykły papier (80 g/m<sup>2</sup>), papier z surowców wtórnych A4L lub mniejszy, 2 000 arkuszy</li> <li>Większy niż B4L, 1 000 arkuszy</li> </ul>
Zszywanie	Dozwolone formaty: A3L do A4 Dozwolona liczba kopii: 2 do 50 arkuszy
Dziurkowanie	Dozwolone formaty: A3L, A4 Dziurkowanie: 4 dziurki
Zasilanie	Zasilanie pobierane z koparki
Pobór mocy	Do 63 W
Wymiary	Szerokość: 656 mm, Głębokość: 620 mm, Wysokość: 984 mm
Waga	Zespół układający: 40,0 kg, zespół transportu: 2,8 kg
Akcesoria	Kaseta ze zszywkami, 5 000 zszywek/kasetę - 1 sztuka

**Urządzenie układające z obsługą wielu pojemników FN-500**

Dane techniczne	
Typy tac	Bez sortowania, górna przesuwana, opuszczana, pojemniki wyjściowe (5 sztuk)
Tryby	Bez sortowania, Z sortowaniem, Grupowanie, Zszywanie i Dziurkowanie
Rodzaje papieru	<p>Taca przy pracy bez sortowania</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zwykły papier (60 g/m<sup>2</sup> do 90 g/m<sup>2</sup>), papier z surowców wtórnych</li> <li>Papier specjalny: tektura (91 g/m<sup>2</sup> do 157 g/m<sup>2</sup>), folie</li> </ul> <p>Górna półka</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tryb Bez sortowania Zwykły papier (60 g/m<sup>2</sup> do 90 g/m<sup>2</sup>), papier z surowców wtórnych</li> <li>Papier specjalny: tektura (91 g/m<sup>2</sup> do 157 g/m<sup>2</sup>), folie</li> <li>Tryb Dziurkowanie Zwykły papier (60 g/m<sup>2</sup> do 90 g/m<sup>2</sup>), papier z surowców wtórnych</li> </ul> <p>Taca opuszczana</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Tryb Zszywanie Zwykły papier (60 g/m<sup>2</sup> do 80 g/m<sup>2</sup>), papier z surowców wtórnych</li> <li>Tryb Dziurkowanie Zwykły papier (60 g/m<sup>2</sup> do 90 g/m<sup>2</sup>), papier z surowców wtórnych</li> </ul> <p>Pojemnik wyjściowy</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Przy drukowaniu: Sortowanie, grupowanie i dziurkowanie - zwykły papier (60 g/m<sup>2</sup> do 80 g/m<sup>2</sup>), papier z surowców wtórnych</li> </ul>
Format papieru	<ul style="list-style-type: none"> <li>Taca przy pracy bez sortowania: A3L do A6L</li> <li>Górna półka: A3L do A6L</li> <li>Taca opuszczana: A3L do A4</li> <li>Pojemnik wyjściowy: A3L do B5C</li> </ul>
Pojemność	<p>Taca przy pracy bez sortowania</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zwykły papier (80 g/m<sup>2</sup>), papier z surowców wtórnych: 50 arkuszy</li> <li>Papier specjalny: 20 arkuszy tekturowych, 10 folii</li> </ul> <p>Górna półka</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zwykły papier (80 g/m<sup>2</sup>), papier z surowców wtórnych: maksymalny format: A5, A6, 250 arkuszy, maksymalny format A3L do B5, 500 arkuszy</li> <li>Papier specjalny: 20 arkuszy tekturowych, 10 folii</li> </ul> <p>Taca opuszczana</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zwykły papier (80 g/m<sup>2</sup>), papier z surowców wtórnych: A4L lub mniejszy, 1 000 arkuszy</li> <li>Większy niż B4L, 500 arkuszy</li> </ul> <p>Pojemnik wyjściowy</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Zwykły papier (80 g/m<sup>2</sup>), papier z surowców wtórnych: 200 arkuszy/pojemnik</li> </ul>
Zszywanie	Dozwolone formaty: A3L do A4 Dozwolona liczba kopii: 2 do 50 arkuszy
Dziurkowanie	Dozwolone formaty: A3L, A4, Dziurkowanie: 4 dziurki
Zasilanie	Zasilanie pobierane z kopiarki
Pobór mocy	Do 63 W

Dane techniczne	
Wymiary	Szerokość: 656 mm, Głębokość: 620 mm, Wysokość: 984 mm
Waga	Zespół układający z obsługą wielu pojemników: 50,0 kg, zespół transportu: 2,8 kg
Akcesoria	Kaseta ze zszywkami, 5 000 zszywek/kasetę - 1 sztuka

### Taca robocza JS-200

Dane techniczne	
Typ	Nieruchoma
Liczba tac	2 tace: Pierwszą tacą jest taca robocza. Taca wyjściowa kopiarki staje się drugą tacą.
Tryb	Tryb Bez sortowania, Sortowanie i Grupowanie
Rodzaje papieru	Pierwsza taca <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zwykły papier (60 g/m<sup>2</sup> do 90 g/m<sup>2</sup>)</li> </ul> Druga taca <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zwykły papier (80 g/m<sup>2</sup>), papier z surowców wtórnych</li> <li>• Papier specjalny: tektura (91 g/m<sup>2</sup> do 163 g/m<sup>2</sup>), folie</li> </ul>
Format papieru	Szerokość: 90 do 297 mm, Długość: 140 do 432 mm (A3L do B6L, A6L)
Pojemność	Pierwsza taca <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zwykły papier (80 g/m<sup>2</sup>): 100 arkuszy</li> </ul> Druga taca <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zwykły papier (80 g/m<sup>2</sup>): 250 arkuszy</li> <li>• Papier specjalny, tektura, folie: 20 arkuszy</li> </ul>
Zasilanie	Zasilanie pobierane z kopiarki
Pobór mocy	Pobór mocy
Wymiary	Szerokość: 486 mm, Głębokość: 500 mm, Wysokość: 201 mm
Waga	4,7 kg

**Taca przesuwana OT-100**

Dane techniczne	
System przesuwający	Taca ruchoma napędzana silnikiem impulsowym
Pozycja początkowa	Tylna część zespołu
Pozycja po przesunięciu	40 mm
Tryby	Tryb Bez sortowania, Sortowanie i Grupowanie
Rodzaje papieru	Bez sortowania <ul style="list-style-type: none"><li>• Zwykły papier (60 g/m<sup>2</sup> do 90 g/m<sup>2</sup>)</li><li>• Papier specjalny: tektura (91 g/m<sup>2</sup> do 163 g/m<sup>2</sup>), folie</li></ul> Sortowanie, Grupowanie <ul style="list-style-type: none"><li>• Zwykły papier (60 g/m<sup>2</sup> do 90 g/m<sup>2</sup>)</li></ul>
Format papieru	Bez sortowania <ul style="list-style-type: none"><li>• Szerokość: 90 mm do 297 mm</li><li>• Długość: 140 mm do 432 mm (A3L do B6L, A6L)</li></ul> Sortowanie, Grupowanie <ul style="list-style-type: none"><li>• Szerokość: 140 mm do 297 mm</li><li>• Długość: 140 mm do 432 mm (A3L do A5)</li></ul>
Pojemność	<ul style="list-style-type: none"><li>• Zwykły papier (80 g/m<sup>2</sup>): 250 arkuszy</li><li>• Papier specjalny, tektura, folie: 20 arkuszy</li></ul>
Zasilanie	Zasilanie pobierane z kopiarki
Pobór mocy	Do 26 W
Wymiary	Szerokość: 490 mm, Głębokość: 556 mm, Wysokość: 201 mm
Waga	6,8 kg

## 7.2 Eksploatacja kopiarki

### Czyszczenie

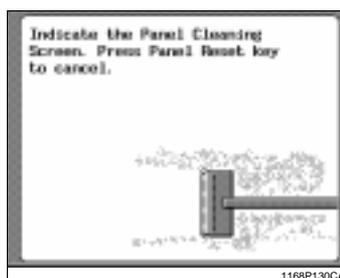
#### Panel dotykowy

Tryb czyszczenia panelu umożliwia wyczyszczenie panelu dotykowego przy włączonym zasilaniu.

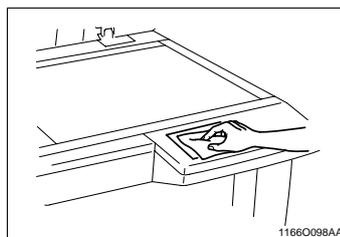
- 1 Naciśnij przycisk Utility i dotknij [User Management].



- 2 Dotknij [Panel Cleaning].



- 3 Przetrzyj powierzchnię panelu dotykowego miękką, suchą szmatką.



- 4 Po zakończeniu naciśnij przycisk zmiany ustawień kopiarki.



#### UWAGA

- W celu uniknięcia uszkodzenia panelu dotykowego nie należy NIGDY stosować środków do mycia szyb ani innych środków czyszczących

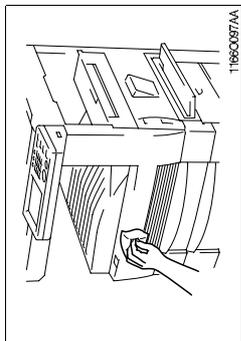
---

na bazie detergentów.

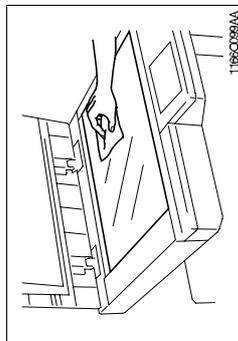
---

**Obudowa**

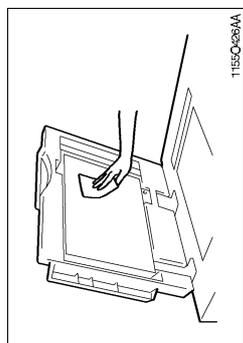
Przetrzyj powierzchnię obudowy miękką szmatką zwilżoną alkoholem.

**Szyba oryginalną**

- 1 Unieś pokrywę oryginalną.
- 2 Przetrzyj szybę oryginalną suchą, miękką szmatką.

**Nakładka oryginalną**

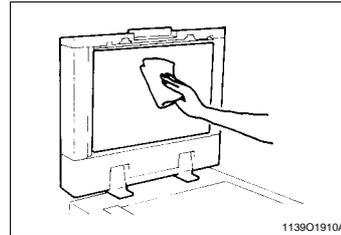
- 1 Unieś podajnik dokumentów lub pokrywę oryginalną.



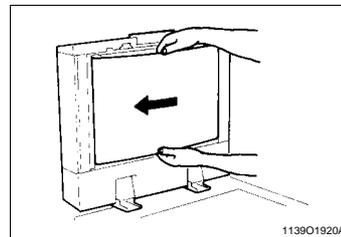
2 Przetrzyj powierzchnię nakładki oryginału miękką szmatką zwilżoną alkoholem.

**Pas przenoszący**

- 1 Otwórz podajnik oryginału.
- 2 Przetrzyj powierzchnię pasa transportowego czystą, miękką szmatką zwilżoną alkoholem.

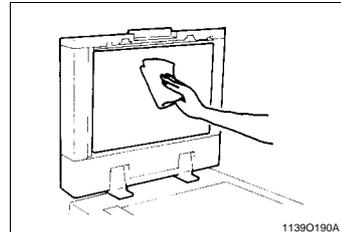


- 3 Przytrzymaj oba brzegi pasa transportowego i przesunij go w lewą stronę, aby oczyścić jego dalszą część.



- 4 Przetrzyj kolejną część pasa czystą miękką szmatką zwilżoną alkoholem.

Powtórz te czynności aż do oczyszczenia całej powierzchni pasa.







A	Podajnik ręczny nie może być wykorzystywany do obsługi tej funkcji. W przypadku umieszczenia w podajniku ręcznym kartki papieru pierwsza wybrana funkcja zostanie automatycznie anulowana.
B	Automatycznie zostanie ponownie wybrane Sortowanie.
C	Pierwsza ustawiona funkcja jest uwzględniana tylko, jeśli wybrano kopiowanie oryginału 1-stronnego do formatu 2-stronnego.
D	Pierwsza wybrana funkcja jest uwzględniana tylko, jeśli kopiarka wyposażona jest w automatyczny podajników dokumentów.
E	Ostatnia wybrana funkcja jest uwzględniana tylko, jeśli kopiarka wyposażona jest w automatyczny podajników dokumentów.
F	Kopiarka automatycznie wraca do domyślnego współczynnika reprodukcji dla trybów: Oddzielanie 2w1, 2w1, 4w1 lub Tworzenie broszury.
G	Funkcje można ze sobą łączyć. (Uwzględniona zostanie funkcja ustawiona jako pierwsza.)
H	Funkcje można ze sobą łączyć. (Uwzględniona zostanie funkcja ustawiona jako pierwsza.)
-	Brak związku.

## 7.4 Opis formatów papierów do kopiowania i tabela współczynników reprodukcji

### Format papieru

Nazwa	Format (system metryczny)	Format (cale)
A3	297 mm x 420 mm	11-3/4" x 16-1/2"
B4	257 mm x 364 mm	10" x 14-1/4"
A4	210 mm x 297 mm	8-1/4" x 11-3/4"
B5	182 mm x 257 mm	7-1/4" x 10"
A5	148 mm x 210 mm	5-3/4" x 8-1/4"
B6	128 mm x 182 mm	5" x 7-1/4"
A6	105 mm x 148 mm	4-1/4" x 5-3/4"
POST CARD	100 mm x 148 mm	4" x 5-3/4"

Nazwa		Format (cale)	Format (system metryczny)
LEDGER		11" x 17"	279 mm x 432 mm
11" x 14"		11" x 14"	279 mm x 356 mm
COMPUTER		10-1/8" x 14"	257 mm x 356 mm
10" x 14"		10" x 14"	254 mm x 356 mm
9-1/4" x 14"		9-1/4" x 14"	236 mm x 356 mm
LEGAL		8-1/2" x 14"	216 mm x 356 mm
FOOLSCAP	GOVERNMENT LEGAL	8-1/2" x 13"	216 mm x 330 mm
FOOLSCAP		8" x 13"	203 mm x 330 mm
FOOLSCAP		8-2/3" x 13"	220 mm x 330 mm
FOOLSCAP	FOLIO	8-1/4" x 13"	210 mm x 330 mm
8-1/4" x 11-3/4"		8-1/4" x 11-3/4"	210 mm x 301 mm
LETTER		8-1/2" x 11"	210 mm x 279 mm
GOVERNMENT LETTER		8" x 10-1/2"	203 mm x 267 mm
QUARTO		8" x 10	203 mm x 254 mm
STATEMENT	INVOICE	5-1/2" x 1/2"	140 mm x 216 mm

### Tabela współczynników reprodukcji (stosunek formatu oryginału do formatu papieru do kopiowania)

#### Format metryczny

Format oryginału	Format papieru do kopiowania	Współczynnik reprodukcji	Format oryginału	Format papieru do kopiowania	Współczynnik reprodukcji
A3 297 x 420 mm 11-3/4" x 16-1/2"	A4	x0.707	B4 257 x 364 mm 10" x 14-1/4"	A4	x0.816
	A5	x0.500		A5	x0.577
	B4	x0.866		B5	x0.707
	B5	x0.610		B6	x0.500
A4 210 x 297 mm 8-1/4" x 11-3/4"	A5	x0.707	B5 182 x 257 mm 7-1/4" x 10"	A3	x1.154
	A6	x0.500		A5	x0.816
	B5	x0.866		A6	x0.577
	B6	x0.610		B6	x0.707
	A3	x1.414		A3	x1.640
A5 148 x 210 mm 5-3/4" x 8-1/4"	B4	x1.224	B6 128 x 182 mm 5" x 7-1/4"	A4	x1.154
	A6	x0.707		B4	x1.414
	B6	x0.866		A6	x0.816
	A4	x0.414		A4	x1.640
	A3	x2.000		A5	x1.154
A6 105 x 148 mm 4-1/4" x 5-3/4"	B4	x1.733		B4	x2.000
	B5	x1.224		B5	x1.414
	A4	x2.000			
	A5	x1.414			
	B5	x1.733			
	B6	x1.224			

Współczynnik reprodukcji = Format papieru do kopiowania ÷ Format oryginału

1" (cal) = 25,4 mm  
1 mm = 0,0394" (cala)

## Formaty calowe

Format oryginału	Format papieru do kopiowania	Współczynnik reprodukcji	Format oryginału	Format papieru do kopiowania	Współczynnik reprodukcji
11" x 17" 279,4 x 431,8 mm	11" x 14"	x0.823	Foolscap 8-1/2" x 13" 215,9 x 330,2 mm	Letter	x0.846
	Legal	x0.772		Invoice	x0.647
	Foolscap	x0.764		11" x 17"	x1.294
	Letter	x0.647		11" x 14"	x1.076
	Invoice	x0.500		Invoice	x0.647
11" x 15" 279,4 x 381 mm	11" x 14"	x0.933	Letter 8-1/2" x 11" 215,9 x 279,4 mm	11" x 17"	x1.294
	Legal	x0.772		11" x 14"	x1.272
	Foolscap	x0.772	Invoice 5-1/2" x 8-1/2" 139,7 x 215,9 mm	11" x 17"	x2.000
	Letter	x0.733		11" x 14"	x1.647
	Invoice	x0.500		Legal	x1.545
11"x14" 279,4 x 355,6 mm	Legal	x0.772	Foolscap	x1.529	
	Foolscap	x0.772	Letter	x1.294	
	Letter	x0.772			
	Invoice	x0.500			
Legal 8-1/2" x 14" 215,9 x 355,6 mm	Foolscap	x0.928			
	Letter	x0.785			
	Invoice	x0.607			
	11" x 17"	x1.214			

Współczynnik reprodukcji = Format papieru do kopiowania ÷ Format oryginału

1" (cal) = 25,4 mm  
1 mm = 0,0394" (cala)

## 8 Indeks

1 (2w1) - 1 .....	3-33
1- 1 .....	3-30
1 - 1 (2w1) .....	3-30
1 - 1 (4w1) .....	3-32
1 - 2 .....	3-30
1 - 2 (2w1) .....	3-31
1 - 2 (4w1) .....	3-32
1 - Tworzenie broszury .....	3-32
100 Accounts .....	4-27
1000 Accounts .....	4-28
2 (2w1) - 1 .....	3-34
2 - 1 .....	3-31
2 - 1 (2w1) .....	3-31
2 - 1 (4w1) .....	3-33
2 - 2 .....	3-31
2 - 2 (2w1) .....	3-32
2 - 2 (4w1) .....	3-33
2w1, 4w1, współczynnik reprodukcji przy kopiowaniu broszury .....	4-5
<b>A</b>	
Administrator .....	4-25
Automatyczna zmiana ustawień kopiarki .....	2-37
Automatyczne przełączanie szuflady .....	3-6
Automatyczne rozpoczęcie kopiowania .....	2-36
Automatyczne wyłączenie .....	2-38
Automatyczny wybór formatu i współczynnika reprodukcji/Automatyczny współczynnik powierzchni .....	4-5
Automatyczny wybór współczynnika reprodukcji .....	3-13
<b>B</b>	
Bez sortowania .....	3-21
Book/Separation - 1 .....	3-33
Book/Separation - 2 .....	3-34
Book/Spreadsheet - 1 .....	3-33
Book/Spreadsheet - 2 .....	3-34
<b>C</b>	
Co oznaczają komunikaty? .....	5-44
Copy Track .....	4-27
Czyszczenie .....	7-10
Czyszczenie panelu .....	4-22

<b>D</b>	
Dane funkcji śledzenia liczby kopii .....	4-29
Dane techniczne .....	7-1
Definiowanie kodu dostępu .....	4-32
Definiowanie numeru użytkownika .....	4-30
Disable Auto Shut Off .....	4-26
Domyślny poziom ekspozycji .....	4-7
Dziurkowanie .....	3-22
<b>E</b>	
Ekspozycja automatyczna .....	3-48
Ekspozycja druku .....	4-7
Ekspozycja ręczna .....	3-49
<b>F</b>	
Format papieru do kopiowania .....	3-4
<b>G</b>	
Grupowanie .....	3-21
Grupowanie krzyżowe .....	3-24
Grupowanie z przesunięciem .....	3-24
<b>I</b>	
Ikony .....	2-22
Inteligentne sortowanie .....	4-8
<b>K</b>	
Kaseta na 500 kartek papieru .....	2-16
Kaseta wielozadaniowa .....	2-16
Klawiatura 10-przyciskowa .....	2-18
Kod dostępu .....	2-39
Kolejność kopiowania 4w1 .....	4-7
Kopiowanie małych oryginałów .....	3-73
Kopiowanie z marginesem .....	3-64
Kopiowanie z użyciem podajnika ręcznego .....	3-8
Korzystanie z funkcji dodawania toneru .....	4-20
Korzystanie z trybu pojedynczego, automatycznego podawania oryginału (tryb SADF) .....	2-29
<b>L</b>	
Licznik Plug-In, zerowanie przycisku ID .....	4-6
Licznik wszystkich kopii .....	4-1
Liczniki .....	4-11
Lista zadań kopiowania .....	2-39

**M**

Margines .....	3-38
Max. Copy Sets .....	4-25

**N**

Nasycenie kopii .....	3-47
Numer kolejny .....	3-71

**O**

Odrębne skanowanie .....	3-74
Okładka (Cover) .....	3-50
Określanie ustawień funkcji wyboru użytkownika .....	4-9
Opis formatów papierów do kopiowania i tabela współczynników reprodukcji .....	7-18
Oszczędne zużycie energii .....	2-38

**P**

Panel dotykowy .....	2-18
Panel sterowania .....	2-18
Pokrętko do regulacji kontrastu wyświetlacza .....	2-16
Powielanie na kopii .....	3-69
Priorytet nasycenia .....	4-7
Priorytet tacy .....	4-5
Priorytet wyjścia .....	4-8
Przerywanie pracy .....	2-36
Przycisk ID .....	2-18
Przycisk Interrupt .....	2-18
Przycisk kasowania .....	2-18
Przycisk Mode Check .....	2-18
Przycisk On Line (Połączenie) .....	4-2
Przycisk Start .....	2-19
Przycisk Stop .....	2-18
Przycisk Test Print (Wydruk próbny) .....	4-2
Przycisk Utility .....	2-18
Przycisk zmiany ustawień kopiarki .....	2-18
Przyciski powiększania/pomniejszania .....	3-15

**R**

Rozpoznawanie oryginałów o różnych formatach .....	2-33
Rozpoznawanie oryginału .....	3-37

**S**

"Małe" oryginały .....	4-8
Sortowanie .....	3-21
Sortowanie krzyżowe .....	3-24
Sortowanie z przesunięciem .....	3-24

Sprawdzanie trybu .....	2-37
Suszenie skanera .....	4-9
Sygnal alarmu .....	4-18
Sygnal potwierdzenia .....	4-18

## T

Tabela kombinacji funkcji .....	7-15
Taca wyjściowa .....	4-8
Text .....	3-47
Text/Photo .....	3-47
Tryb administratora .....	4-23
Tryb Photo .....	3-47
trybie użytkowym .....	4-1

## U

Używanie funkcji suszenia skanera .....	4-19
Umieszczanie dodatkowej strony .....	3-55
Umieszczanie dodatkowej strony między foliami .....	3-60, 3-61
Umieszczanie oryginału .....	2-27
Urządzenie priorytetowe .....	4-4
Ustawianie funkcji śledzenia liczby kopii .....	4-28
Ustawianie limitu kopii dla użytkownika .....	4-34
Ustawienia administratora .....	4-2, 4-23
Ustawienia użytkownika .....	4-2
Ustawienie domyślne Oryginał-Kopia .....	4-5
Ustawienie papieru specjalnego .....	3-7
Usuwanie błędu formatu papieru .....	5-41
Usuwanie zacięcia papieru .....	5-22
Usuwanie zadania kopiowania .....	4-14
Uzupełnianie papieru .....	5-1

## W

Współczynnik reprodukcji .....	3-13
Współczynnik reprodukcji X/Y .....	3-17
Wyłączenie podświetlenia wyświetlacza .....	2-39
Wybór funkcji układania kopii .....	3-23
Wybór stałego współczynnika reprodukcji .....	3-14
Wybór typu Oryginał - Kopia .....	3-36
Wybór użytkownika .....	4-1
Wybrany język .....	4-4
Wydruk próbny .....	4-22
Wykrywanie oryginałów o różnych formatach .....	4-4
Wymazywanie krawędzi/obramowania .....	3-66
Wymiana pojemnika z tonerem .....	5-11
Wymiana pojemnika ze zszywkami .....	5-17
Wymiana wkładu światłoczułego .....	5-14

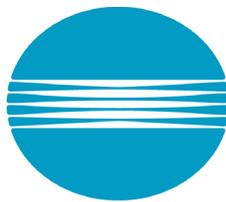
---

Wywołanie z pamięci .....	3-76
Wywołanie zadania kopiowania z pamięci .....	4-1
Wywoływanie z pamięci współczynnika reprodukcji .....	3-18
Wywoływanie zadania kopiowania z pamięci .....	4-16

**Z**

Zapis współczynnika reprodukcji w pamięci .....	3-19
Zapis zadania kopiowania w pamięci .....	4-12
Zerowanie liczników dla użytkownika .....	4-36
Zespół podawania papieru PF-110 .....	5-7
Zmiana ustawień panelu sterowania .....	2-36
Zszywanie .....	3-22





MINOLTA

*Copyright*  
**2000 MINOLTA CO., LTD**